

# PROJECTS

## ANNUARY

# 02

**Arquitectura Residencial**  
Residential Architecture

**Hoteles**  
Hospitality

**Centros Sanitarios**  
Healthcare

**Espacios Públicos**  
Public Spaces

**Comercial y Oficinas**  
Commercial premises and offices

**Educacional y Deportiva**  
Educational and Sports facilities

**GRESPANIA**  
CERAMICA

**GRESPANIA**

**PROJECTS**  
ANNUNARY

**02**

**GRESPANIA  
COVERLAM**

# GRESPANIA

## Empresa Company

Grespania es una empresa internacional dedicada a la fabricación y comercialización de productos cerámicos innovadores en cuanto a propiedades y diseño. La inversión constante, la incorporación continua de los últimos avances en fabricación y diseño y el máximo respeto por el medio ambiente han consolidado su liderazgo mundial a lo largo de los últimos 50 años.

Grespania dispone en la actualidad de 3 fábricas que incorporan las últimas tecnologías y los procesos más avanzados para la producción de pavimentos de gres porcelánico, de revestimientos de pasta blanca y de piedra sinterizada de gran formato, de hasta 1200x3600 mm y de reducidos espesores. Además de sus centros productivos en España, la empresa cuenta con filiales en Francia, Italia, Holanda, Polonia, Reino Unido, E.E.U.U y Asia.

Gracias a esta combinación de centros productivos avanzados con una red de filiales consistente, Grespania es capaz de ofrecer productos de calidad en todo el mundo.

Hoy, casi 50 años después, la historia de Grespania sigue mirando al futuro.

Grespania is an international ceramic manufacturing company, producing collections which boast both innovative technical properties as well as innovative cutting edge designs. A combination of ongoing investment in further improving the manufacturing process, continual adaption to latest advances in design, and a permanent concern for the 'good of the environment' have all helped 'stamp' the Grespania brand as a global market leader for the past 50 years.

The possibilities within the Grespania product range are endless: from ideas for those seeking a touch of personality and unique style for their homes, to technical solutions for professionals involved in the most exciting building projects.

Grespania has three factories all equipped with state-of-the-art technology and the most advanced processes for the production of porcelain floor tiles, white body wall tiles and large format technical stone slabs up to 120x360 in size in varying thicknesses.

In addition to its production facilities Grespania has two service centres in Santiago de Compostela and Granada in Spain. The company also has subsidiaries companies serving as distribution hubs in strategic European countries: France, Italy, the Netherlands, Poland, UK, USA and Asia.

Today, close to 50 years on, Grespania continues to build and look towards the future.

### FABRICAS - FACTORIES



ESPAÑA - Castellón



ESPAÑA - Nules



ESPAÑA - Moncófar

### FILIALES - SUBSIDIARIES



ITALIA



NEDERLANDS



UNITED KINGDOM



FRANCE



POLSKA



USA



ASIA

# INDICE INDEX

Compromiso.....06  
Commitment

Proyectos.....12  
Projects

Certificados.....178  
Certifications

Índice Producto.....180  
Product Index

Índice Soluciones.....184  
Solutions Index



## Omar Alaoui

El arquitecto marroquí Omar Alaoui ha realizado proyectos de gran envergadura como la construcción del Gran Teatro de Rabat, en colaboración con la fallecida arquitecta anglo-iraquí Zaha Hadid; y la construcción de la torre CFC junto con el estadounidense Tom Mayane, ambos galardonados con el premio Pritzker.

Major projects by Moroccan architect Omar Alaoui include the construction of the Grand Théâtre de Rabat, in collaboration with the late Iraqi-British architect Zaha Hadid; and the construction of the CFC tower together with the American Thom Mayne, both of whom have been awarded the Pritzker prize.

Nacido en Dakar el 16 de febrero de 1954, pasó su infancia en Casablanca, donde asistió a clases en el instituto Lyautey. Proveniente de una familia de promotores, estuvo inmerso desde joven en un entorno donde se codeó con numerosos arquitectos como los Sres. Azagury, Zevaco y Tastemain, entre otros; esto sin duda despertó su pasión por la arquitectura.

En 1973, con el bachillerato en la mano, voló a París y aterrizó en la Escuela de Bellas Artes (UP6). Allí fue un entusiasta de los estudios de los grandes nombres de la arquitectura como Castro, Buffi, Grumbach y Alexandroff. A su regreso a Casablanca, realizó su servicio comunitario obligatorio trabajando en la reabsorción de los barrios marginales de Ben M'sik.

En 1983 creó su primer estudio de arquitectura y firmó el diseño del primer edificio moderno de la avenida Moulay Youssef en Casablanca para la Alianza Africana.

En 1984, fundó la asociación Quadra con el fallecido Elie Azagury, que resultó ser un gran campo de aprendizaje para Omar Alaoui. Ese año también colaboró en grandes proyectos, como el Banco Al Maghrib en Agadir y Casablanca. La asociación duró más de 11 años y estuvo marcada por numerosos viajes de estudios por todo el mundo y por visitas a grandes artistas como Cesar, Armand y Venet.

Tras esta rica experiencia, decidió fundar su propia firma en 1994 donde desde entonces ha realizado importantes proyectos junto con arquitectos de renombre como Zaha Hadid o Tom Mayane, entre otros.

Born in Dakar on 16th February 1954, he spent his childhood in Casablanca, where he went to school at the Lycée Lyautey. Coming from a family of developers, he was immersed from a young age in an environment where he rubbed shoulders with numerous architects, including Azagury, Zevaco and Tastemain, among others; this undoubtedly sparked his passion for architecture.

In 1973, with his baccalaureate under his belt, he flew to Paris and landed at the École des Beaux-Arts (UP6). There he was an avid follower of the studios of some of the great names of architecture, such as Castro, Buffi, Grumbach and Alexandroff. On his return to Casablanca, he performed his mandatory community service working on slum rehabilitation in the impoverished neighbourhoods of Ben M'sik. In 1983, he founded his first architectural studio and was responsible for the design of the first modern building on Boulevard Moulay Youssef in Casablanca for the African Alliance.

In 1984, he set up the Quadra association with the late Elie Azagury, which turned out to be a fertile learning environment for Omar Alaoui. In that same year he also collaborated on major projects, such as the Al Maghrib Bank in Agadir and Casablanca. The association lasted for more than 11 years and was marked by numerous study trips around the world and visits to great artists such as Cesar, Armand and Venet.

Following this enriching experience, he decided to found his own firm in 1994, where he has carried out important projects together with renowned architects such as Zaha Hadid or Thom Mayne, among others.

### 1. ¿Cuáles son las principales influencias y fuentes de inspiración que guían su trabajo como arquitecto?

He trabajado y colaborado con grandes artistas de arquitectura en mi vida, cada uno de ellos tiene una huella especial en mis obras. Podría mencionar a muchos, entre ellos Castro, Buffi, Grumbach, Alexandroff, Cesar, Armand y Venet.

### 2. Recientemente ha trabajado junto al departamento técnico de Grespania para la ejecución de la fachada de la Escuela Americana Dar Essalam. ¿Qué papel quería darle a la fachada en este proyecto? (pág.166)

Ha sido una experiencia muy buena y enriquecedora al mismo tiempo. Nos ha costado tiempo convencer al cliente, pero después de darle sentido al diseño y a la estética se ha quedado muy contento por el resultado. Se ha convertido en una referencia en la ciudad de Rabat.

### 3. Hablemos del Gran Teatro de Rabat, uno de sus proyectos más emblemáticos, diseñado por la ganadora del Pritzker Zaha Hadid y del que usted asumió la dirección después de su muerte. ¿de qué forma influyó este proyecto en su carrera?

Hemos aprendido nuevas técnicas vanguardistas porque los desafíos arquitectónicos son muchos. El resultado es muy satisfactorio para nosotros.

### 4. Grespania presenta una amplia variedad de productos que colaboran con la sostenibilidad y eficiencia energética de un edificio, como las láminas de gran formato y fino espesor de Coverlam o la aplicación H&CTiles que ayuda en la reducción de la contaminación ambiental. ¿En qué se siente cercano a los valores de Grespania?

Les damos mucho valor en nuestros diseños a todo tipo de ahorro energético. Creo que Grespania, con la variedad de productos que fabrica, encaja muy bien con nuestra visión. Por ejemplo, la aplicación H&CTiles es un valor añadido a considerar en nuestros futuros proyectos.

### 5. ¿Cuáles son las técnicas o innovaciones más interesantes que ha experimentado con la cerámica en sus proyectos?

Le damos mucha importancia a productos como el Coverlam y los diferentes acabados de porcelánico y formatos que imitan a la piedra natural.

### 1. What are the main influences and sources of inspiration that guide your work as an architect?

I have worked and collaborated with great architectural artists in my life; each one has left a particular mark on my work. There are many names I could mention, among them Castro, Buffi, Grumbach, Alexandroff, Cesar, Armand and Venet.

### 2. You recently worked together with Grespania's technical department on the facade of the Dar Essalam American School. What role did you want the facade to play in this project? (pág.166)

It has been a very good experience, and enriching at the same time. It took us a while to convince the client, but once they understood the design and aesthetics, they were very happy with the result. It has become a point of reference in the city of Rabat.

### 3. Let's talk about the Grand Théâtre de Rabat, one of your most emblematic projects. It was designed by the Pritzker Prize winner Zaha Hadid, and you took on the leadership of this project after she passed away. In what way did this project influence your career?

We learned avant-garde new techniques as there were many architectural challenges. We are extremely pleased with the result.

### 4. Grespania offers a wide variety of products that contribute to the sustainability and energy efficiency of a building, such as the large-format, ultrathin Coverlam slabs, or the H&CTiles application that helps reduce environmental pollution. In what ways do you feel aligned with Grespania's values?

In our designs, we place a lot of value on all kinds of energy savings. I think that Grespania, with the variety of products it manufactures, fits very well with our vision. For example, the H&CTiles application is an added value to consider in our future projects.

### 5. What are the most interesting techniques or innovations you have experienced with ceramics in your projects?

We attach great importance to products such as Coverlam and the different porcelain finishes and formats that recreate the look of natural stone.

# COMPROMISO

## COMMITMENT

Compromiso con el desarrollo profesional.....08

Commitment to the professional development

Compromiso con el Medio Ambiente.....10

Commitment to the environment



# COMPROMISO con el desarrollo profesional

## COMMITMENT to the professional development

# BIM

## PRIMERA FIRMA ESPAÑOLA DE CERAMICA EN BIMOBJECT®

Grespania ha lanzado una serie de productos como objetos BIM en la Nube de BIMobject®, posicionándose así como la primera firma española de cerámica en disponer de Objetos BIM. Los productos están disponibles en Revit como sistemas de familias con texturas y en ArchiCAD como un accesorio de suelo con colocación automática.

BIM es la abreviatura de Modelo de la Información de Edificios (Building Information Modeling). A partir de este modelo de información centralizada, arquitectos y consultores pueden trabajar juntos, compartir datos, comprobar las incoherencias y mejorar la colaboración. Todos los dibujos son, básicamente, una salida automática del modelo de información, todos los planos, secciones y alzados se generan automáticamente y se mantienen actualizados en todo momento.

Con esta medida, Grespania da un paso más hacia el posicionamiento como firma de referencia en el sector de la arquitectura y el interiorismo.

## GRESPANIA, FIRST SPANISH TILE MANUFACTURER ON BIMOBJECT®

Grespania has launched a series of products on the BIMobject® cloud. Grespania has become the first Spanish tile manufacturer offering this facility. The objects are available in Revit as family systems with textures and in ArchiCAD as a floor accessory with automatic fixing.

BIM or 'Building Information Modeling' uses centralised pooled information as a product model to enable architects and consultants to work together, share data, check for inconsistencies, clashes and better work together. All drawings are basically an automatic output from the information model; all plans, sections & elevations are generated automatically and are kept updated all the time.

By becoming part of BIMobject® Grespania has further enhanced its' position as a point of reference for architects and interior designers within the specification market.



GRESPANIA  
is a member  
of RIBA CPD  
Providers  
Network

## JORNADAS RIBA CPD EN UK

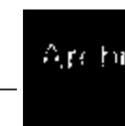
Grespania forma parte de RIBA (Royal Institute of British Architects) una organización profesional de arquitectos del Reino Unido con más de 40.000 miembros, entre los cuales se encuentran algunos de los arquitectos más prominentes de los últimos años.

Dentro de los múltiples objetivos de RIBA, se encuentran la divulgación y formación, objetivos en los que Grespania colabora a través de sus módulos CPD (Continuous Professional Development).

## RIBA CPD SEMINARS IN THE UK

Grespania is a member of RIBA (the Royal Institute of British Architects) an association of professional architects based in the United Kingdom with over 40,000 members, including some of the most prominent architects of the past years.

One of the many aims of RIBA is dissemination and training, aims that Grespania collaborates with through its Continuous Professional Development (CPD) modules.



## PLATAFORMAS PARA ARQUITECTURA Y DISEÑO

Grespania apuesta por la arquitectura y el diseño. Por ello está presente en las plataformas internacionales más importantes en arquitectura y diseño aportando ideas y soluciones a arquitectos, urbanistas y diseñadores.

## PLATFORMS FOR ARCHITECTURE AND DESIGN

Grespania is committed to architecture and design. As such, it has a presence on the most important international platforms for architecture and design, providing ideas and solutions to architects, urban planners and designers.

# COMPROMISO con el medio ambiente

## COMMITMENT to the environment

### VERTIDO 0%

En Grespania, todas las aguas del proceso de fabricación, así como el material rechazado en la producción, residuos de filtros, etc., se reciclan internamente reutilizándose en el proceso de sus plantas de Castellón, Nules y Moncofar y garantizando que no se emita al exterior ningún elemento que altere el equilibrio del entorno.

### 100% ECO-FRIENDLY

Grespania reuses all of the water used in the production process as well as all the material rejected during production, filter residues etc through internal recycling at both plants, Castellon, Nules and Moncofar. This ensures that the plants do not issue any elements that can impact the environmental balance negatively.

### MEDIO AMBIENTE

El respeto del medio ambiente es una prioridad para Grespania desde el momento en el que elige las materias primas hasta que los recubrimientos cerámicos que produce son expedidos desde sus almacenes.

### ENVIRONMENT

The preservation of environment is constantly a priority for Grespania from the moment it selects raw materials, up until the moment the finished ceramic tiles are dispatched from its' warehouses.

### CERTIFICADO ISO 14001

Grespania cuenta con un sistema de gestión ambiental estructurado y certificado según directrices de la norma ISO 14001, sometido a auditorías externas realizadas anualmente, que permite identificar, evaluar y minimizar el impacto de la actividad productiva en el entorno.

### CERTIFICADO ISO 9001

Se tiene implantado un sistema de calidad acorde con las especificaciones establecidas en la norma internacional UNE EN ISO 9001, la cual establece los requisitos necesarios para garantizar la calidad en las etapas de diseño, desarrollo, producción y comercialización.

### CERTIFICATION ISO 14001

Grespania has an environmental management system structured and certified strictly according to the guidelines set by ISO 14001. This system is subject to yearly external audits that detect, evaluate and minimise the effect the production activity may have on the environment.

### CERTIFICATION ISO 9001

We have implemented a Quality System according to the UNE EN ISO 9001 International regulation, which sets the requirements to guarantee quality during the stages of design, development, production and sales.



### 100% RECICLABLE

Las baldosas cerámicas de Grespania son 100% reciclables y se fabrican a partir de materia prima con altos porcentajes de material reciclado, que van desde un 16% en el porcelánico a un 70% en revestimiento, a esto hay que añadir que son químicamente inertes, y se producen utilizando arcillas y otras materias primas inorgánicas obtenidas de yacimientos minerales naturales.

### 100% RECYCLABLE

Grespania ceramic tiles are 100% recyclable and are produced with raw materials that have a high percentage of reused product, that go from 16% in the case of porcelain tiles to 70% in the case of white body wall tiles. The tiles are chemically inert, and are produced using clays and other raw inorganic materials obtained from natural mines.



### GlobalEPD

A VERIFIED ENVIRONMENTAL DECLARATION

### DECLARACIÓN AMBIENTAL DE PRODUCTO

Se tiene además una Declaración Ambiental de Producto tipo III, según la norma ISO 14025, que mide el impacto medioambiental de la pieza cerámica a lo largo de todo su ciclo de vida, desde la extracción de materias primas hasta que la pieza concluye su vida útil.

### ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION

Furthermore, Grespania has an environmental type III product certificate also in accordance with ISO 14025. This certificate measures the environmental impact of the ceramic tile throughout its life span, from the moment the clays are extracted, all the way during usage right up until the moment the ceramic tile is removed from its application and ceases to be used.

# PROYECTOS

## PROJECTS

Arquitectura Residencial.....14  
Residential Architecture

Hoteles.....68  
Hospitality

Centros Sanitarios.....88  
Healthcare

Espacios Públicos.....100  
Public spaces

Comercial y Oficinas.....118  
Commercial premises and Offices

Educacional y Deportiva.....162  
Educational and Sports facilities



# ARQUITECTURA RESIDENCIAL

RESIDENTIAL ARCHITECTURE

## 01 PROJECT

16 VIVIENDA UNIFAMILIAR CASALVOLONE  
ESCAZÚ (COSTA RICA)  
SINGLE FAMILY-HOME CASALVOLONE  
ESCAZU (COSTA RICA)

## 02 PROJECT

20 VIVIENDA UNIFAMILIAR Q ARQUITECTOS  
VALENCIA (ESPAÑA)  
SINGLE FAMILY-HOME Q ARQUITECTOS  
VALENCIA (SPAIN)

## 03 PROJECT

22 VIVIENDA UNIFAMILIAR  
NAVARRA (ESPAÑA)  
SINGLE FAMILY-HOME  
NAVARRA (SPAIN)

## 04 PROJECT

24 VIVIENDA UNIFAMILIAR TERESA SIMÕES  
SANTO ANDRÉ (BRASIL)  
SINGLE FAMILY-HOME TERESA SIMÕES  
SANTO ANDRÉ (BRAZIL)

## 05 PROJECT

28 VIVIENDA UNIFAMILIAR ELOI CAMACHO  
TARRAGONA (ESPAÑA)  
SINGLE FAMILY-HOME ELOI CAMACHO  
TARRAGONA (SPAIN)

## 06 PROJECT

30 VIVIENDA UNIFAMILIAR  
FT. LAUDERDALE (ESTADOS UNIDOS)  
SINGLE FAMILY-HOME  
FT. LAUDERDALE (UNITED STATES)

## 07 PROJECT

32 VIVIENDA UNIFAMILIAR 360 STUDIO  
PONTEVEDRA (ESPAÑA)  
SINGLE FAMILY-HOME 360 STUDIO  
PONTEVEDRA (SPAIN)

## 08 PROJECT

34 VIVIENDA UNIFAMILIAR LIMAPLANO  
PONTE DE LIMA (PORTUGAL)  
SINGLE FAMILY-HOME LIMAPLANO  
PONTE DE LIMA (PORTUGAL)

## 09 PROJECT

38 VIVIENDA UNIFAMILIAR MONTOLIU HERNÁNDEZ  
VALENCIA (ESPAÑA)  
SINGLE FAMILY-HOME MONTOLIU HERNÁNDEZ  
VALENCIA (SPAIN)

## 10 PROJECT

40 VIVIENDA UNIFAMILIAR THOMAS DE GIER  
VELDHOVEN (PAISES BAJOS)  
SINGLE FAMILY-HOME THOMAS DE GIER  
VELDHOVEN (NETHERLANDS)

## 11 PROJECT

42 VIVIENDA UNIFAMILIAR MONTOLIU HERNÁNDEZ  
VALENCIA (ESPAÑA)  
SINGLE FAMILY-HOME MONTOLIU HERNÁNDEZ  
VALENCIA (SPAIN)

## 12 PROJECT

44 VIVIENDA UNIFAMILIAR ANDRE TARANTINO  
SÃO PAULO (BRASIL)  
SINGLE FAMILY-HOME MONTOLIU HERNÁNDEZ  
SAO PAULO (BRAZIL)

## 13 PROJECT

46 VIVIENDA UNIFAMILIAR ESCALAS Y PERSPECTIVAS  
MALLORCA (ESPAÑA)  
SINGLE FAMILY-HOME ESCALAS Y PERSPECTIVAS  
MALLORCA (SPAIN)

## 14 PROJECT

50 EDIFICIO DE VIVIENDAS ARQUITETO LDA  
VILA DO CONDE (PORTUGAL)  
RESIDENTIAL BUILDING BLOCK ARQUITETO LDA  
VILA DO CONDE (PORTUGAL)



## 15 PROJECT

52 RASCACIELOS RATIO DESIGN / HEERIM  
SEÚL (COREA DEL SUR)  
SKYSCRAPER RATIO DESIGN / HEERIM  
SEUL (SOUTH KOREA)

## 16 PROJECT

56 EDIFICIO DE VIVIENDAS  
OPORTO (PORTUGAL)  
RESIDENTIAL BUILDING BLOCK  
PORTO (PORTUGAL)

## 17 PROJECT

58 EDIFICIO DE VIVIENDAS SIGGE ARKKITEHDIT  
TURKU (FINLANDIA)  
RESIDENTIAL BUILDING BLOCK SIGGE ARKKITEHDIT  
TURKU (FINLAND)

## 18 PROJECT

60 EDIFICIO DE VIVIENDAS  
OPORTO (PORTUGAL)  
RESIDENTIAL BUILDING BLOCK  
PORTO (PORTUGAL)

## 19 PROJECT

64 EDIFICIO DE VIVIENDAS  
CDAD. DE GUATEMALA (GUATEMALA)  
RESIDENTIAL BUILDING BLOCK  
GUATEMALA CITY (GUATEMALA)

## 20 PROJECT

66 EDIFICIO DE VIVIENDAS  
VILA DO CONDE (PORTUGAL)  
RESIDENTIAL BUILDING BLOCK  
VILA DO CONDE (PORTUGAL)

# Viviendas unifamiliares

Single family-home

## 01 PROJECT

Vivienda Unifamiliar  
Single family-home

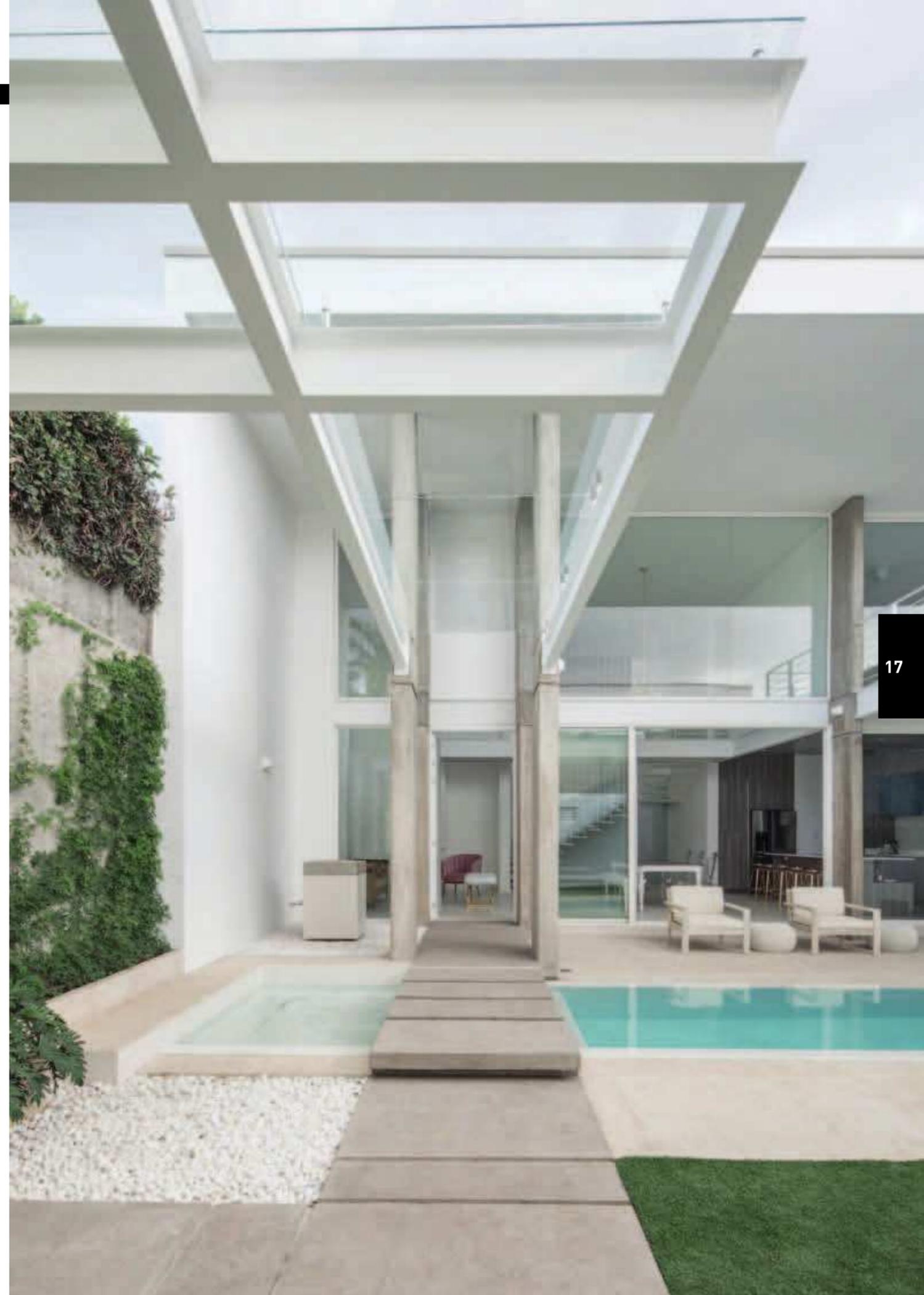
Escazú, Costa Rica  
Escazu, Costa Rica

Material  
COVERLAM BASIC BLANCO  
H&CTILES

CASALVOLONE ARQUITECTURA  
PARCO CR



Fotografía / Photography Roberto d'Ambrosio



16

17

Este proyecto de vivienda unifamiliar en Costa Rica fue realizado por el estudio **Casalvolone**, nominado al **Premio Nacional de Arquitectura** en Costa Rica, el galardón de mayor reconocimiento a los arquitectos costarricenses por su trayectoria y contribución a la arquitectura.

Gracias a la utilización de **Coverlam** en gran formato de **1000x3000 mm** en los **pavimentos interiores** de la vivienda y en el recubrimiento **interior de la piscina** se consigue un espacio continuo minimizando el número de juntas entre piezas.

Además, la aplicación de **H&CTiles** asegura espacios higiénicos y seguros por su **alto poder antibacterias**, ya que se minimiza el mantenimiento y ayuda a eliminar las colonias de bacterias y, por tanto, los malos olores.

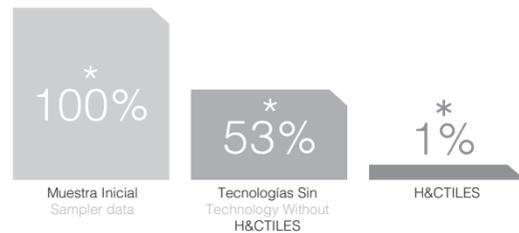
This project involving a detached house in Costa Rica was carried out by the Casalvolone studio, a nominee for the **National Architecture Award in Costa Rica**, the most prestigious award for Costa Rican architects in recognition of their body of work and contribution to architecture.

The use of large format **1000x3000mm Coverlam** for the **indoor flooring** and for **tiling the pool** makes it possible to create a continuous space by reducing the number of joints between slabs.

In addition, the application of **H&CTiles** ensures safe, hygienic spaces due to its **strong antibacterial action**; maintenance is kept to a minimum, and bacteria and odours are eliminated.

H&CTiles ofrece propiedades antibacterianas superiores frente a otras tecnologías en todas las condiciones de trabajo posibles.  
H&CTiles offers superior antibacterial properties to other technologies, in all possible working conditions.

\*%Tamaño final de una colonia de bacterias expuestas a una radiación de 0,01 mW/cm<sup>2</sup> durante 4 horas.  
\*% End size of a bacterial colony exposed to radiation of 0.01 mW/cm<sup>2</sup> for 4 hours.



\*La Tecnología Hydrotect se encuentra actualmente en proceso de registro de acuerdo al Reglamento Europeo de Biocidas nº 528/2012\*  
\*Hydrotect technology is currently undergoing registration for the European Biocides Standard nº 528/2012\*



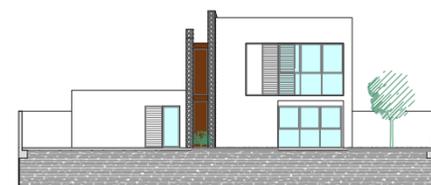
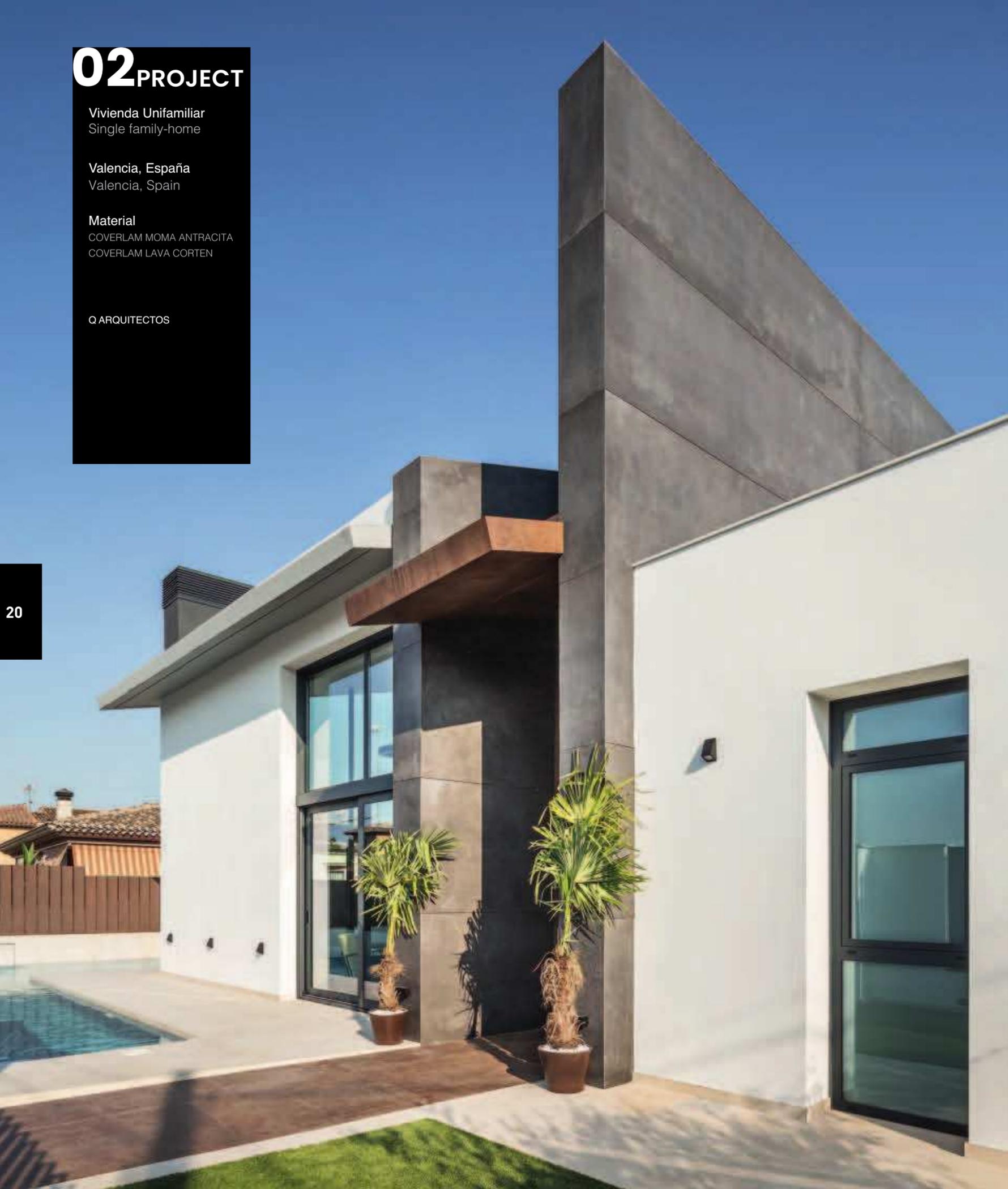
# 02 PROJECT

Vivienda Unifamiliar  
Single family-home

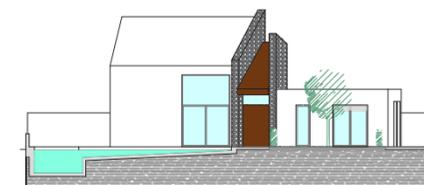
Valencia, España  
Valencia, Spain

Material  
COVERLAM MOMA ANTRACITA  
COVERLAM LAVA CORTEN

Q ARQUITECTOS



Alzado Sur / South Elevation



Alzado Norte / North Elevation

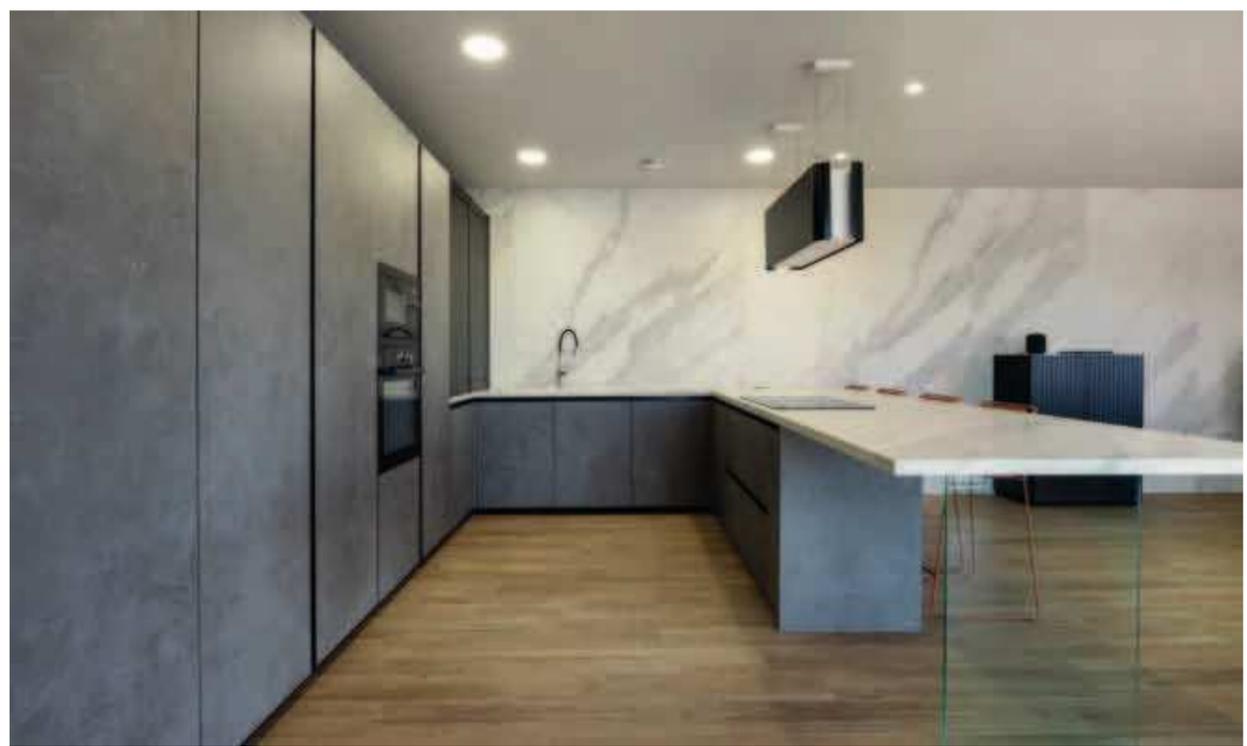
El despacho de arquitectura **QArquitectos**, con sede en Alzira (Valencia), ha realizado este proyecto de vivienda unifamiliar de estilo contemporáneo y líneas modernas en Valencia.

Los muros verticales exteriores que atraviesan la casa están revestidos con grandes láminas de **1000x3000 mm** de **Coverlam Moma antracita**, un revestimiento de aspecto cementoso en **espesor de 3,5mm**, que ayuda a reforzar el concepto industrial y minimalista sin perder la calidez que debe aportar una vivienda; mientras que en la cubierta inclinada central, la puerta de acceso y el "carril" de entrada peatonal exterior hasta la casa se ha utilizado **Coverlam Lava corten de 1000x3000 mm** de aspecto metálico. Estos dos materiales contrastan con el resto de la edificación, de color blanco, siendo los auténticos protagonistas del proyecto.

The architectural firm **QArquitectos**, based in Alzira (Valencia), is behind this contemporary detached house with clean, modern lines in Valencia.

The exterior vertical walls that run the length of the house are covered with **1000x3000 mm slabs** of **Coverlam Moma Anthracite**, a **3.5mm-thick** cement-look tile, which underscores the minimalist industrial concept without giving anything up in terms of the warmth a home should exude. Meanwhile, for the central sloping roof, the front door and the outdoor pathway to the house, the **1000x3000 mm** metallic-effect **Coverlam Lava Corten** has been used. These two materials, which contrast with the rest of the building in white, are the real stars of the show.





# 03 PROJECT

Vivienda Unifamiliar  
Single family-home

Navarra, España  
Navarra, Spain

**Material**  
COVERLAM CALACATA  
COVERLAM TOP CALACATA  
COVERLAM TEMPO ANTRACITA  
SAJONIA ROBLE



24

El **estilo contemporáneo** es una de las características destacadas en los proyectos de la arquitecta **Teresa Simões**, acompañado de **comodidad, refinamiento y diseño**. Por ello no hubo duda alguna en que **Coverlam** era el producto idóneo para este lujoso proyecto de vivienda, por ser un **material resistente, impermeable y de alto diseño**.

Además, la **facilidad de corte y la infinidad de diseños y acabados que permite Coverlam**, hacen de estas láminas de gran formato un **material altamente versátil**. En este apartamento de tres plantas se ha empleado Coverlam para diversos elementos como pavimentos, revestimientos, mobiliario, encimeras de baño y cocina, interior de piscina, escaleras, chimeneas, etc. donde se demuestran las **múltiples aplicaciones de este material de última generación**.

**Contemporary style** is one of the most notable features of any project by the architect **Teresa Simões**, along with **comfort, refinement and design**. That's why there was never any doubt that **Coverlam—a resistant, waterproof, high-end material**—would be the ideal product for this luxurious home construction project.

In addition, the fact that **Coverlam is easy to cut and offers an infinite number of designs and finishes**, makes these large-format slabs a **highly versatile material**. In this three-storey apartment, Coverlam has been used for various elements such as flooring, wall tiling, furniture, bathroom and kitchen countertops, pool tiles, stairs, fireplaces, and so on, showing off the **multiple applications of this state-of-the-art material**.



25

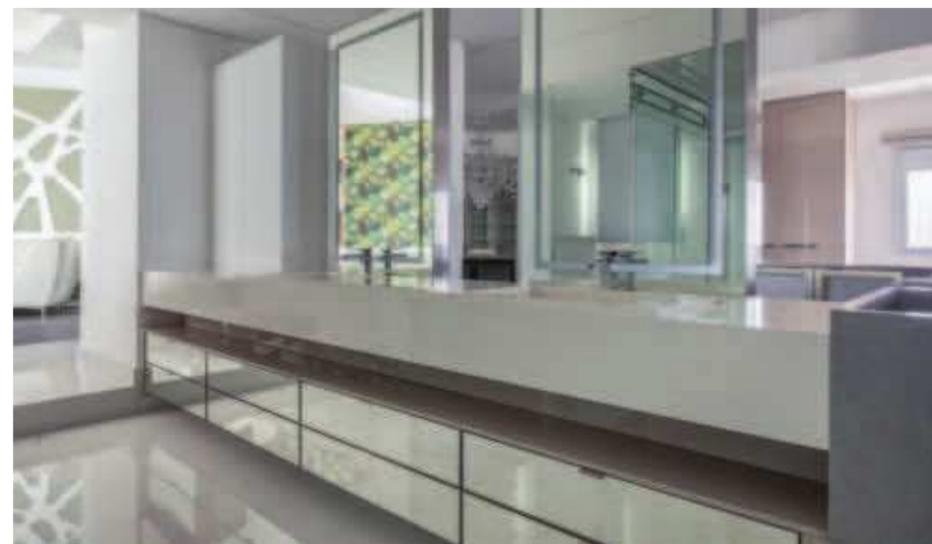
# 04 PROJECT

Vivienda Unifamiliar  
Single family-home

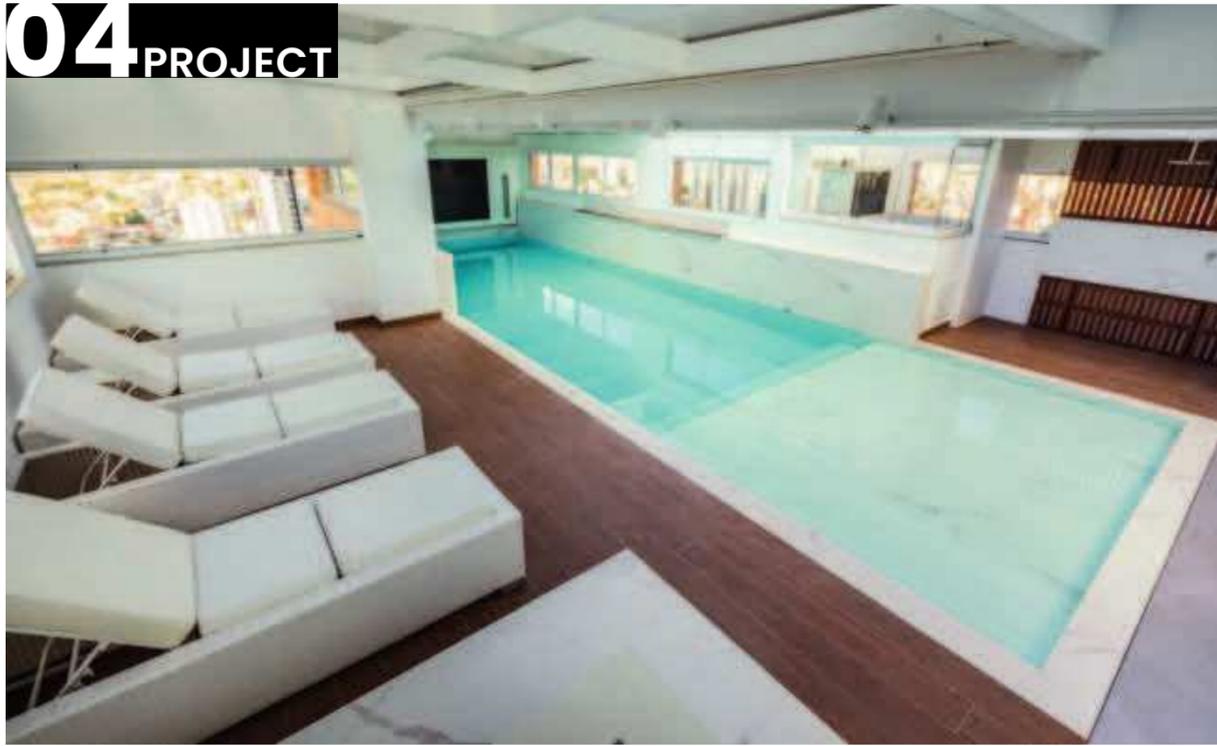
Santo André, Brasil  
Santo Andre, Brazil

**Material**  
COVERLAM ESTATUARIO  
COVERLAM TOP BASIC BLANCO  
COVERLAM IRATI NOGAL

TERESA SIMÕES



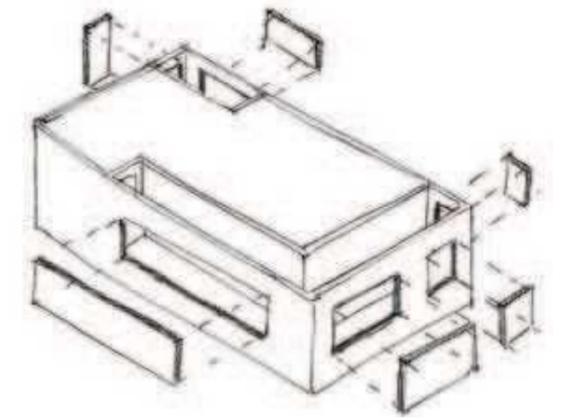
# 04 PROJECT



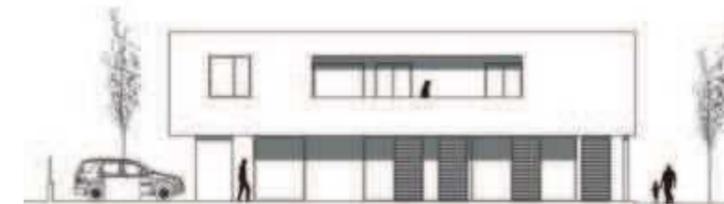
Coverlam es un material idóneo para el recubrimiento interior de piscinas. Gracias a su **fino espesor y gran formato** (hasta 1,2x3,6 metros), **ayuda a reducir** considerablemente **la cantidad de juntas** entre piezas que distorsionan el aspecto estético y ofrece una **superficie casi continua, disminuyendo la formación de moho.**

Coverlam is an ideal material for tiling swimming pools. Thanks to its **minimal thickness and large format** (up to 1.2 x 3.6 metres), it **helps to** considerably **reduce the number of joints** that distort the aesthetic appearance, offering an **almost uninterrupted surface and limiting the growth of mould.**

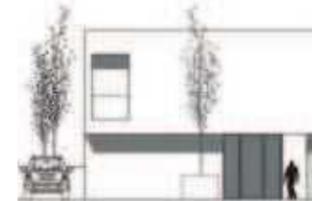




Esquema / Scheme



Alzado Oeste / West elevation



Alzado Norte / North elevation



Alzado Sur / South elevation

Esta casa de líneas rectas y limpias desprende el particular ambiente de elegancia y minimalismo tan característico del estudio de **Eloi Camacho Arquitectura**.

El pavimento utilizado es Tempo Smoke, un **porcelánico de alta resistencia** y aspecto cementoso que ayuda a reforzar el concepto industrial y minimalista sin restar calidez a la vivienda. Tempo de Grespania es un porcelánico disponible en diferentes acabados y formatos.

La parte exterior de la parcela se comunica con el interior de la vivienda utilizando el mismo pavimento, pero en **acabado antideslizante**, cuyas características técnicas lo hacen idóneo para las zonas húmedas colindantes a la piscina, incluso para el interior de esta, reduciendo de esta manera el riesgo de posibles resbalones.

Esta misma serie en su versión **Coverlam** es utilizada como revestimiento aplacado bordeando la fachada, reforzando así el concepto de **continuidad estética** entre los paramentos horizontales y verticales de la vivienda.

This house with clean, straight lines emanates a feeling of elegance and minimalism that is so typical of the studio **Eloi Camacho Arquitectura**.

The floor tile used is Tempo Smoke, a **high-strength cement-look porcelain** and that reinforces the minimalist industrial concept without detracting from the warmth of the house. Tempo by Grespania is a porcelain tile available in different finishes and formats. The exterior part of the plot connects with the interior of the house by using the same flooring, but in a **non-slip finish**. Its technical features make it ideal for the wet areas around the pool, and even for tiling the pool itself, reducing the risk of possible slips.

This same series in its **Coverlam** version is used as cladding on the facade, thus reinforcing the **aesthetic continuity** between the horizontal and vertical surfaces of the building.



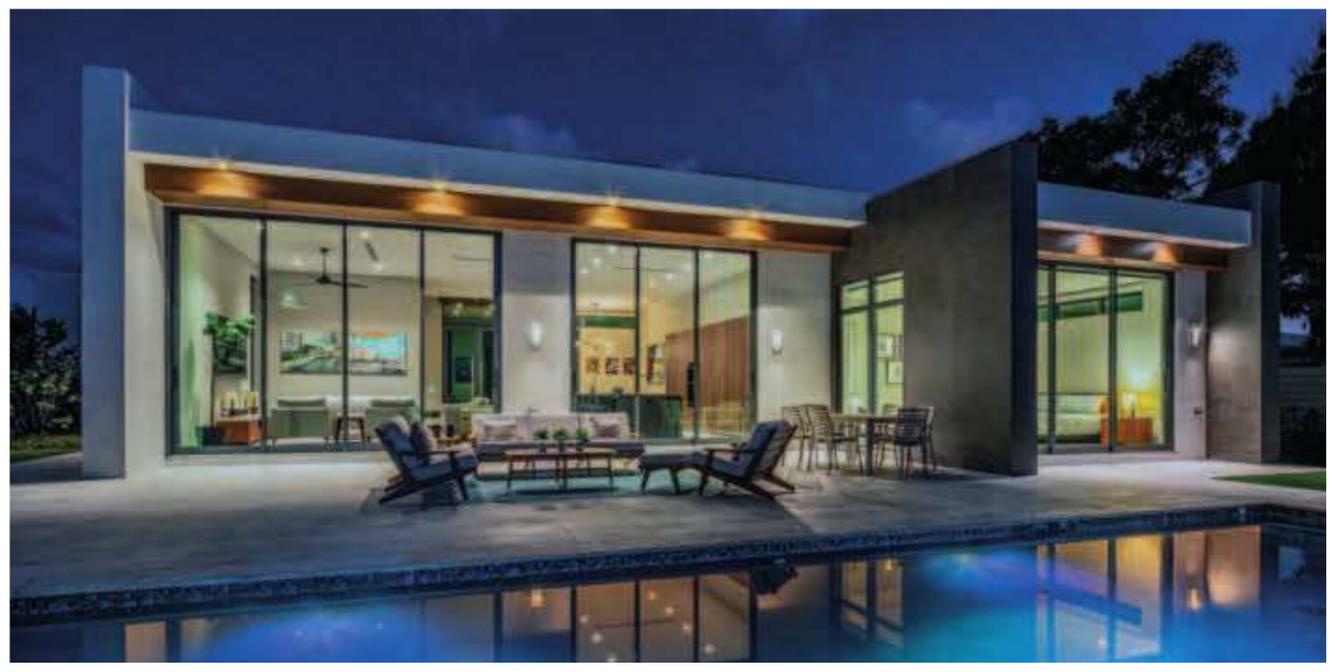


**06**  
**PROJECT**

Vivienda Unifamiliar  
Single family-home

Ft. Lauderdale, Estados Unidos  
Ft. Lauderdale, United States

Material  
COVERLAM IRATI NOGAL  
COVERLAM TEMPO GRIS  
COVERLAM TEMPO ANTRACITA



# 07 PROJECT

Vivienda Unifamiliar  
Single family-home

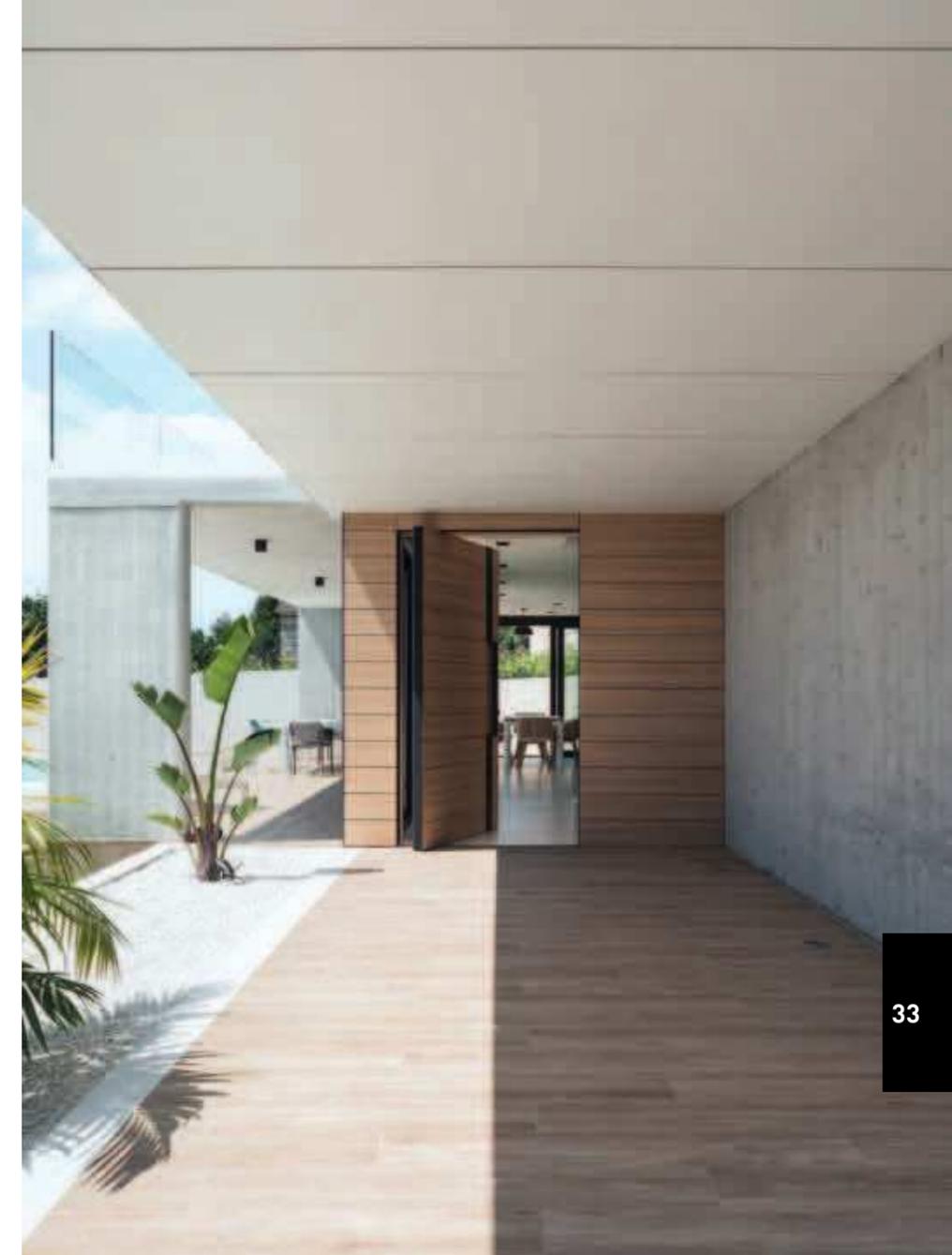
Pontevedra, España  
Pontevedra, Spain

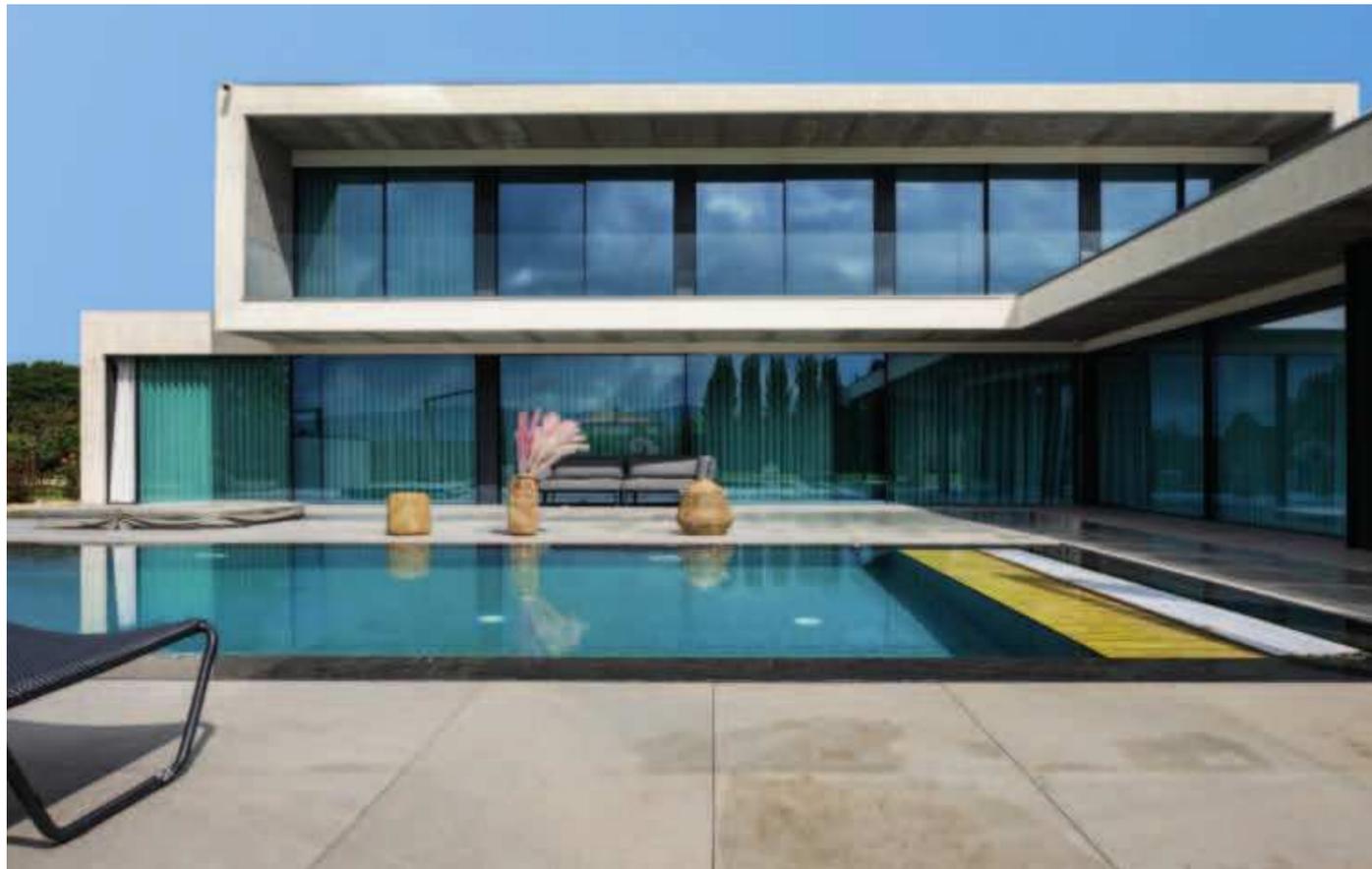
Material  
COVERLAM BASIC NIEVE

360 STUDIO ARQUITECTURA



Fotografía / Photography Iván Casal Nieto





## 08 PROJECT

Vivienda Unifamiliar  
Single family-home

Ponte de Lima, Portugal  
Ponte de Lima, Portugal

### Material

LYON GALENA RELIEVE  
LYON GALENA 20MM  
COVERLAM ESTATUARIO  
COVERLAM TOP ESTATUARIO

LIMAPLANO ARQUITETURA E  
ENGENHARIA



34



La estructura de esta vivienda realizada por el estudio **LimaPlano Arquitectura** es de trazos puros y minimalistas.

El pavimento utilizado en los **exteriores** es Lyon, un **porcelánico técnico de alta resistencia** y aspecto pétreo disponible en diferentes acabados, formatos y espesores. En este caso se ha utilizado su **versión antideslizante** mediante un relieve estructurado que simula un sutil tallado en piedra. Mientras que **en las terrazas** se ha instalado **el mismo producto en un espesor mayor, de 20 mm**, a través de un sistema de **pavimento sobreelevado, que ayuda al drenaje del agua**.

**Grespania dispone de una amplia gama de productos resistentes al deslizamiento** que garantizan la seguridad ante caídas, gracias a una investigación de relieves, esmaltes y materiales, **sin perjudicar la estética o la suavidad al tacto y facilitando la limpieza**.

The structure of this house by **LimaPlano Arquitectura** consists of pure, minimalist strokes.

The **outdoor** flooring tile is Lyon, a stone-look **high-strength technical porcelain tile** available in different finishes, formats and thicknesses. In this case, the **non-slip version** was used, achieved by means of a structured relief recreating the look of a subtle carving into the stone. **The terraces** are tiled with the same product but in **20 mm thickness**, using a **raised flooring system to aid the drainage of water**.

Thanks to its analysis of reliefs, glazes and materials, **Grespania has a wide range of slip-resistant products** to offer, which guarantee safety from falls **without undermining the aesthetics, smoothness to touch or ease of cleaning**.

35





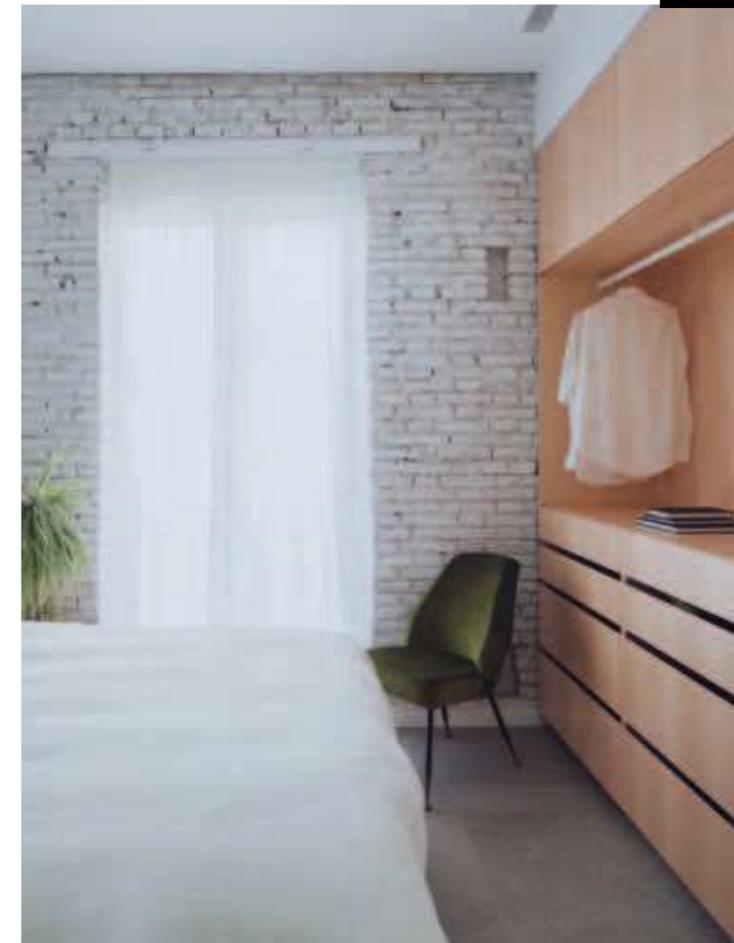
Para los **interiores**, el estudio seleccionó la serie de **Coverlam Estatuario en acabado pulido**, aportando luminosidad y exclusividad a las estancias de la vivienda. Láminas de gran formato en **1200x2600 mm** conforman los pavimentos interiores y las escaleras, que desafían la gravedad en una obra perfecta de ingeniería. Para la **isla de cocina**, que hace de separación entre esta y el salón, se ha utilizado su versión para encimeras **Coverlam Top Estatuario** en 12 mm de espesor.

For the **interiors**, the studio selected the **Coverlam Estatuario in polished finish**, giving the rooms of the house an exclusive luminosity. The indoor floors are composed of **1200x2600 mm** large-format slabs, with gravity-defying stairs displaying a perfect feat of engineering. For the **kitchen island**, which separates the kitchen from the living room, the countertop version has been used: 12 mm-thick **Coverlam Top Estatuario**.





Fotografía / Photography Gremán Cabo + David Zaroso





40

# 10 PROJECT

Vivienda unifamiliar  
Single family-home

Veldhoven, Países Bajos  
Veldhoven, The Netherlands

### Material

- MOMA ARENA
- COVERLAM IMPERIAL INFINITY
- COVERLAM SILK BLANCO
- COVERLAM ANNAPURNA
- COVERLAM TOP NERO ARDI

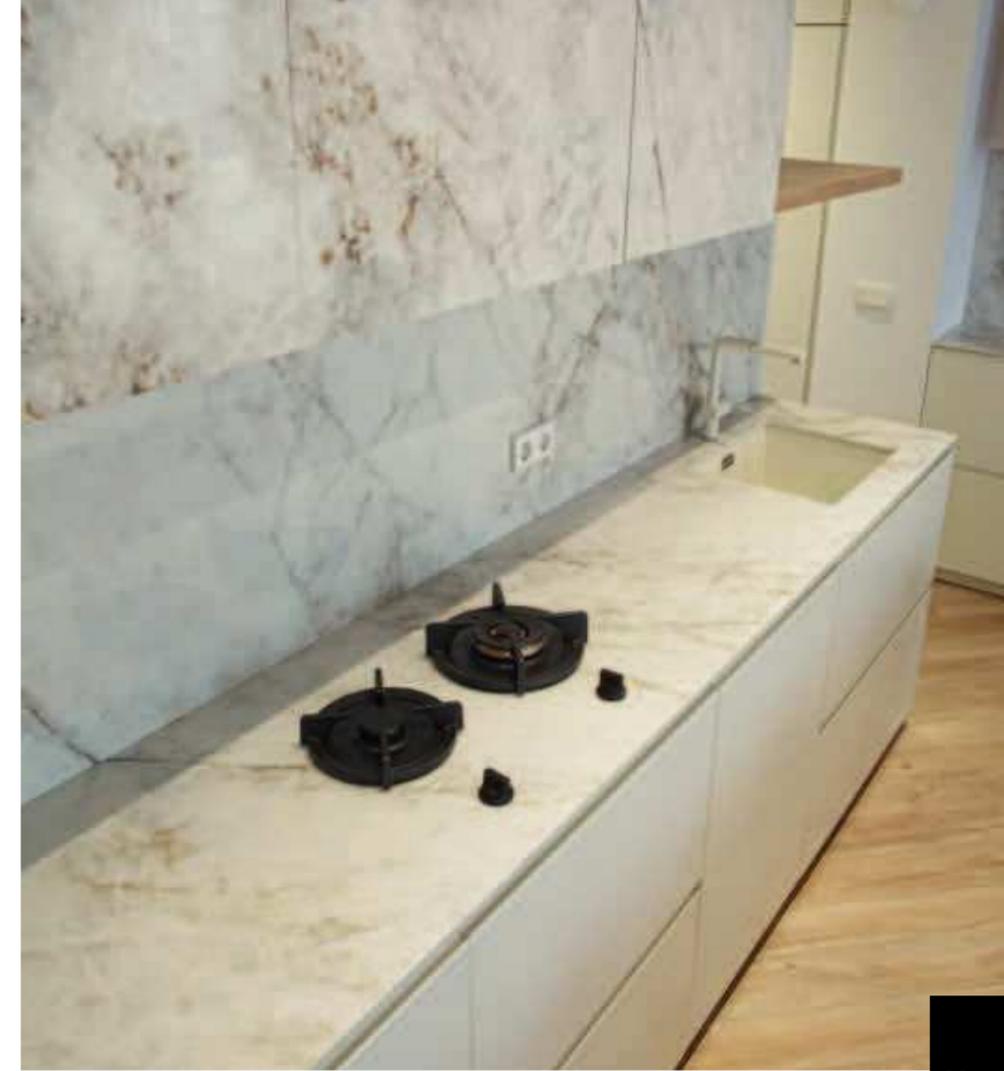
THOMAS DE GIER

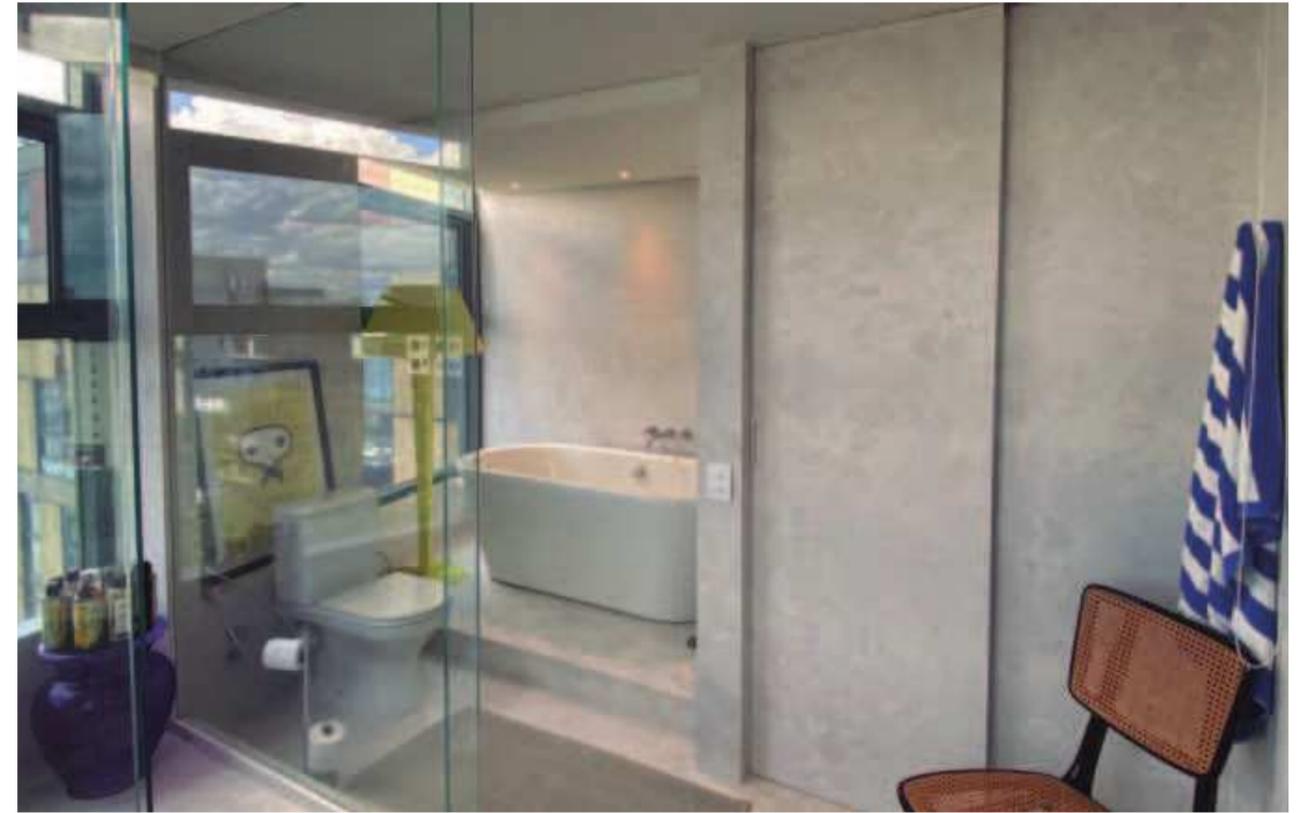


Fotografía / Photography Jaro Van Meerten

41







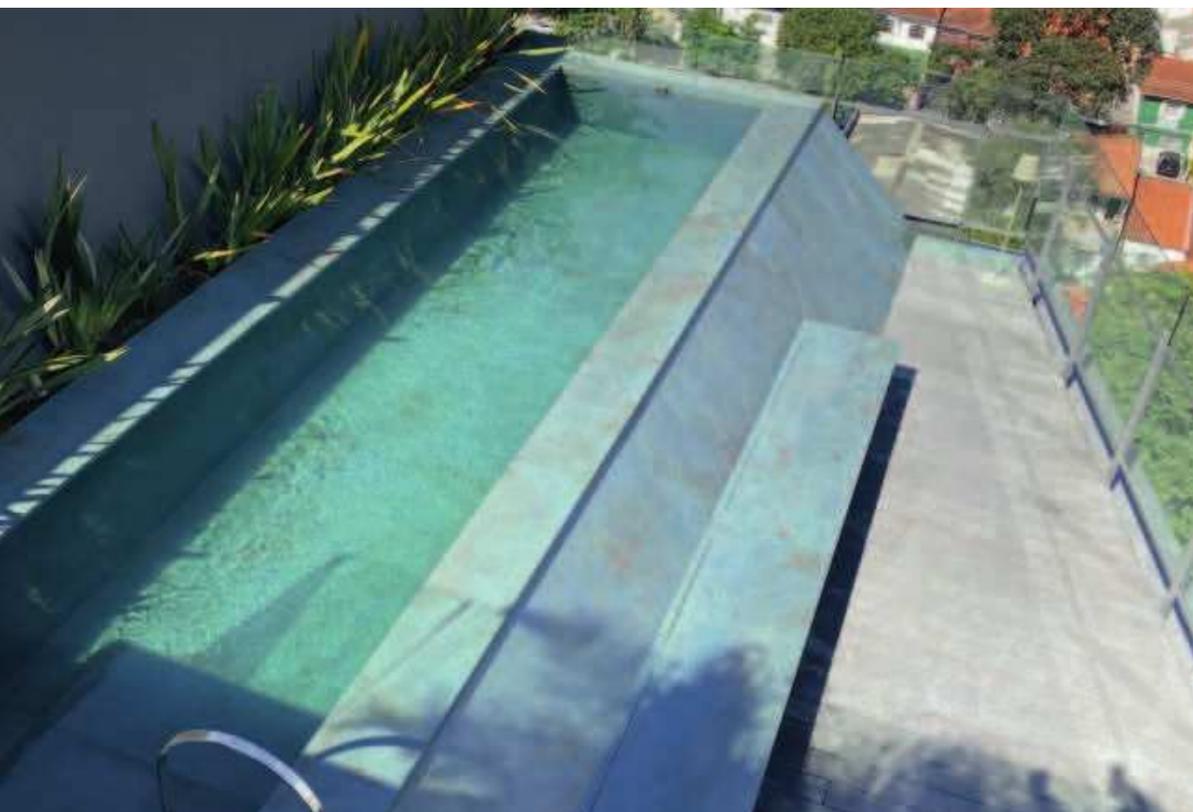
44 **12**  
PROJECT

Vivienda Unifamiliar  
Single family-home

São Paulo, Brasil  
Sao Paulo, Brazil

Material  
COVERLAM DISTRITO ZINC  
COVERLAM CORALINA PERLA

ANDRE TARANTINO



# 13 PROJECT

Vivienda Unifamiliar  
Single family-home

Mallorca, España  
Mallorca, Spain

## Material

ARLES ARENA  
ARLES ARENA ANTI-SLIP  
COVERLAM ARLES ARENA

ESCALAS Y PERSPECTIVAS

46



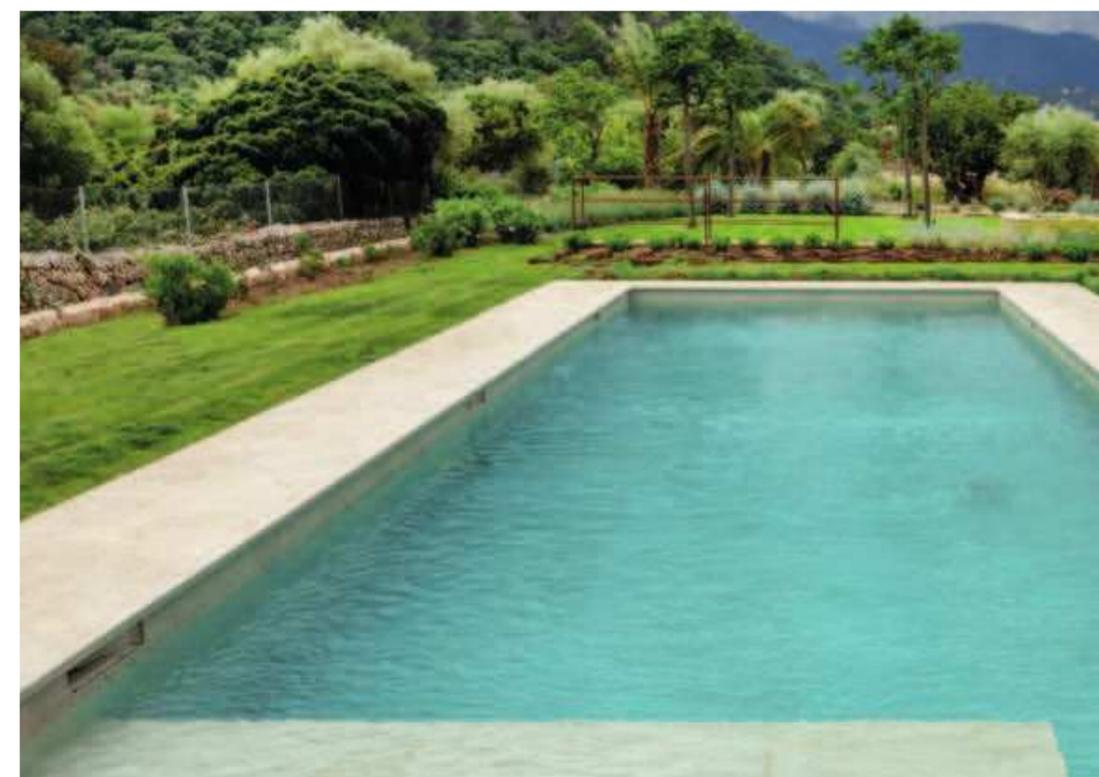
La serie **Arles**, basada en una piedra arenisca, recrea los efectos visuales y táctiles naturales de este pétreo. Esta serie encaja a la perfección con el **estilo natural** que se quería transmitir en esta vivienda de Mallorca.

Por su **variedad de formatos y acabados**, Arles resulta la colección ideal para cualquier proyecto en el que se busque obtener un estilo atemporal y sereno, combinado con las **altas prestaciones** de este material porcelánico.

The sandstone-inspired **Arles** series recreates the natural look and feel of this stone. This series fits perfectly with the **natural style** sought for this house in Mallorca.

Thanks to its **variety of formats and finishes**, Arles is the ideal collection for any project seeking a timeless, serene style, combined with the **high-performance features** of porcelain.

47



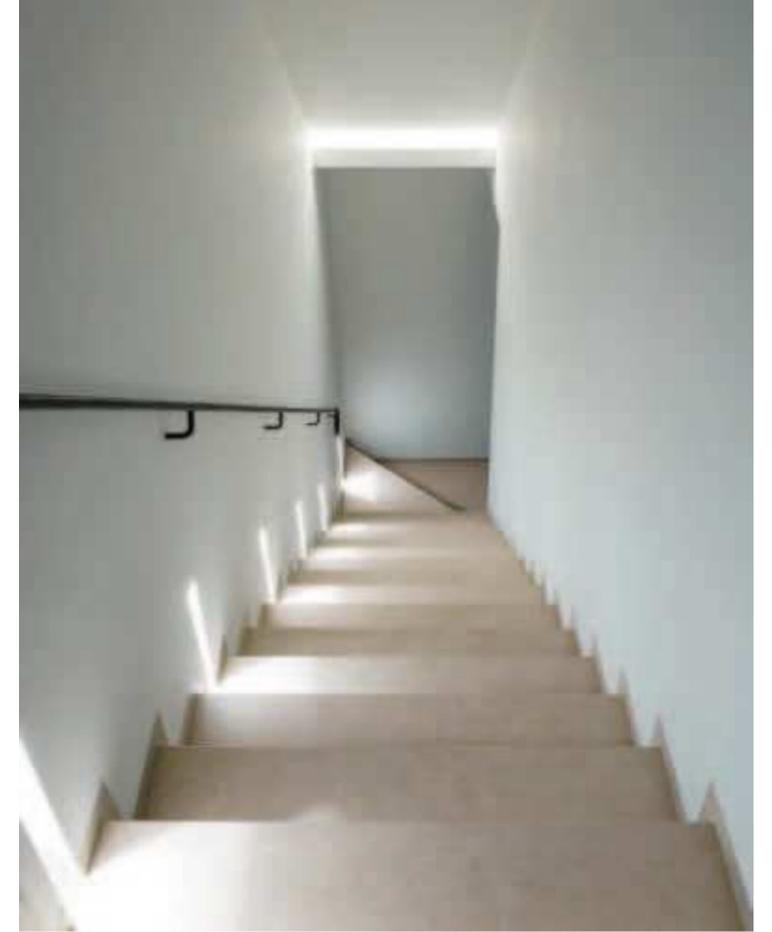


Arles también está disponible en **acabado antideslizante**, perfecto para mantener la **continuidad visual entre exterior e interior**; y en **Coverlam gran formato**, que ha encajado a la perfección en los baños de la vivienda, **reduciendo el número de juntas** y creando un espacio que invita a relajarse.

La variedad de formatos, su magnitud y las cualidades propias del porcelánico, hacen de Arles la serie **idónea para realizar proyectos integrales**.

Arles is also available in a **non-slip finish**, perfect for maintaining **visual continuity between outdoor and indoor areas**; and in **large-format Coverlam**, ideally suited for the bathrooms of this home, **reducing the number of joints** and creating an inviting space in which to relax.

The variety of formats, their size and the qualities of porcelain tiles make Arles the series **ideal for all-round projects**.



## 13 PROJECT



# Edificios de viviendas

Residential Building Block



50



51

## 14 PROJECT

Edificio de viviendas  
Residential building block

Vila do Conde, Portugal  
Vila do Conde, Portugal

Material  
COVERLAM BASIC BLANCO  
H&CTILES

ARQUITETO LDA  
(J. J. SILVA GARCIA)



Estos **apartamentos de alta gama**, repartidos en dos edificios en el corazón de la ciudad de Vila do Conde, en Portugal, tienen un acceso privilegiado, a pocos metros de la playa y del río, junto a una gran área verde.

El estudio de arquitectura de **J.J. Silva Garcia** se diferencia a través de la excelencia de los proyectos que presentan. En este caso, estos edificios de lujo resultaron finalistas en la 25ª edición de los "Oscars Inmobiliarios" en el **Premio Nacional Inmobiliario 2023**. Lo hicieron en la categoría Vivienda, entre otros motivos, gracias a su innovadora apuesta por la sostenibilidad en la arquitectura y construcción.

La envolvente de la fachada de estos dos edificios está realizada con láminas de gran formato y fino espesor de **Coverlam**, mediante el sistema de **fachada ventilada**, sistema que aporta múltiples **ventajas térmicas y acústicas**. Adicionalmente, se ha aplicado al recubrimiento el tratamiento **H&CTiles** que, en el caso de su formulación para exteriores, **aporta propiedades autolimpiables y purificadoras de aire**.

These **high-end apartments**, divided between two buildings in the heart of the city of Vila do Conde, in Portugal, are in an exclusive location, a few metres from the beach and the river, next to a large green area.

The architecture studio of **J.J. Silva Garcia** sets itself apart through the exceptional quality of its projects. In this case, these luxury buildings were finalists in the 25th "Real Estate Oscars" in the **National Real Estate Award 2023**. This achievement was in the Housing category, thanks to their innovative commitment to sustainability in architecture and construction, among other reasons.

The exterior of these two buildings is enclosed in ultrathin, large-format **Coverlam** slabs, using a **ventilated facade** system that provides multiple thermal and acoustic advantages. In addition, the slabs have been treated with **H&CTiles**, the exterior formulation of which endows the surface with **self-cleaning and air-purifying properties**.



Fotografía / Photography Alexander Bogorodskiy



ACRO Seoul Forest es un complejo residencial y comercial de gran altura ubicado en el corazón de Seúl. Se trata de un megaproyecto llevado a cabo por los **arquitectos de Ratio Design y Heerim**.

El proyecto lleva el nombre de la marca de lujo 'ACRO' de DL E&C y el área del parque urbano cercano 'Seoul Forest' y es el primer **rascacielos con placas de gran formato Coverlam y tecnología H&CTiles en fachada**.

ACRO Seoul Forest is a high-rise residential and commercial complex in the heart of Seoul. It is a megaproject carried out by the **architects of Ratio Design and Heerim**.

The project bears the name of DL E&C's luxury brand 'ACRO' and the nearby urban park area 'Seoul Forest'. It is the **first skyscraper with large-format Coverlam slabs and H&CTiles technology on the facade**.



Ver video  
Watch video



# 15 PROJECT

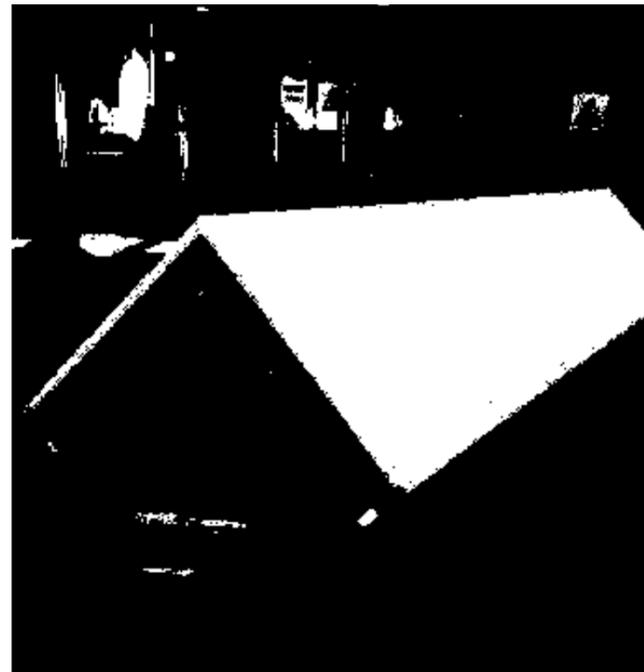
Rascacielos  
Skyscraper

Seúl, Corea del Sur  
Seul, South Korea

Material  
COVERLAM BASIC BLANCO  
H&CTILES  
COVERLAM ÓXIDO MARFIL

RATIO DESIGN  
HEERIM





Los rascacielos constan de **dos torres residenciales** de casi **206 metros de altura** y un edificio de oficinas de 144 metros. El diseño de la fachada de la torre aplica delicados patrones tradicionales que reúnen el patrimonio funcional y creativo de Corea en un diseño moderno. Los patrones se repiten en la pared de la torre para transmitir una sensación de lujo a través de sus detalles dinámicos, elegantes y refinados.

Las dos torres residenciales están revestidas con placas de **Coverlam Basic blanco**, donde adicionalmente, se ha aplicado el tratamiento **H&CTiles**, que es otro agente clave en la **reducción de NOx existente en la atmósfera**. De esta manera, se aporta una solución razonable que ayuda a proteger y cumplir las normas más exigentes que garantizan el futuro sostenible del planeta.

These skyscrapers consist of **two residential towers** of almost **206 metres in height** and a 144-metre office building. The design of the towers' facade applies delicate traditional patterns that combine Korea's functional and creative heritage in a modern design. The patterns repeat to convey a feeling of luxury through their dynamic, elegant and refined details.

The two residential towers are clad with **Coverlam Basic Blanco** slabs treated with **H&CTiles**, which plays a key role in the **reduction of NOx in the atmosphere**. By so doing, it provides a practical solution to comply with the most exacting standards aimed at guaranteeing the sustainable future of the planet.

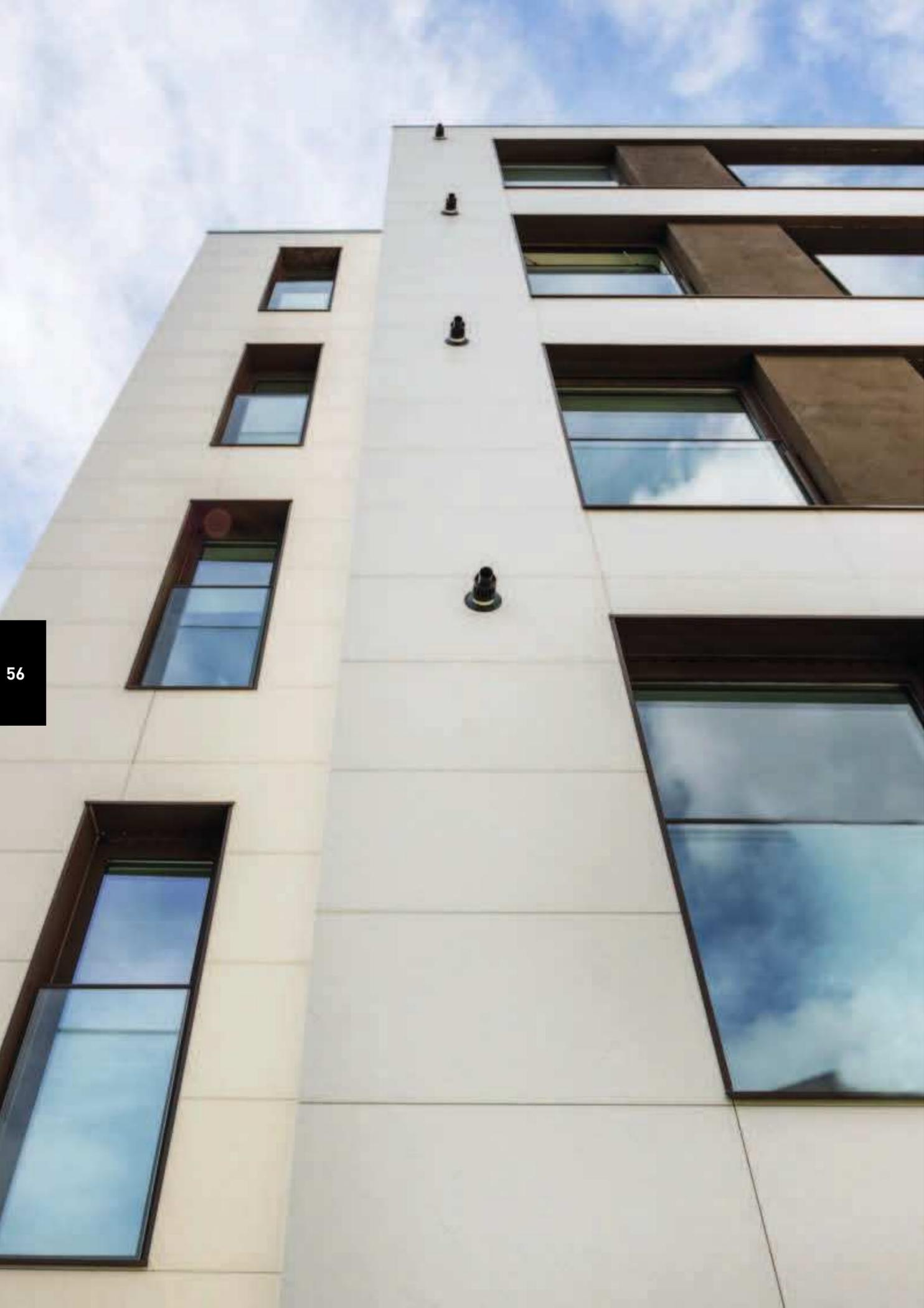


**15 PROJECT**

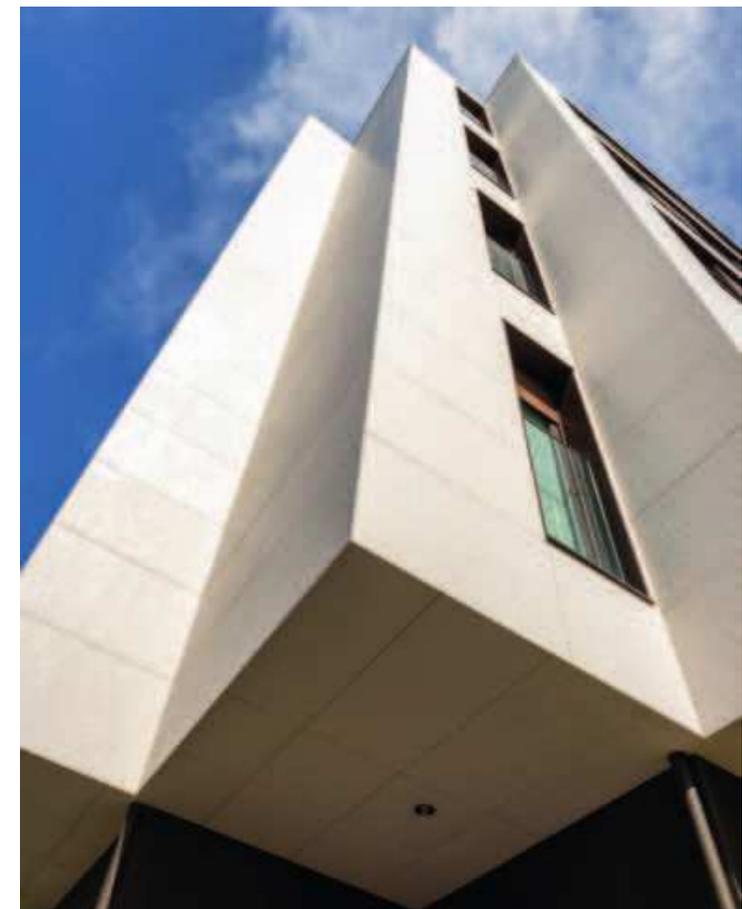


ACRO Seoul Forest recibió el **Premio a la Excelencia en la categoría "Mejor Edificio Alto"** (200-290 m) de los **Premios CTBUH 2022**, que honran proyectos e individuos que han hecho contribuciones extraordinarias al avance de los rascacielos y el entorno urbano y **logran la sostenibilidad al nivel más alto e impactante**.

ACRO Seoul Forest received the **Award for Excellence in the category "Best Tall Building"** (200-290 m) of the **CTBUH Awards 2022**. This awards program recognizes projects and individuals that have made extraordinary contributions to the advancement of **tall buildings** and the urban environment, and that **achieve sustainability at the highest and most impactful level**.



**16 PROJECT**  
Edificio de viviendas  
Residential building block  
  
Oporto, Portugal  
Porto, Portugal  
  
Material  
ALPES BLANCO





# 17 PROJECT

Edificio de viviendas  
Residential building block

Turku, Finlandia  
Turku, Finland

Material  
ARTIC ANTRACITA  
BÁLTICO  
MONTREAL GRIS

SIGGE ARKKITEHDIT



58



59

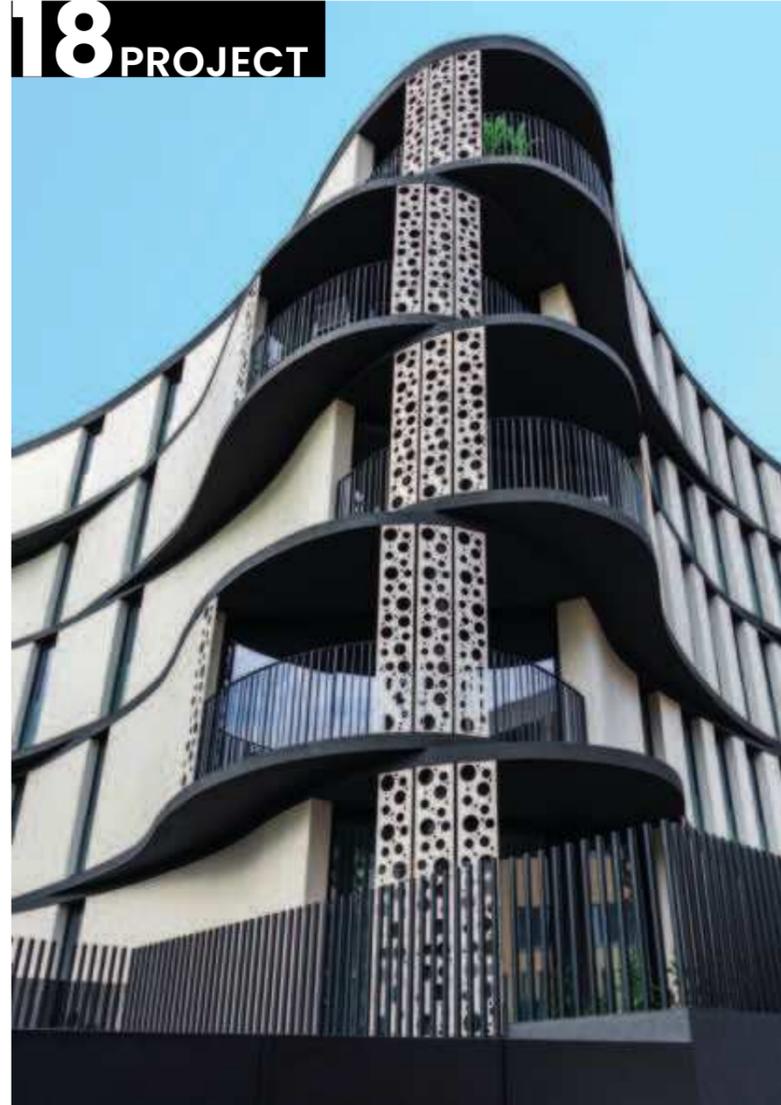


**18**  
PROJECT

Edificio de viviendas  
Residential building block

Oporto, Portugal  
Porto, Portugal

Material  
COVERLAM BASIC BLANCO



18 PROJECT



# 19 PROJECT

Edificio de viviendas  
Residential building block

Cdad. de Guatemala, Guatemala  
Guatemala City, Guatemala

## Material

COVERLAM CALACATA  
COVERLAM TOP CALACATA



64



Gracias a la versatilidad de **Coverlam** y a su disponibilidad en **diferentes formatos y espesores**, se pueden conseguir **diseños de interiorismo globales**.

En este caso, el **pavimento** del vestíbulo de este edificio de viviendas en Guatemala se reviste con placas de gran formato en **1200x2600 mm y espesor 5,6 mm**, de aspecto marmóreo con la serie Calacata de Coverlam, mientras que la **encimera** de la recepción está realizada con este mismo material, pero en su versión **de espesor de 10,5 mm**.

La luminosidad y elegancia que aportan estas piezas consiguen crear un espacio que perdurará en el tiempo gracias a la **alta resistencia** de Coverlam.

The versatility of **Coverlam** and the **different formats and thicknesses** on offer can be used to achieved **all-encompassing interior designs**.

In this case, the lobby **floor** of this residential building in Guatemala is tiled with **5.6 mm-thick, 1200x2600 mm** large-format marble-effect slabs, from Coverlam's Calacata series, while the **countertop** of the reception is made from this same material, but in the **10.5 mm thick version**.

The luminosity and elegance provided by these pieces helps create a space that will endure over time, thanks to the **high resistance** of Coverlam.

65

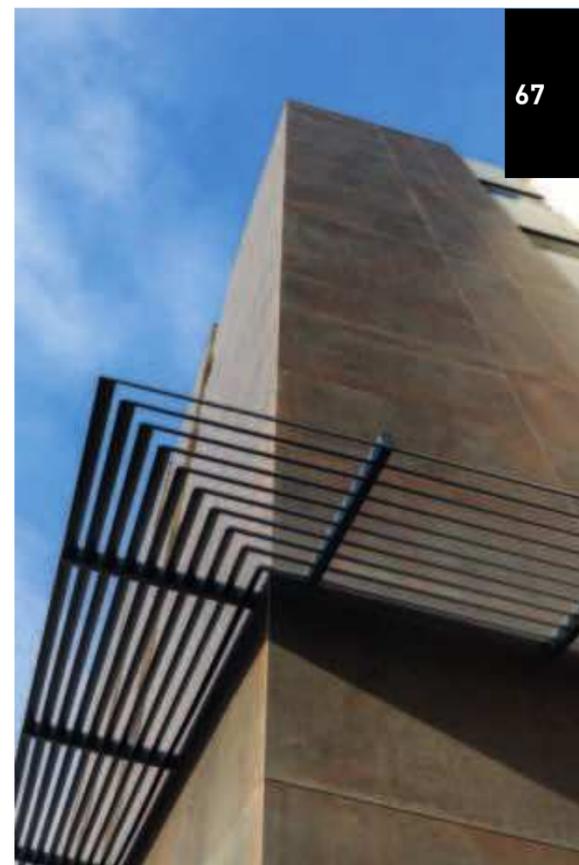
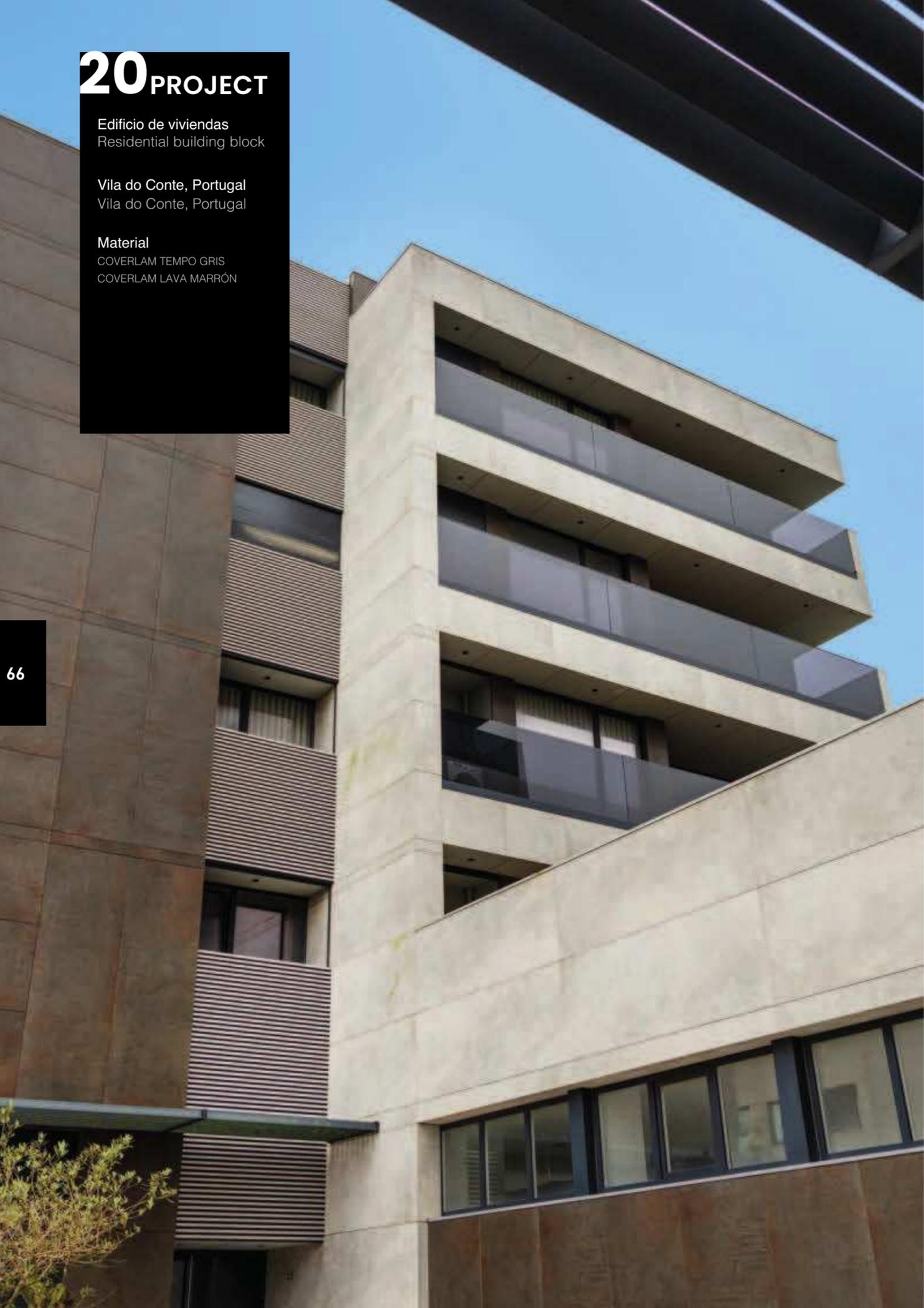


# 20 PROJECT

Edificio de viviendas  
Residential building block

Vila do Conte, Portugal  
Vila do Conte, Portugal

Material  
COVERLAM TEMPO GRIS  
COVERLAM LAVA MARRÓN



## 01 PROJECT

- 70 HOTEL GRAND ELIS SPA RESORT \*\*\*\*\*  
SAVÁLIA (GRECIA)  
GRAND ELIS SPA RESORT HOTEL \*\*\*\*\*  
SAVALIA (GREECE)

## 02 PROJECT

- 74 HOTEL ANSARES\*\*\*\*  
TARANCÓN (ESPAÑA)  
ANSARES HOTEL \*\*\*\*  
TARANCÓN (SPAIN)

## 03 PROJECT

- 78 HOTEL HOLIDAY INN \*\*\*\*\*  
ANDORRA LA VELLA (ANDORRA)  
HOLIDAY INN HOTEL \*\*\*\*\*  
ANDORRA LA VELLA (ANDORRA)

## 04 PROJECT

- 80 HOTEL PREMIUM CHAVES AQUAE FLAVIAE \*\*\*  
CHAVES (PORTUGAL)  
PREMIUM CHAVES AQUAE FLAVIAE HOTEL \*\*\*  
CHAVES (PORTUGAL)

## 05 PROJECT

- 82 HOTEL IBEROSTAR GRAND PACKARD \*\*\*\*\*  
LA HABANA (CUBA)  
IBEROSTAR GRAND PACKARD HOTEL \*\*\*\*\*  
HAVANA (CUBA)

## 06 PROJECT

- 83 HOTEL UNIVERSAL GRAND LEÓN \*\*\*\*\*  
MALLORCA (ESPAÑA)  
UNIVERSAL GRAND LEON HOTEL \*\*\*\*  
MALLORCA (SPAIN)

## 07 PROJECT

- 84 HOTEL TORRE DEL MAR \*\*\*\*  
IBIZA (ESPAÑA)  
TORRE DEL MAR HOTEL \*\*\*\*  
IBIZA (SPAIN)





El hotel Grand Elis, inaugurado recientemente en septiembre de 2023, es un nuevo complejo ubicado en la parte occidental del Peloponeso, que ofrece **alojamiento exclusivo** con los mejores estándares de calidad en hospitalidad.

La arquitectura de lujo y las comodidades contemporáneas componen un lugar maravilloso para relajarse.

The Grand Elis Hotel, recently opened in September 2023, is a new complex located in the western part of the Peloponnese, offering **exclusive accommodation** of the finest quality standards in hospitality.

The luxurious architecture and contemporary amenities make it a wonderful place to relax.



Hotel Grand Elis Spa Resort\*\*\*\*\*  
Grand Elis Spa Resort Hotel\*\*\*\*\*

Savália, Grecia  
Savalía, Greece

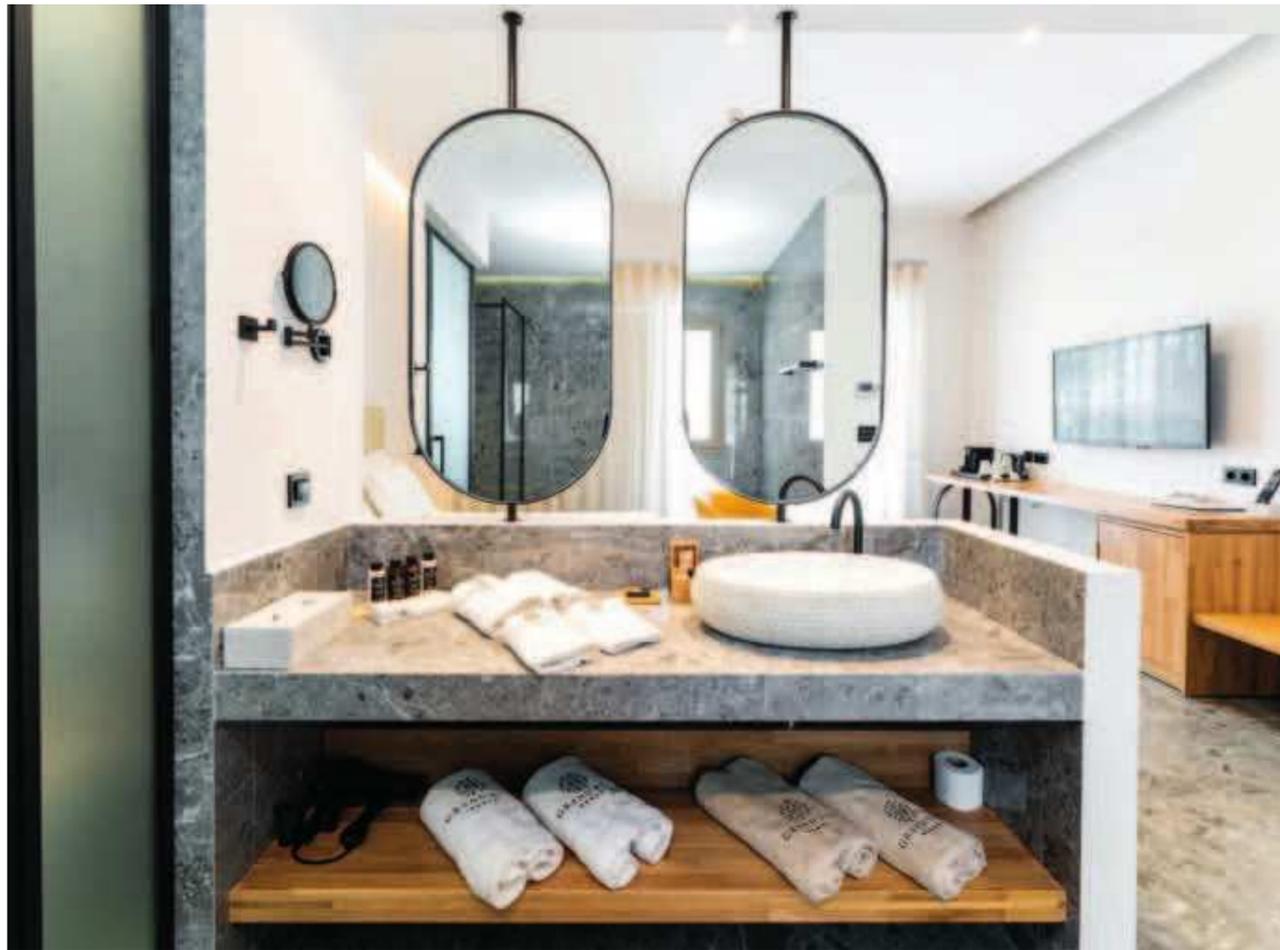
BAAR STUDIO  
(Konstantinos Thorvald Barlas)

**Material**

VOLGA GRIS RELIEVE  
COVERLAM PALISANDRO INFINITY  
SAN REMO PULIDO

COVERLAM SAINT DENIS VERDE  
COVERLAM ARTIC ANTRATICA  
CORINTO NATURAL





La **versatilidad** de los productos de Grespania se revela en su **capacidad para adaptarse a una variedad de estilos y usos**. Desde láminas de Coverlam gran formato para la recepción y "suites", hasta porcelánicos técnicos antideslizantes para configurar las zonas exteriores.

La elección de las colecciones del Grupo Grespania en el diseño y construcción de este hotel en Grecia ha demostrado ser una decisión acertada, **enriqueciendo la estética, funcionalidad y sostenibilidad del proyecto**. La versatilidad, durabilidad y adaptabilidad de estos materiales han contribuido significativamente a la creación de un espacio privilegiado que promete una experiencia inolvidable para los huéspedes.

The **versatility** of Grespania's products is revealed in their **ability to adapt to a variety of styles and uses**. From large-format Coverlam slabs for the reception and suites, to technical non-slip porcelain tiles for the outdoor areas.

The choice of the Grespania Group collections in the design and construction of this hotel in Greece proved to be a wise decision, **enriching the aesthetics, functionality and sustainability of the project**. The versatility, durability and adaptability of these materials have contributed significantly to the creation of an exclusive space that promises guests an unforgettable experience.

01 PROJECT

# 02 PROJECT

Hotel Ansares \*\*\*\*  
Ansares Hotel \*\*\*\*

Tarancón, España  
Tarancón, Spain

## Material

MOMA SIENA  
COVERLAM LAVA CORTEN  
COVERLAM TOP LAVA CORTEN  
COVERLAM CORALINA BLANCO  
COVERLAM BLUE STONE NEGRO  
COVERLAM CALACATA  
COVERLAM TOP CALACATA

ANTONIO LUIS SANCHEZ PEÑA

El **Hotel Ansares de 4 estrellas**, en Cuenca, está proyectado en torno a un típico patio castellano. La combinación entre tecnología y gastronomía hacen que este espacio innovador marque la diferencia con respecto al resto de hoteles.

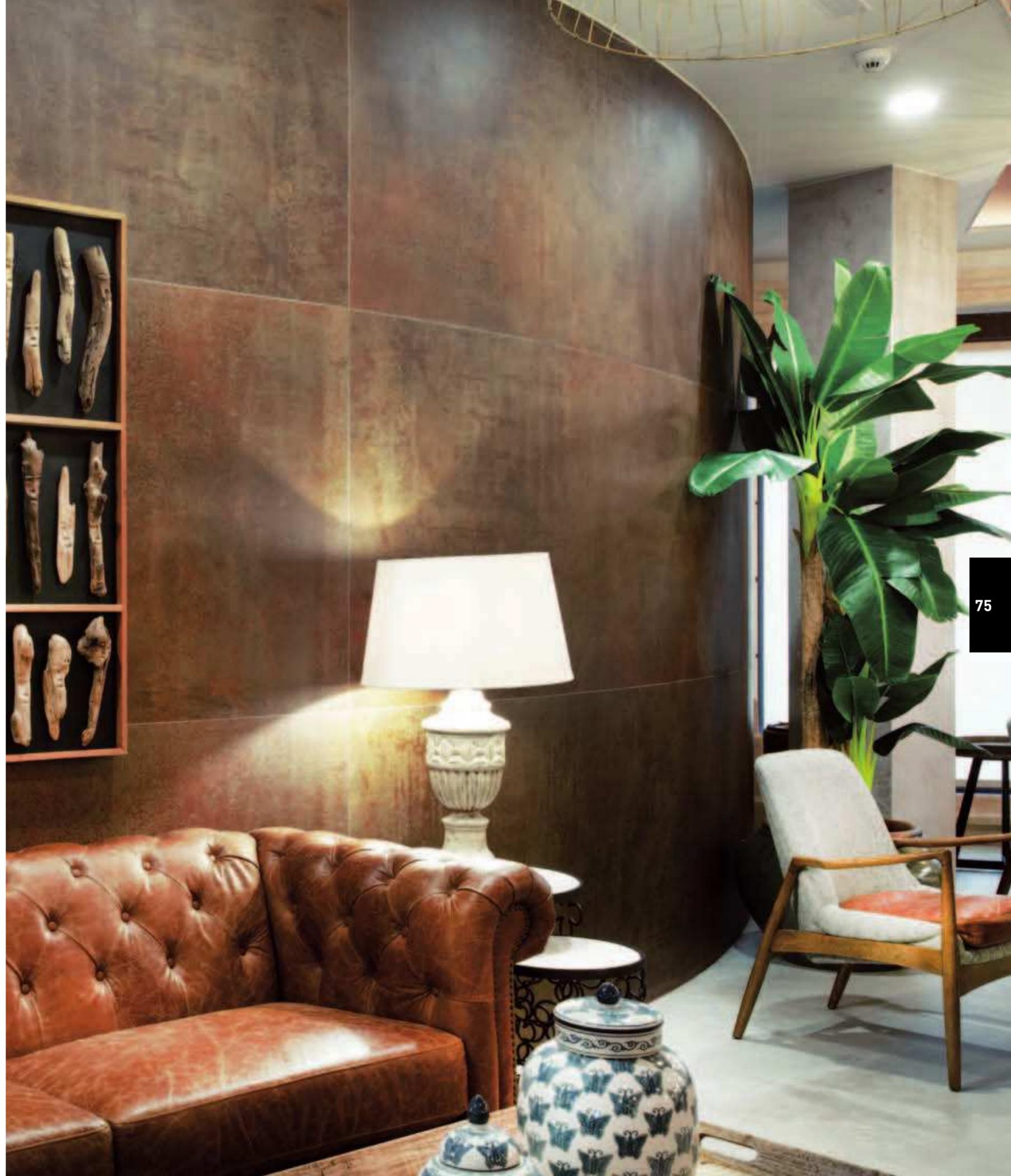
Gracias al **fino espesor de Coverlam de 3,5 mm** se pueden revestir **paredes curvas** incluso con láminas de gran formato como estas de la **serie Lava de 1000x3000 mm**, que simulan a la perfección un metal corten.

El gran formato también está presente en todo el pavimento del lobby. Placas de **Coverlam Moma en 1200x3600 mm y en espesor de 5,6 mm**, para mayor resistencia al tránsito, dotan al espacio de una gran **amplitud visual**.

The **four-star Hotel Ansares** in Cuenca is designed around a traditional Castilian courtyard. The combination of technology and fine cuisine make this innovative space stand out from other hotels.

Since **Coverlam is only 3.5 mm thick**, it can be used to tile **curved walls**, even with large format slabs like the ones from the **Lava series in 1000x3000 mm**, which perfectly recreates the look of weathering steel.

The large format is also used throughout the lobby floor. **Coverlam Moma slabs in 1200x3600 mm and a thickness of 5.6 mm**, to provide greater resistance in this high-traffic area, endow the space with a **visual openness**.





Ganador del **Premio a la Conectividad en la Edificación 2019**, este hotel consta de 70 espaciosas habitaciones y distintos espacios para eventos, además de una terraza de 600 m2 y un auditorio para 240 personas. Está decorado siguiendo el estilo Boho Chic, donde los tonos tierras y el **uso de materiales naturales** contrastan con el estilo industrial que transmiten las grandes láminas de la serie **Lava y Moma de Coverlam**.

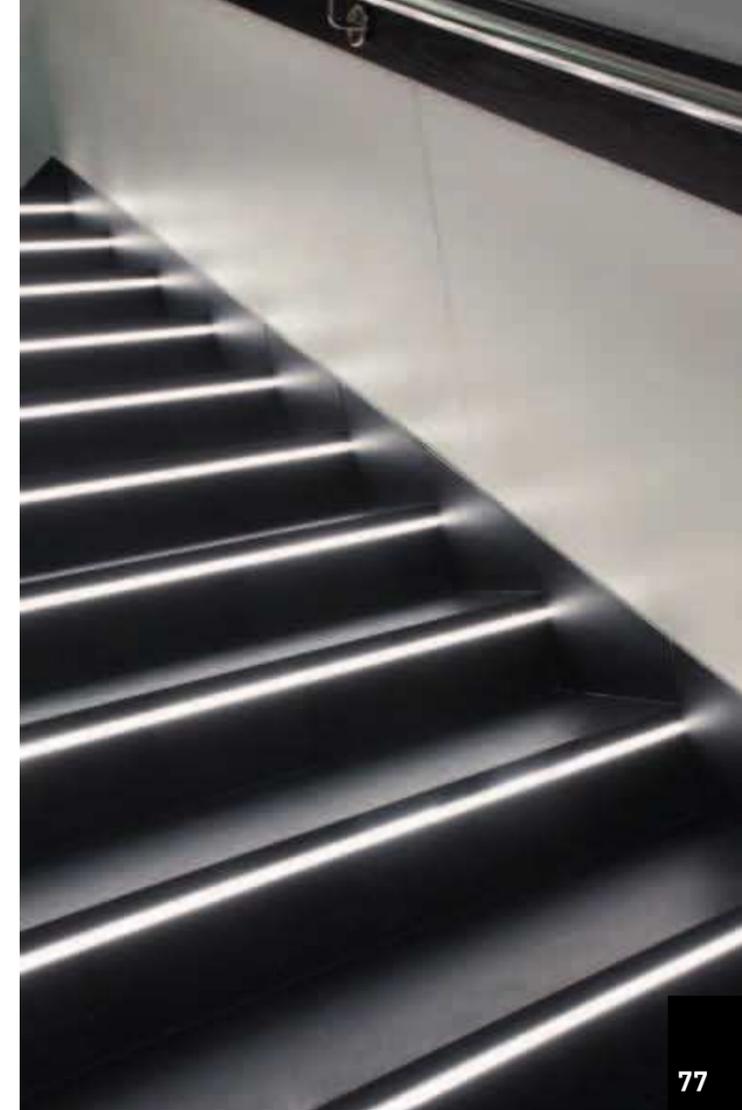
Unas elegantes **escaleras revestidas con Coverlam Blue Stone negro** contrastan con el resto de los espacios e invitan al usuario al acceso de las suites.

Las habitaciones del hotel se caracterizan por su minimalismo y su ambiente elegante, a base de una armonía de colores y texturas que invitan al descanso. Para los **revestimientos de los baños** se ha seleccionado la serie **Calacata de gran formato de Coverlam**, un material que simula el mármol, creando un espacio totalmente atemporal y que ayuda a la relajación.

Winner of the **Award for Connectivity in Building 2019**, this hotel has 70 spacious rooms and different spaces for events, as well as a 600 m2 terrace and an auditorium for 240 people. It is decorated in a boho chic style, where earthy tones and the **use of natural materials** contrast with the industrial look conveyed by the large slabs of the **Coverlam Lava and Moma series**.

**Elegant stairs tiled with Coverlam Blue Stone** in black contrast with the rest of the spaces and draw the user to the entrance of the suites.

The hotel rooms have a minimalist, elegant ambience, achieved through a harmony of colours and textures that invite guests to rest and relax. The choice for **tiling the bathrooms** is the **large-format Calacata series by Coverlam**, a material that reproduces the look of marble, to create a totally timeless space that aids relaxation.



# 03 PROJECT

Hotel Holiday Inn \*\*\*\*\*  
Holiday Inn Hotel \*\*\*\*\*

Andorra La Vella, Andorra  
Andorra La Vella, Andorra

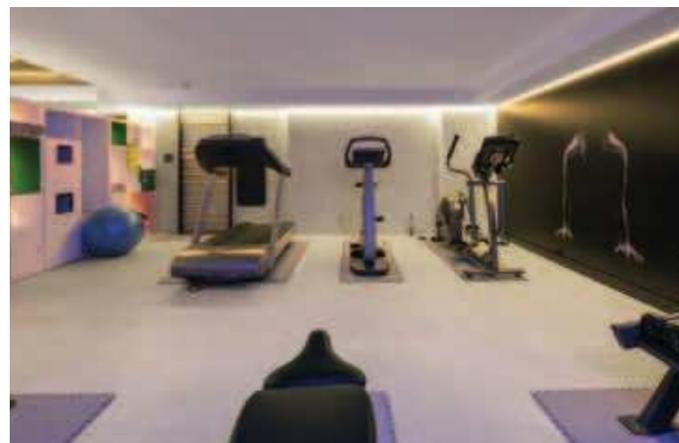
Material  
COVERLAM ARLES ARENA

HEKKIO



78

79



Estado original / Original condition

El estudio de arquitectura **Hekkio** fue el encargado de la **renovación del spa y gimnasio** del hotel de 5 estrellas Holiday Inn en Andorra.

Gracias al fino espesor y gran formato de Coverlam se pueden reducir considerablemente los tiempos de instalación y, por tanto, los plazos en que el negocio está cerrado, siendo **Coverlam recomendable para su aplicación en la rehabilitación de establecimientos abiertos al público**, ya que **no se precisa de demolición y se minimizan los ruidos y escombros de obra**.

The architecture studio **Hekkio** was in charge of **refurbishing the spa and gym** of the five-star Holiday Inn hotel in Andorra.

The minimal thickness and large format of Coverlam can help considerably shorten installation times and the amount of time a business has to close its doors. **Coverlam is recommended for use in renovations of establishments open to the public**, since **no demolition is required and construction noise and debris are minimized**.

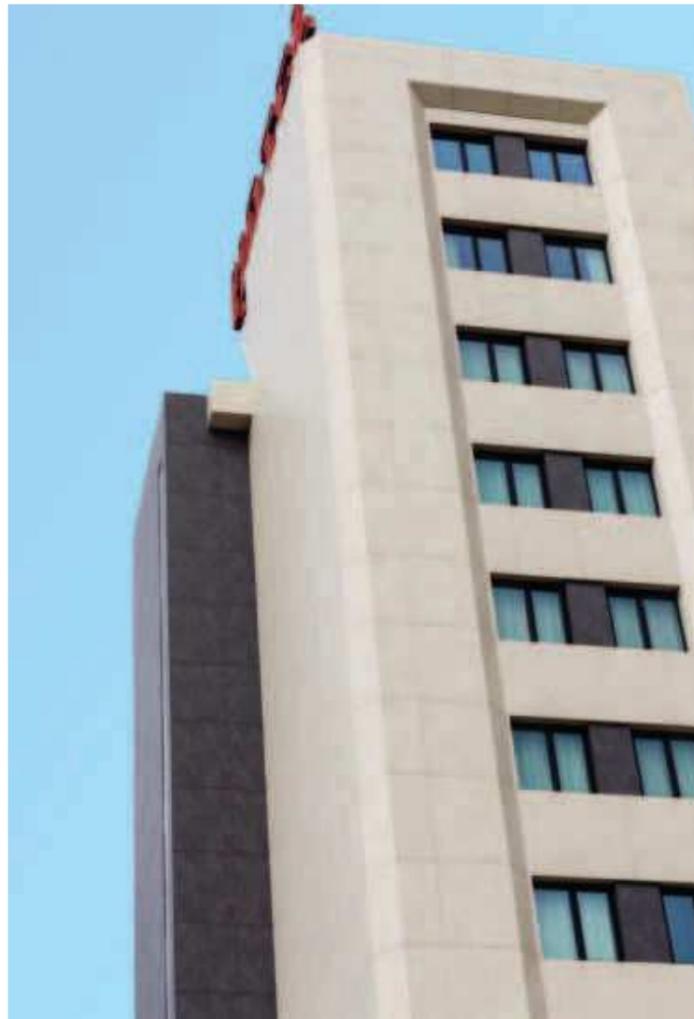


# 04 PROJECT

Hotel Premium Chaves -  
 Aquae Flaviae \*\*\*  
 Premium Chaves - Aquae  
 Flaviae Hotel \*\*\*

Chaves, Portugal  
 Chaves, Portugal

**Material**  
 COVERLAM ÓXIDO MARFIL  
 COVERLAM ÓXIDO NEGRO



Creado en 1990, el Hotel Premium Chaves – Aquae Flaviae invita a vivir las maravillas de la ciudad de Chaves en Portugal.

Este céntrico hotel ha experimentado una reciente renovación, reduciendo el impacto ambiental de la construcción y promoviendo la regeneración urbana.

Coverlam se ha usado para la rehabilitación de los cerramientos mediante el sistema de fachada ventilada. Dado su reducido espesor de 3,5 mm y 5,6 mm, es uno de los materiales de recubrimiento más ligeros del mercado, por lo que es un producto recomendable para la ejecución de fachadas.

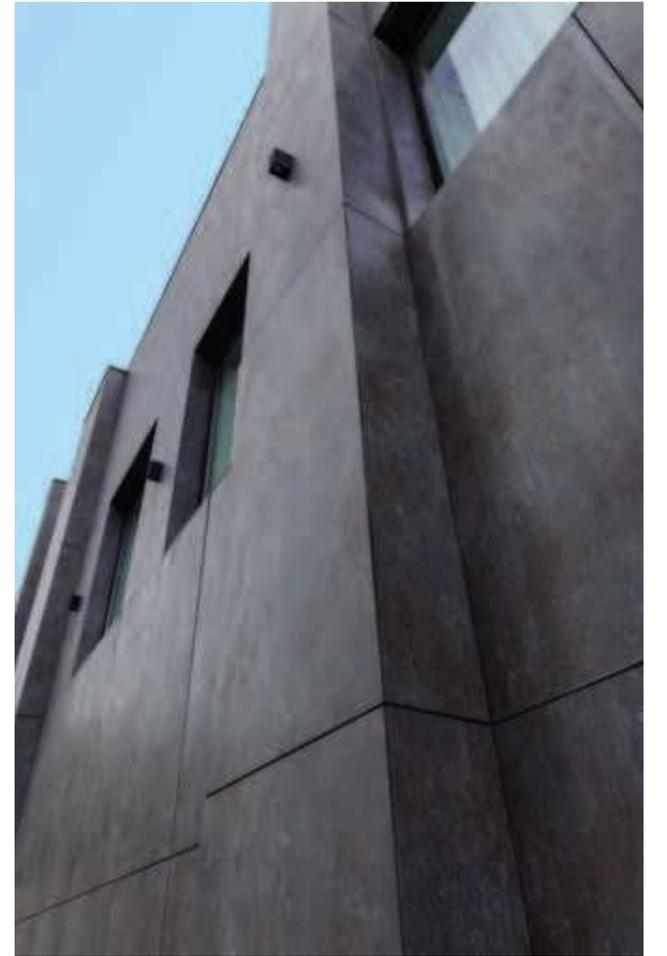
Founded in 1990, Hotel Premium Chaves – Aquae Flaviae invites guests to experience the wonders of the city of Chaves in Portugal.

This central hotel has recently been renovated, reducing the environmental impact of the construction and promoting urban regeneration.

Coverlam has been used for refurbishing the exterior faces of the building with a ventilated facade. Given its minimal thickness of 3.5 mm and 5.6 mm, it is one of the lightest tiling materials on the market, so it is recommended for cladding facades.



Estado original / Original condition





82 **05**  
**PROJECT**

Hotel Iberostar Grand Packard\*\*\*\*  
Iberostar Grand Packard Hotel\*\*\*\*

La Habana, Cuba  
Havana, Cuba

Material  
ESTATUARIO PULIDO  
PATAGONIA ROBLE



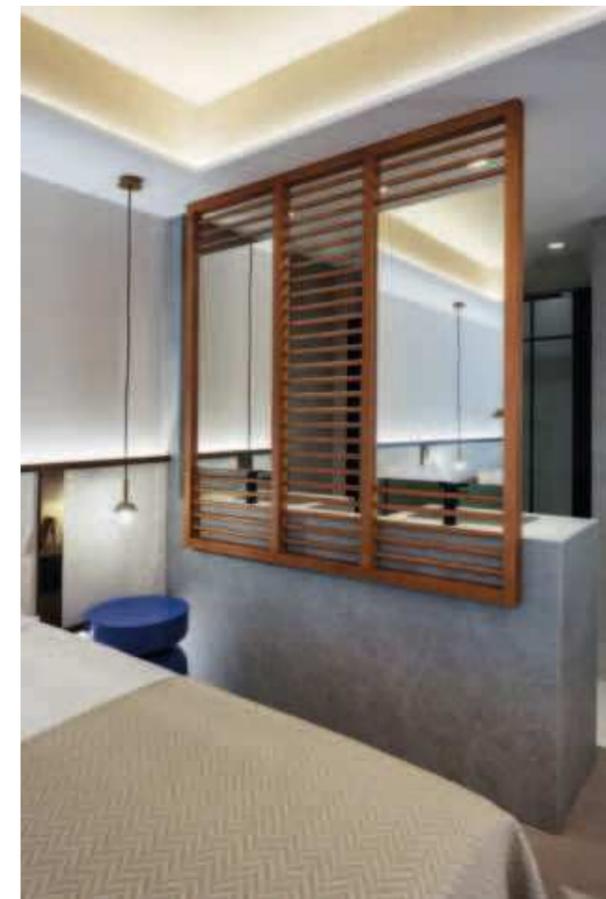
**06**  
**PROJECT**

Universal Grand León & Spa\*\*\*\*  
Universal Grand Leon Hotel\*\*\*\*

Mallorca, España  
Mallorca, Spain

Material  
COVERLAM ARLES GRIS

PALMER BLANCH





84

85

## 07 PROJECT

Hotel Torre del Mar \*\*\*\*  
Torre del Mar Hotel \*\*\*\*

Ibiza, España  
Ibiza, Spain

### Material

COVERLAM ÓXIDO MARFIL  
COVERLAM DUOMO  
COVERLAM MEDUSA  
AMBERWOOD ROBLE  
AMBERWOOD ROBLE ANTI-SLIP





## 01 PROJECT

90 CLÍNICA ESTÉTICA  
(BRASIL)  
AESTHETIC CLINIC  
(BRAZIL)

## 02 PROJECT

92 CENTRO MÉDICO  
SANOK (POLONIA)  
MEDICAL CENTER  
SANOK (POLAND)

## 03 PROJECT

94 CENTRO MÉDICO  
CASTELLÓN (ESPAÑA)  
MEDICAL CENTER  
CASTELLÓN (SPAIN)

## 04 PROJECT

96 CLÍNICA ESTÉTICA  
GRAN CANARIA (ESPAÑA)  
AESTHETIC CLINIC  
GRAN CANARIA (SPAIN)

## 05 PROJECT

98 CLÍNICA DENTAL  
VILA NOVA DE GAIA (PORTUGAL)  
DENTAL CLINIC  
VILA NOVA DE GAIA (PORTUGAL)



# 01 PROJECT

Clinica estética  
Aesthetic clinic

Brasil  
Brazil

Material  
COVERLAM ARLES BLANCO  
COVERLAM TOP BASIC BLANCO  
COVERLAM CALACATA  
COVERLAM CORINTO

BRUNA BIANCHI



Con más de **300 metros cuadrados**, la **clínica de salud y estética Prata Rocha** une la tecnología y el arte de deleitar al cliente en una ubicación optimizada con tres salas de odontología, tres salas de dermatología y una sala de estética.

La diseñadora de interiores **Bruna Bianchi** ha desarrollado el proyecto de esta moderna y lujosa clínica donde una de las premisas era la búsqueda de **materiales higiénicos y de alto diseño decorativo**.

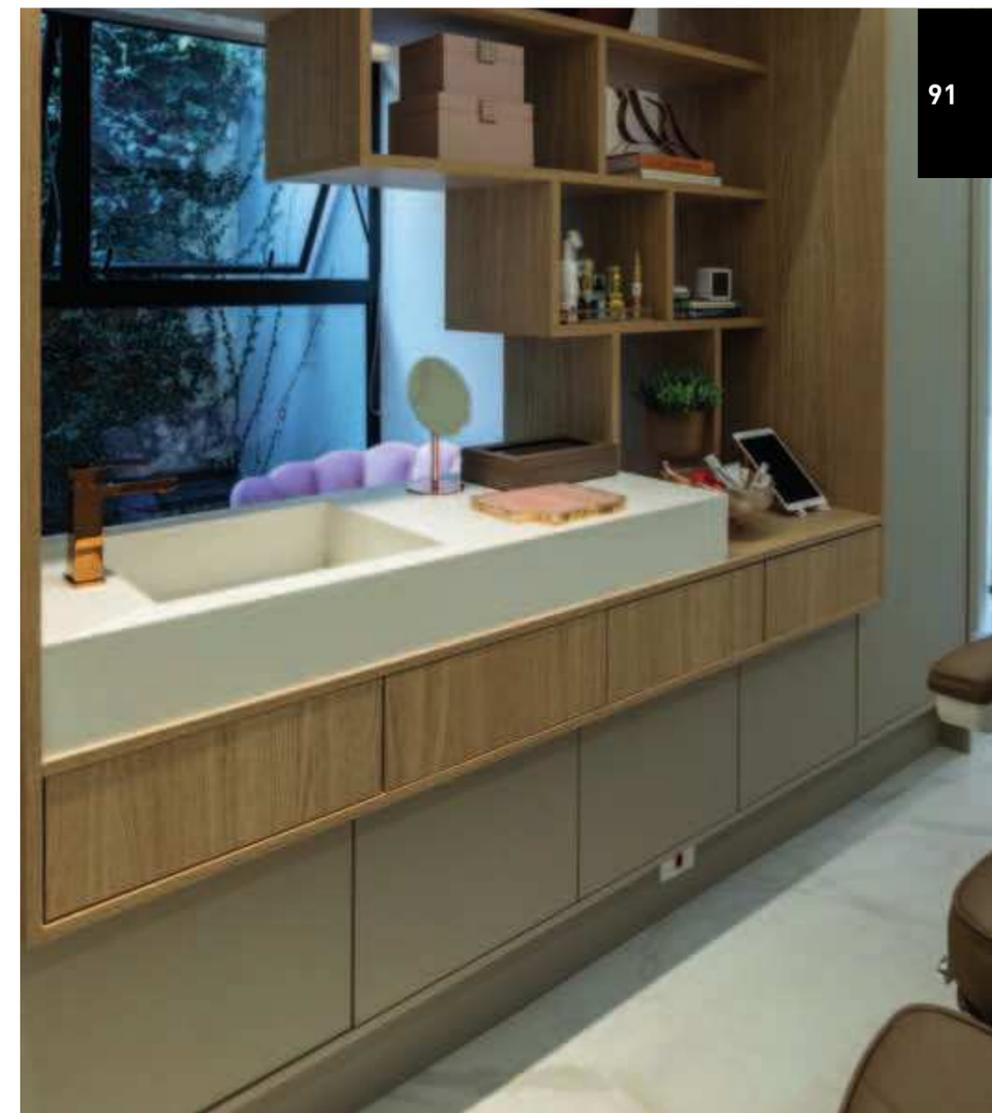
Además de la **versatilidad decorativa de Coverlam**, su prácticamente nula porosidad le confiere una **superficie higiénica**, que resulta idónea para espacios que requieren de una alta seguridad aséptica. Además, el gran formato de Coverlam **reduce la cantidad de juntas y por lo tanto la proliferación de bacterias en las mismas**.



Covering more than **300 square metres**, the **Prata Rocha health and aesthetic clinic** combines technology and the art of delighting the client in an ideal location with three dentistry rooms, three dermatology rooms and an aesthetic salon.

The interior designer **Bruna Bianchi** is behind the project to create this modern, luxurious clinic, where one of the requirements was to find **hygienic materials with high-end design**.

In addition to the **decorative versatility of Coverlam**, it is practically non-porous, which gives it a **hygienic surface** ideal for spaces that need to be highly aseptic for safety reasons. Furthermore, the **large format** of Coverlam **reduces the number of joints and therefore helps prevent the proliferation of bacteria**.





92 **02 PROJECT** Centro médico Medical center Sanok, Polonia Sanok, Poland Material COVERLAM LAVA CORTEN COVERLAM BASIC BLANCO ST ARCHITEKCI





# 03 PROJECT

Centro médico  
Medical center

Castellón, España  
Castellon, Spain

Material  
ARLES GRIS  
COVERLAM PALADIO

BIS ARQUITECTURA



Acceso a Biblioteca BIM  
Access to BIM Library



Las arquitectas de **BIS Arquitectura** son las encargadas del diseño de esta clínica en Castellón, un proyecto realizado con la metodología BIM (Building Information Modeling).

**Grespania es pionera en el sector cerámico en disponer de Objetos BIM** y posee una gran librería a disposición de los profesionales.

Todo esto, junto al rigor y profesionalidad del estudio, hacen que la calidad de su arquitectura alcance todas las expectativas.

The architects from **BIS Arquitectura** are in charge of the design of this clinic in Castellón, a project carried out using the BIM (Building Information Modeling) method.

**Grespania leads the way in the ceramic sector in its offer of BIM Objects**, with a large library available to professionals. All this, together with the rigour and professionalism of the studio, produce a quality of architecture beyond all expectations.





04  
PROJECT

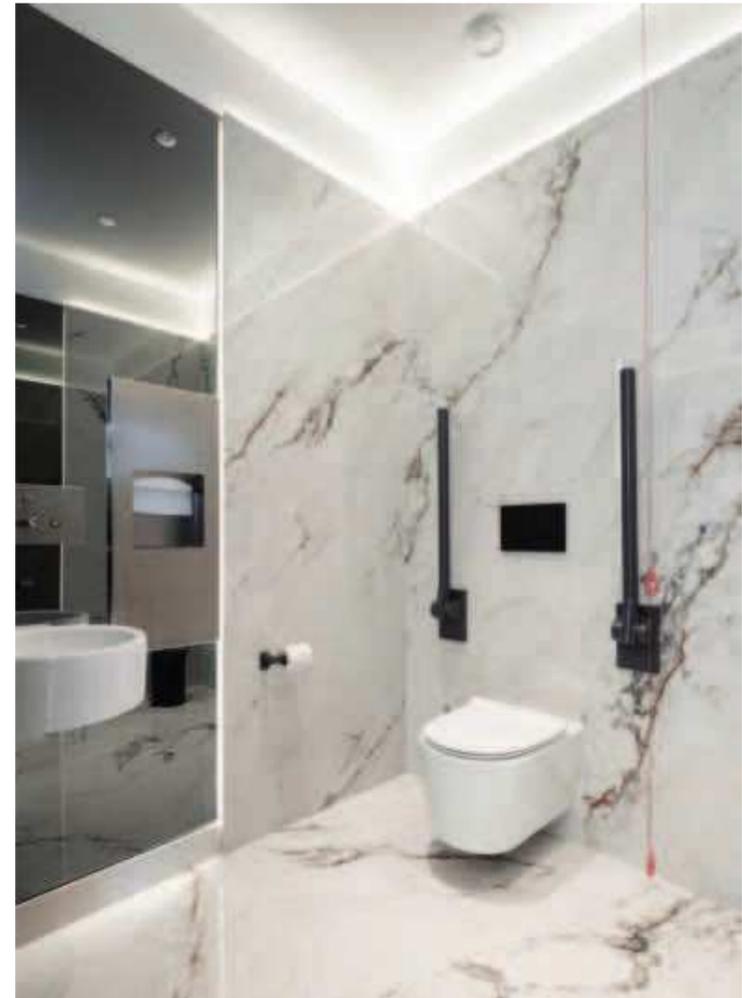
Clínica estética  
Aesthetic clinic

Gran Canaria, España  
Gran Canaria, Spain

Material  
COVERLAM TOP CALACATA

ROOMC\_STUDIO





## 05 PROJECT

Clínica dental  
Dental clinic

Vila Nova de Gaia, Portugal  
Vila Nova de Gaia, Portugal

Material  
COVERLAM CAPRAIA

## 01 PROJECT

102 CENTRO DE BIENESTAR ADMINISTRATIVO  
ICHEON (COREA DEL SUR)  
ADMINISTRATIVE WELLNESS CENTRE  
ICHEON (SOUTH KOREA)

## 02 PROJECT

104 ESTACIÓN METRO  
SANTIAGO (CHILE)  
SUBWAY STATION  
SANTIAGO (CHILE)

## 03 PROJECT

106 CENTRO CULTURAL OTRAPARTE  
MEDELLÍN (COLOMBIA)  
OTRAPARTE CULTURAL CENTER  
MEDELLIN (COLOMBIA)

## 04 PROJECT

110 ESTACIÓN METRO  
RENNES (FRANCIA)  
SUBWAY STATION  
RENNER (FRANCE)

## 05 PROJECT

114 PLAZA PÚBLICA  
SAN SEBASTIÁN (ESPAÑA)  
PUBLIC SQUARE  
SAN SEBASTIAN (SPAIN)



# 01 PROJECT

Centro de Bienestar  
Administrativo  
Administrative Wellness  
Centre

Icheon, Corea del Sur  
Icheon, South Korea

Material  
COVERLAM BASIC BLANCO  
H&CTILES

UNP ARCHITECTS



El Centro de Bienestar Administrativo Icheon-si Jungni-dong, creado como un espacio complejo para la administración, la cultura y el bienestar de los residentes locales, fue **construido con una superficie total de 9.571 m<sup>2</sup>**, 4 plantas sobre el suelo y 2 niveles subterráneos.

**Resulta un edificio con una gran aportación medioambiental**, por tres importantes motivos. La envolvente está realizada mediante **fachada ventilada**, un sistema que **aporta grandes ventajas térmicas y de ahorro energético al edificio**. Además, está revestida por **Coverlam Basic Blanco**, que, al ser un tono claro, refleja una mayor cantidad de radiación solar, **ayudando a mantener una temperatura más equilibrada en el interior del edificio**, contribuyendo a la reducción del consumo de energía en sistemas de aire acondicionado. Al incorporar la aplicación **H&CTiles**, **punto fundamental para la reducción de NOx** generado por vehículos y determinados procesos industriales, **ayuda a purificar el aire de la atmósfera**.

The Icheon-si Jungni-dong Administrative Wellness Centre, created as a complex space for administration, culture and the well-being of local residents, **was built with a total area of 9,571 m<sup>2</sup>**, 4 floors above ground and 2 underground levels.

**The result is a building that makes a major environmental contribution**, for three important reasons. The exterior faces are enclosed in a **ventilated facade**, a system that **provides notable thermal and energy-saving advantages** to the building. Moreover, it is tiled in **Coverlam Basic Blanco**, which, being a **light tone**, reflects more solar radiation, helping to maintain a more balanced temperature inside the building and reduce the energy consumption of air conditioning systems. The incorporation of the **H&CTiles application is fundamental for reducing the NOx** generated by vehicles and certain industrial processes, **helping to purify the air in the atmosphere**.





104

Universidad de Chile es una **estación ferroviaria** que forma parte de la red del metro de Santiago en Chile. Presenta un flujo altamente congestionado de pasajeros, debido a que se ubica en el punto más transitado de la ciudad, por donde pasa diariamente más de un millón de personas. Los **paramentos verticales interiores** han sido revestidos con la serie **Stark en color Antracita**, contrastando con el tono blanco del pavimento.

University of Chile is a **metro station** that is part of the Santiago Metro network in Chile. It has a high flow of passengers, due to the fact that it is located at the busiest point of the city: more than one million people pass through it every day. The **interior vertical walls** have been tiled with the **Stark series in the colour anthracite**, contrasting with the white tone of the pavement.



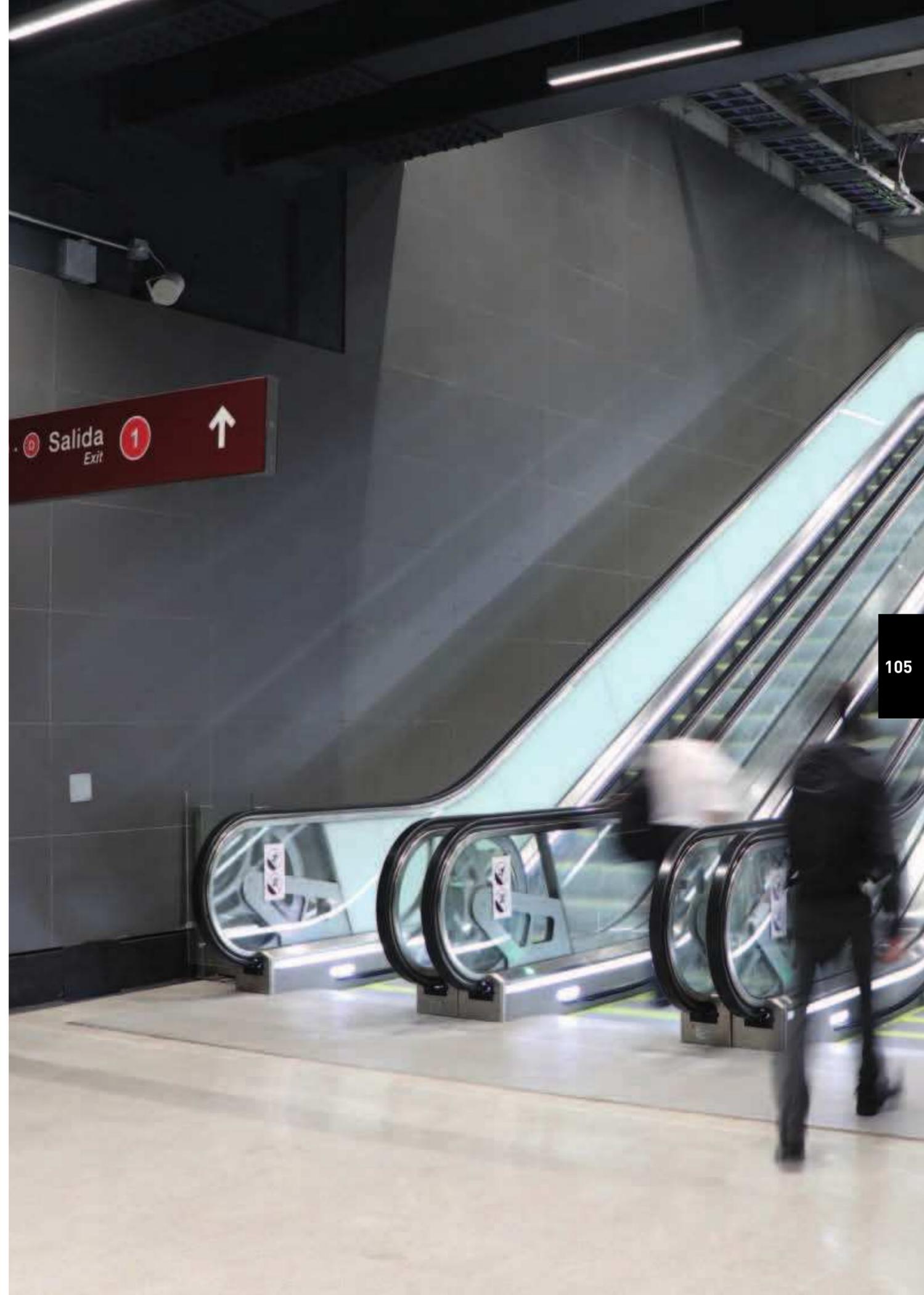
## 02 PROJECT

Estación metro  
Subway station

Santiago, Chile  
Santiago, Chile

Material  
STARK ANTRACITA 60X120

CHC ARCHITECTS



105

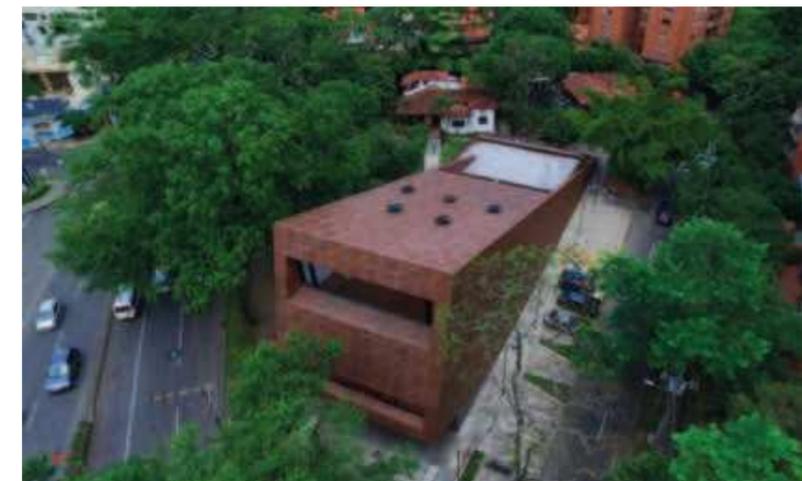
# 03 PROJECT

Centro cultural Otraparte  
Otraparte Cultural center

Medellín, Colombia  
Medellín, Colombia

Material  
COVERLAM LAVA CORTEN

MARCO AURELIO MONTES  
ANDRÉS OBREGÓN L.  
JOSE ANDRÉS ZULUAGA  
SANDRA OBREGÓN



El objetivo de este proyecto es el de difundir y preservar el legado espiritual y filosófico del maestro Fernando González Ochoa, convirtiendo Otraparte y sus alrededores en un **centro cultural con proyección internacional**.

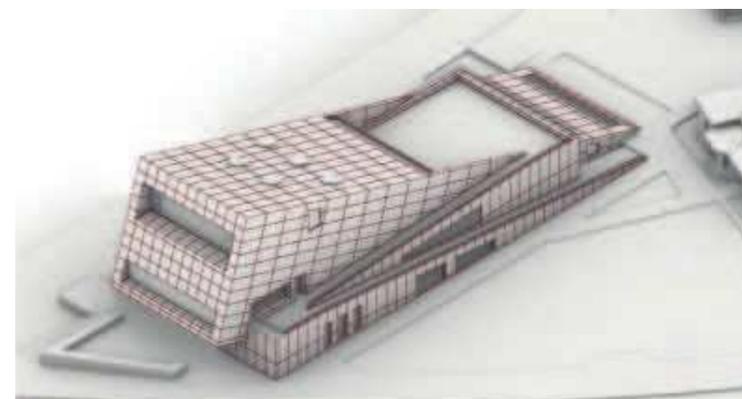
Los encargados de realizar el diseño fueron los arquitectos **Andrés Obregón y Marco Aurelio Montes**, del Estudio Vista Arquitectura, junto con la colaboración de **José Andrés Zuluaga** y la diseñadora industrial **Sandra Obregón**.

Un **edificio paralelepípedo** será el que albergará el auditorio, las oficinas administrativas y la biblioteca del parque cultural, donde la idea fue dejar la mayor parte de zonas verdes y generar un diálogo entre la Casa Museo, bien de interés público y cultural de la Nación, y la nueva construcción. Para ello se buscó plantear una **edificación inclinada** para que la parte alta del edificio estuviera lo más alejada posible de la casa y tuviera su misma altura.

The aim of this project is to convey and preserve the spiritual and philosophical legacy of Fernando González Ochoa, turning Otraparte and its surroundings into a **cultural centre of international standing**.

The architects in charge of the design were **Andrés Obregón and Marco Aurelio Montes**, from the Vista Arquitectura Studio, in collaboration with **José Andrés Zuluaga** and the industrial designer **Sandra Obregón**.

A **parallelepiped building** will house the auditorium, the administrative offices and the library of the cultural park. The idea here was to leave most of the green areas and to spark a dialogue between the Casa Museo Otraparte, a part of the nation's public cultural heritage, and the new building. To that end, a proposal was made for a **sloped building** so that the highest part of the building was as far away as possible from the Casa Museo and had the same height.

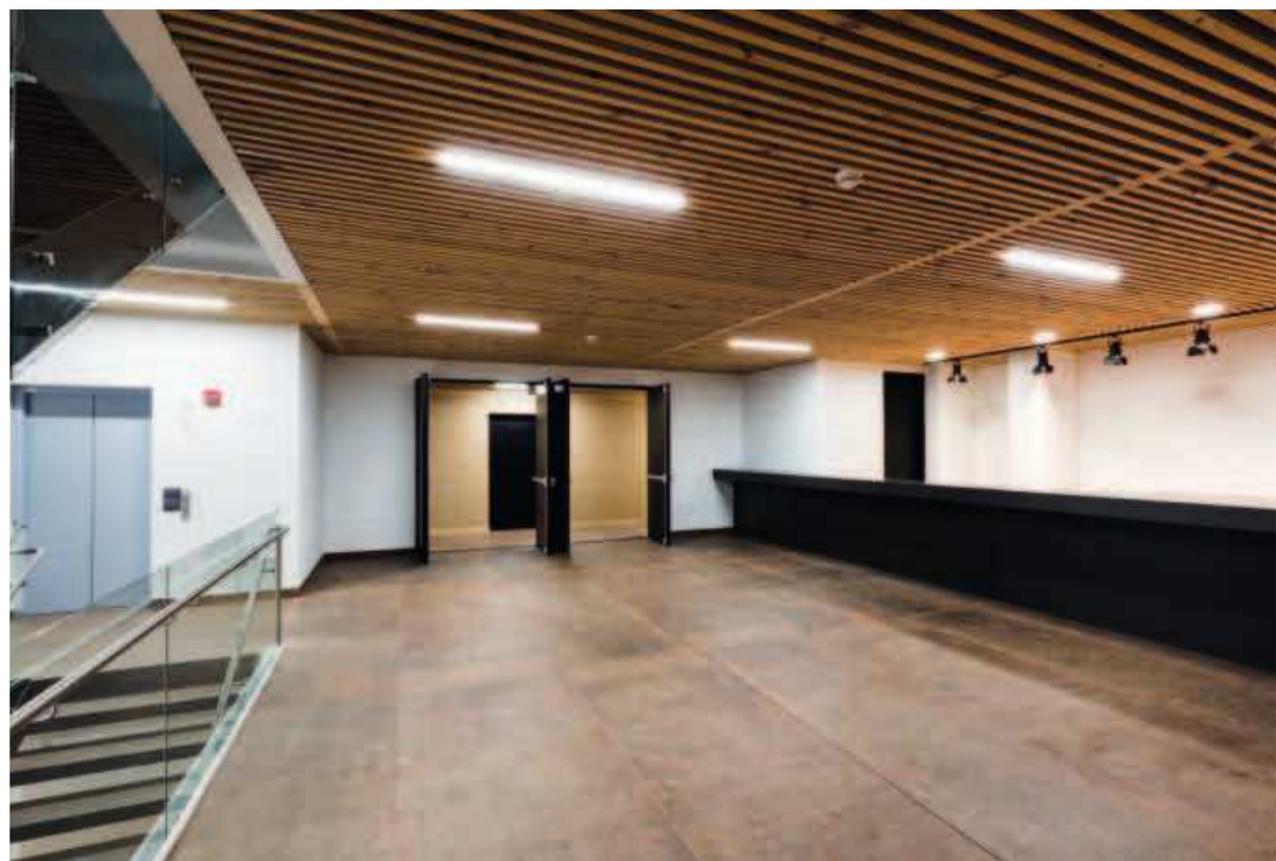


Ordenación general / General planning

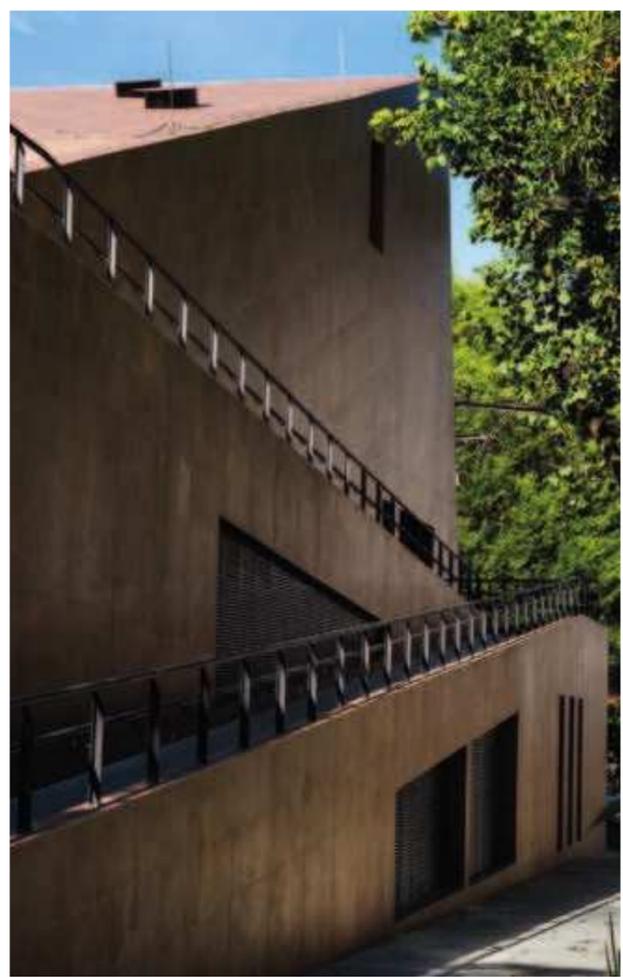


108

**03** PROJECT



109



Fotografía / Photography Jorge Mesa



110

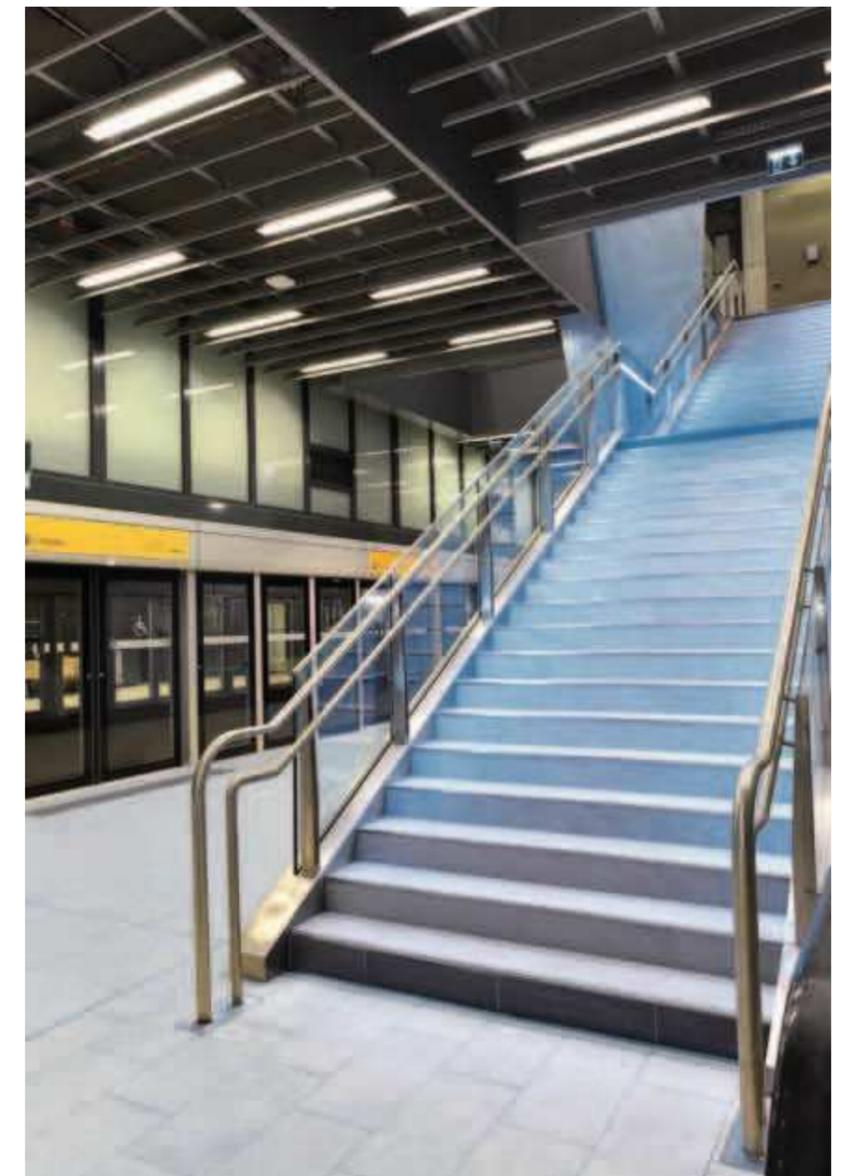


# 04 PROJECT

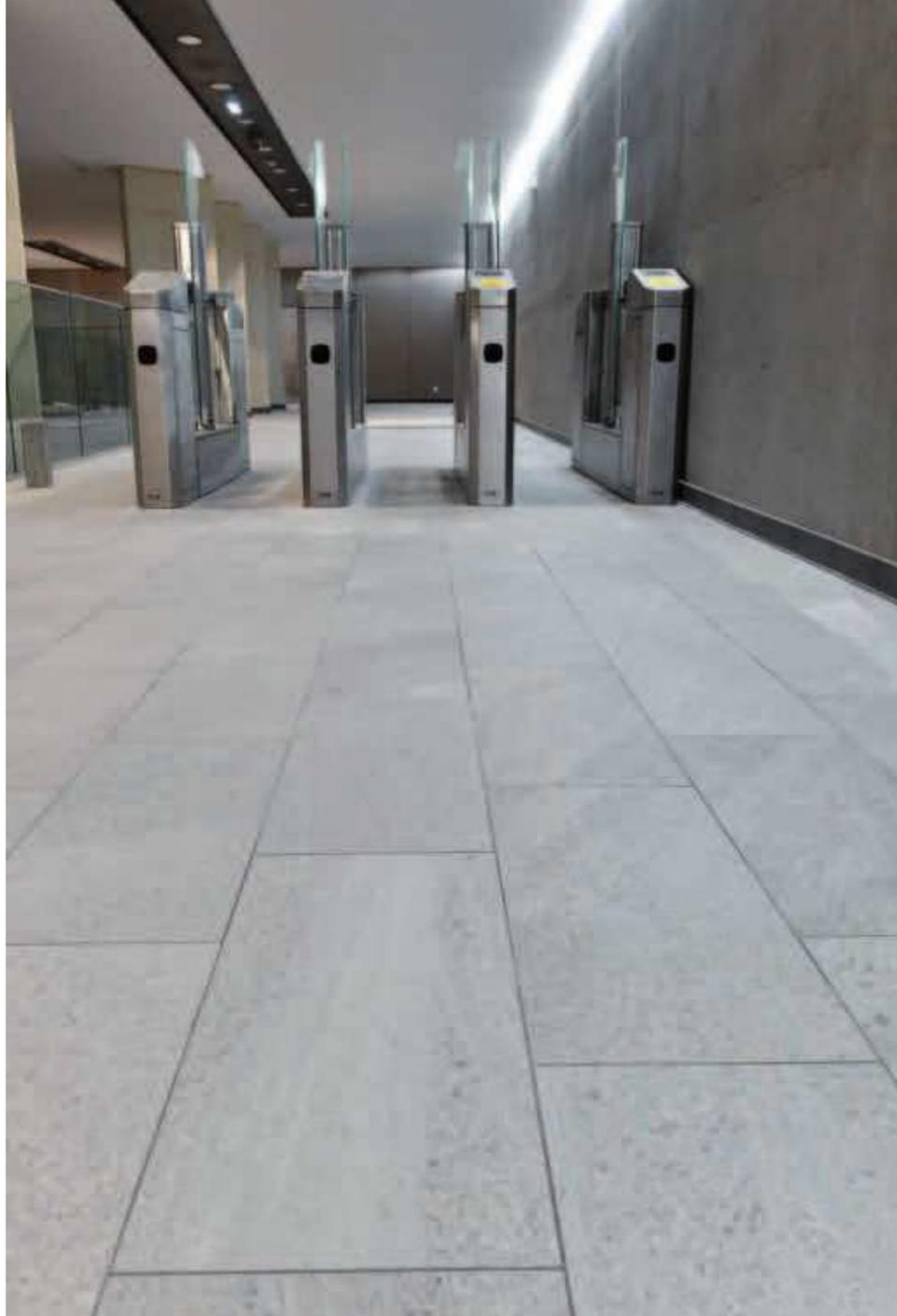
Estación metro  
Subway station

Rennes, Francia  
Rennes, France

Material  
LYON GRIS

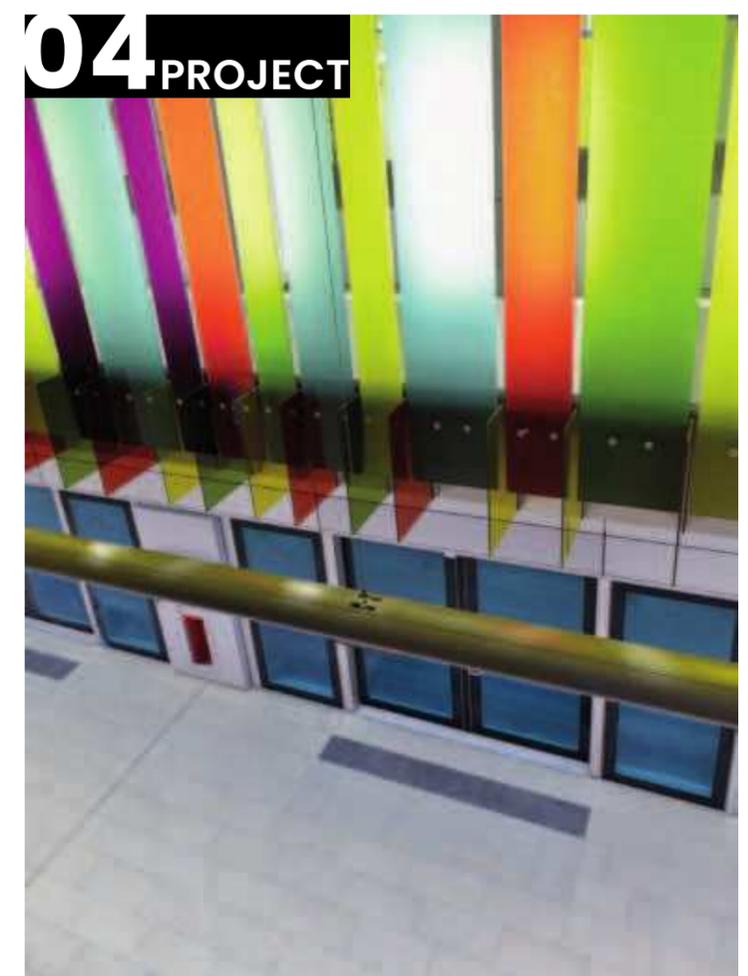


111



En la línea B de la **estación de metro de Rennes**, en Francia, es donde se han instalado más de **20.000 metros cuadrados del porcelánico técnico - todo masa** de la serie Lyon. Se trata de un material **resistente al alto tránsito y a la abrasión profunda**, idóneo para espacios de circulación intensa. Grespania cuenta con diferentes series realizadas en porcelánico técnico para satisfacer las exigencias de cualquier proyecto arquitectónico según el diseño o las prestaciones que se requieran.

On line B of the **Rennes metro station** in France, more than **20,000 square metres of technical through-body porcelain tile** from the Lyon series have been installed. This is a material **resistant to heavy foot traffic and deep abrasion**, ideal for high-footfall areas. Grespania has different technical porcelain series to meet the demands of any architectural project, according to the design or the services required.



04 PROJECT

# 05 PROJECT

Plaza Pública  
Public Square

San Sebastián, España  
San Sebastian, Spain

## Material

LYON GRIS 20MM  
PATAGONIA ENCINA 20MM





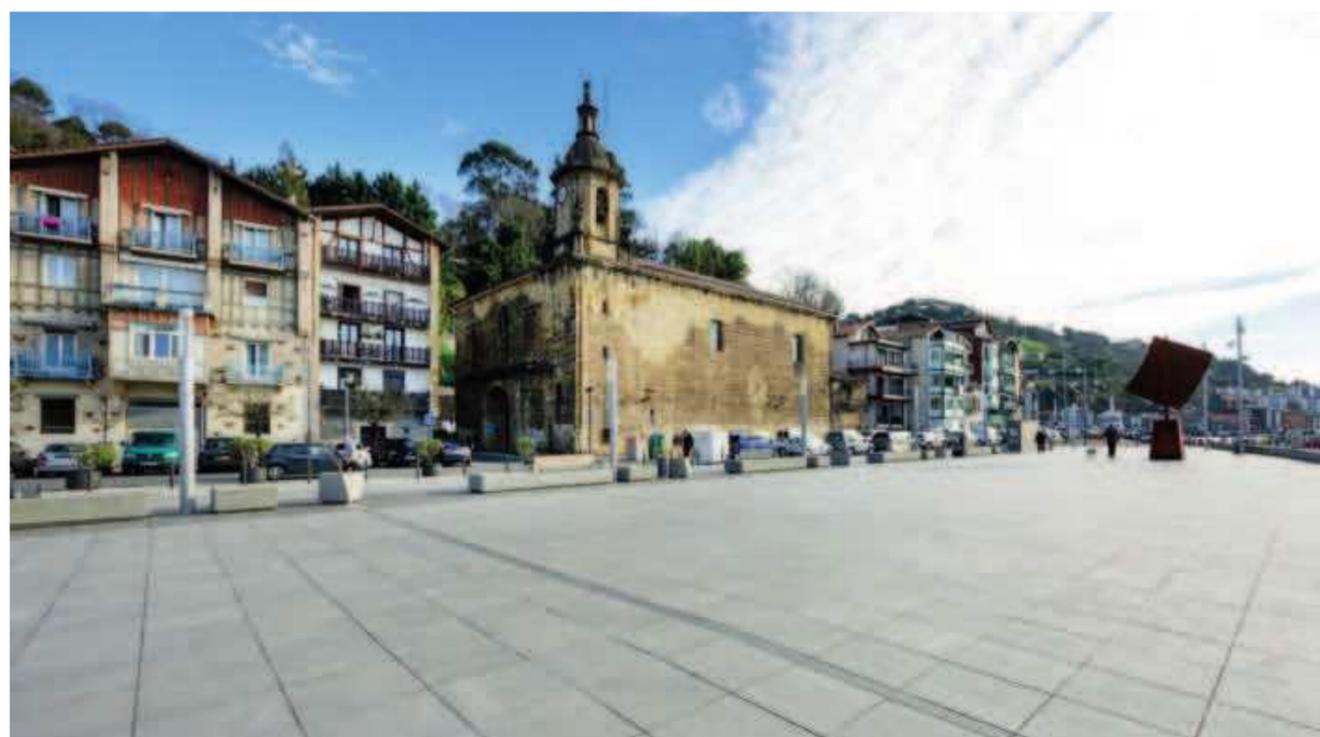
Emplazamiento / Location

La nueva plaza de la Lonja del puerto de Pasaia, ubicada en el lateral del edificio de la lonja, había sido hasta ahora un área portuaria y, por tanto, su acceso era limitado. La localidad cuenta con **3.000 metros cuadrados**, pavimentados **con el porcelánico técnico de la serie Lyon y con el porcelánico Patagonia en espesor de 20mm**, que configuran una plaza para uso público y que está coronada además con un graderío para la celebración de actos sociales y culturales.

El porcelánico técnico es idóneo para zonas del alto tránsito exterior pues, además de ser **resistente a la abrasión profunda, es resistente a las heladas, a los cambios de temperaturas y al desgaste por el paso del tiempo.**

The new square of the Port of Pasaia fish market, located to the side of the market building, had been until recently part of the port, meaning access to it was limited. Covering **3,000 square metres**, it is paved **with the technical porcelain tile of the Lyon series and the 20 mm-thick Patagonia porcelain tile**, providing a publicly accessible square crowned with stands for holding social and cultural events.

Technical porcelain tiles are ideal for outdoor areas of heavy foot traffic because, in addition to being **resistant to deep abrasion, they are resistant to frost, temperature changes and wear.**



# COMERCIAL Y OFICINAS

## COMMERCIAL PREMISES AND OFFICES

### 01 PROJECT

120 EDIFICIO DE OFICINAS  
TILBURGO (PAISES BAJOS)  
OFFICE BUILDING  
TILBURG (NETHERLANDS)

### 02 PROJECT

124 CENTRO COMERCIAL METRÓPOLIS  
BOGOTÁ (COLOMBIA)  
SHOPPING MALL METROPOLIS  
BOGOTA (COLOMBIA)

### 03 PROJECT

126 EDIFICIO DE OFICINAS  
HENGELÓ (PAISES BAJOS)  
OFFICE BUILDING  
HENGELÓ (NETHERLANDS)

### 04 PROJECT

128 RESTAURANTE KAI DO SHUSI  
VALENCIA (ESPAÑA)  
KAI DO SHUSI RESTAURANT  
VALENCIA (SPAIN)

### 05 PROJECT

132 EDIFICIO DE OFICINAS  
TALCA (CHILE)  
OFFICE BUILDING  
TALCA (CHILE)

### 06 PROJECT

134 CENTRO DE NEGOCIOS ÓPTIMA  
CIUDAD DE GUATEMALA (GUATEMALA)  
OPTIMA BUSINESS CENTER  
GUATEMALA CITY (GUATEMALA)

### 07 PROJECT

136 SUPERMERCADOS SHUFERSAL  
(ISRAEL)  
SHUFERSAL SUPERMARKETS  
(ISRAEL)

### 08 PROJECT

137 CENTRO COMERCIAL LOS JARDINES DE GRAN PLAZA 2  
MADRID (ESPAÑA)  
LOS JARDINES DE GRAN PLAZA 2 SHOPPING MALL  
MADRID (SPAIN)

### 09 PROJECT

138 EDIFICIO DE OFICINAS HI PARK  
NESS TZIONA (ISRAEL)  
HI PARK OFFICE BUILDING  
NESS TZIONA (ISRAEL)

### 10 PROJECT

142 EDIFICIO DE OFICINAS MAGIC BOX TOY  
BARCELONA (ESPAÑA)  
MAGIC BOX TOY OFFICE BUILDING  
BARCELONA (SPAIN)

### 11 PROJECT

146 RESTAURANTE AL TAULELL  
VALENCIA (ESPAÑA)  
AL TAULELL RESTAURANT  
VALENCIA (SPAIN)

### 12 PROJECT

148 FARMACIA INSIGNIA KIM NAM JOO BIO  
SEÚL (COREA DEL SUR)  
KIM NAM JOO BIO INSIGNIA PHARMACY  
SEUL (SOUTH KOREA)

### 13 PROJECT

150 CENTRO DE OCIO HOLIDAY WORLD  
GRAN CANARIA (ESPAÑA)  
HOLIDAY WORLD LEISURE CENTRE  
GRAN CANARIA (SPAIN)

### 14 PROJECT

154 OFICINAS SIAM  
LOGROÑO (ESPAÑA)  
SIAM OFFICES  
LOGROÑO (SPAIN)

### 15 PROJECT

156 RESTAURANTE MIRAOLAS  
SANTIAGO (CHILE)  
MIRAOLAS RESTAURANT  
SANTIAGO (CHILE)

### 16 PROJECT

157 TIENDA KARYN COO  
SANTIAGO (CHILE)  
KARYN COO STORE  
SANTIAGO (CHILE)

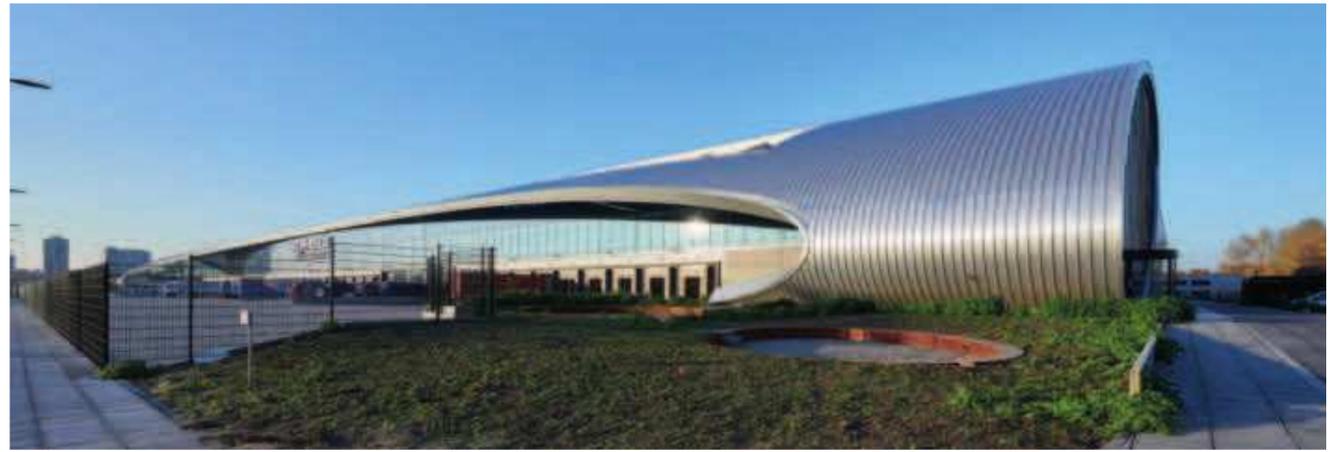
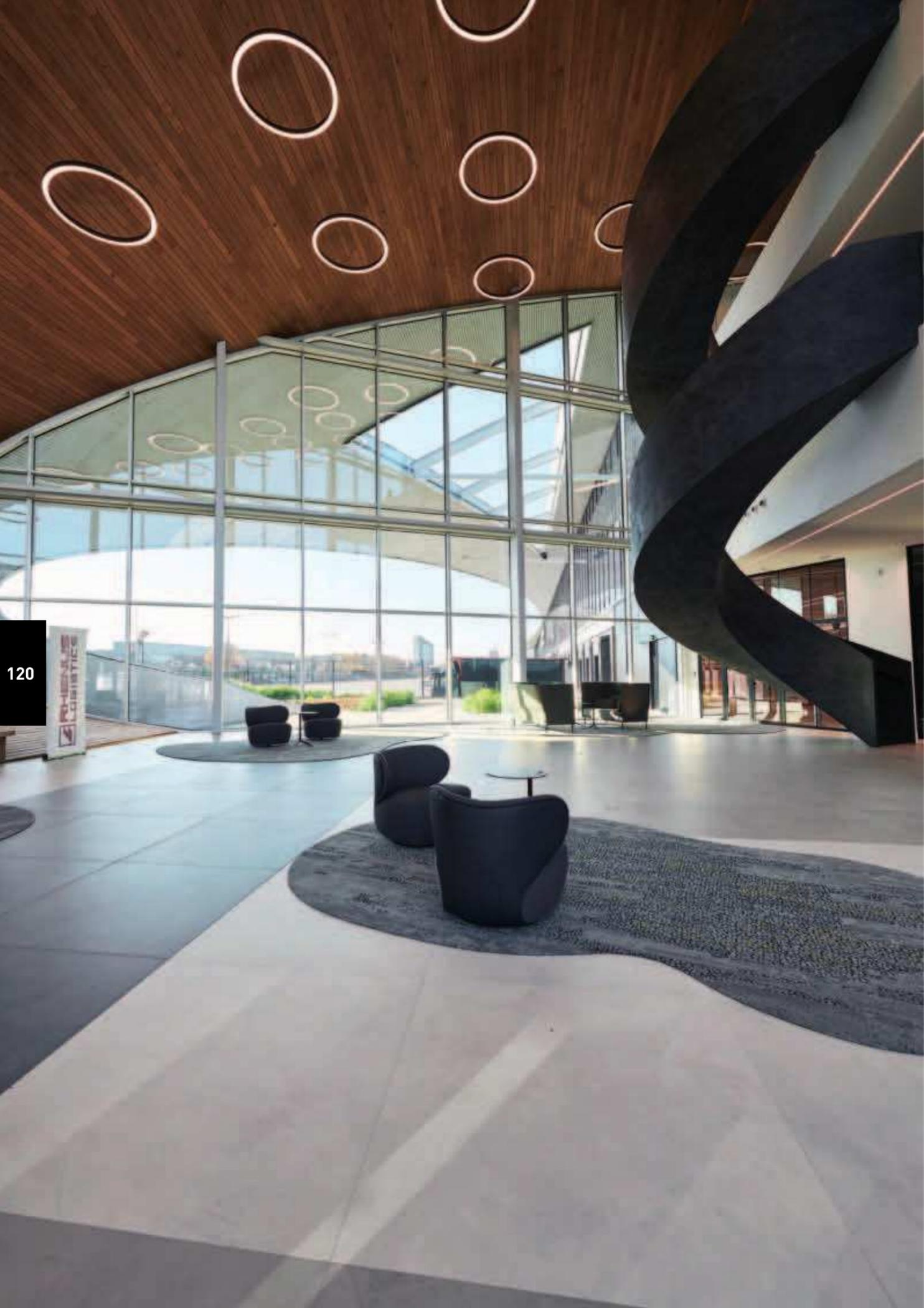
### 17 PROJECT

158 TIENDA YSL  
(INDONESIA)  
YSL STORE  
(INDONESIA)

### 18 PROJECT

160 INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN  
SEÚL (COREA DEL SUR)  
RESEARCH INSTITUTE  
SEOUL (SOUTH KOREA)





01 PROJECT

Edificio oficinas  
Office building

Tilburgo, Países Bajos  
Tilburg, The Netherlands

Material  
COVERLAM TITÁN CEMENTO  
COVERLAM TITÁN ANTRACITA  
COVERLAM CONCRETE TABACO

DOKVAST  
HABEON ARCHITECTEN





Los aspectos más destacados del **diseño futurista** de este centro logístico en Tilburg son la **amplitud y las formas redondeadas**. El Tubo es el nombre que se le ha puesto a la fachada sur, un volumen elíptico de 290 metros de longitud del que se recorta una forma esférica.

El aprovechamiento de luz natural, la **utilización de materiales sostenibles como Coverlam** y el empleo de tecnología inteligente, hizo que consiguiera el **certificado BREEAM** con una **puntuación del 98,48%**. Es por ello que se puede decir que **es el centro de distribución más sostenible de Europa**.

The most notable features of the **futuristic design** of this logistics centre in Tilburg are its **expansiveness and rounded shapes**. The Tube is the name that has been given to the south facade, an elliptical form of 290 metres in length, from which a spherical shape has been cut out.

The harnessing of natural light, the **use of sustainable materials such as Coverlam** and the use of smart technology have all made it possible to achieve **BREEAM certification**, with a **score of 98.48%**. It can thus be said that this is **the most sustainable distribution centre in Europe**.



**01** PROJECT

# 02 PROJECT

Centro comercial  
Metrópolis  
Metropolis Shopping Mall

Bogotá, Colombia  
Bogota, Colombia

Material  
STARK ANTRACITA,  
STARK MARENGO  
STARK MARFIL



La Ciudadela Comercial Metrópolis fue construida en el año 1984 con un concepto de centro comercial integrado al Barrio Metrópolis. Con un área construida de casi 37.000 metros cuadrados, actualmente se presenta con un **diseño totalmente actualizado, de líneas limpias y rectas y colores sobrios**, con la idea de ampliar y modernizar la edificación actual para lograr una renovación integral que coloque a Metrópolis en la mira del exigente consumidor de siglo XXI.

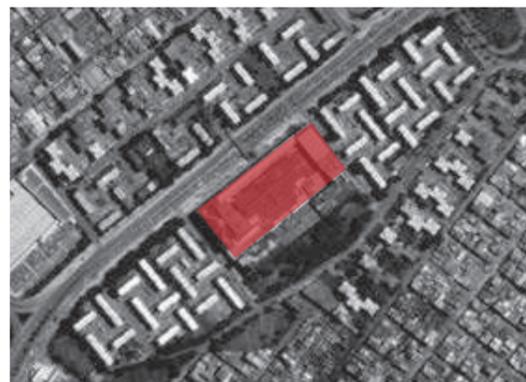
**Piezas de porcelánico técnico-todo masa en formato 60x120 cm** salpican en dos tonalidades la envolvente realizada mediante **fachada ventilada con grapa oculta**. Este sistema es perfecto para grandes superficies que busquen un ahorro energético significativo, ya que **consigue economizar entre el 15% y el 35% tanto en los equipos de calefacción como en los de aire acondicionado**.



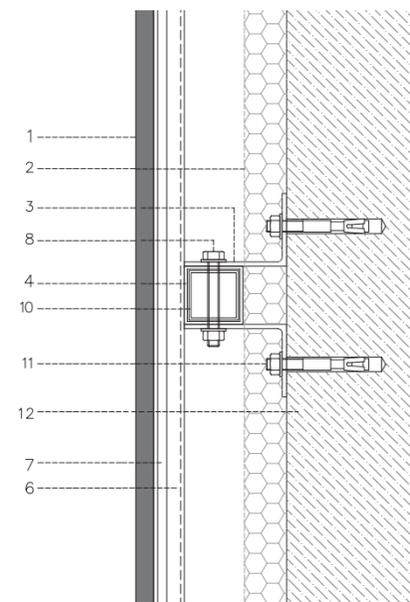
Estado original / Original condition

The Ciudadela Comercial Metrópolis was built in 1984 under the concept of a shopping centre integrated into the Metropolis area of the city. With a built-up area of almost 37,000 square metres, it now has a **totally updated design, with clean straight lines and understated colours**. The idea is to expand and modernize the current building in a comprehensive renovation that puts the Metropolis on the map for demanding twenty-first-century consumers.

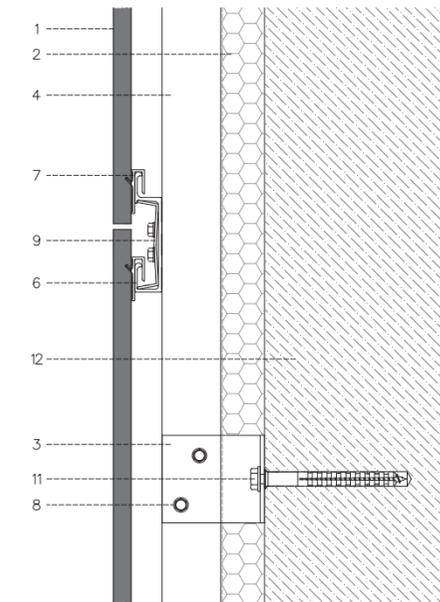
**Technical through-body porcelain tiles in 60x120 cm format** splash two colours onto the exterior face of the building **with concealed-clip ventilated facade**. This system is perfect for projects with large areas seeking significant energy savings, since **it yields reductions of 15% and 35% in heating and air conditioning**.



Emplazamiento / Location



Detalle constructivo-Planta / Construction detail-Plant



Detalle constructivo-Sección / Construction detail-Section

- 01 Porcelánico Grespania / Grespania porcelain tile
- 02 Aislante térmico / Thermal insulation
- 03 Ménsula retención / Retention bracket
- 04 Perfil vertical / Vertical profile (mullion)
- 06 Perfil horizontal / Horizontal profile (transom)
- 07 Perfil "7" / "7-Shaped" profile
- 08 Tornillo autorroscante A2 / Self-tapping screw A2
- 09 Unión perfil horizontal / Transom join
- 10 Unión perfil vertical / Mullion join
- 11 Taco APS/A2 / Wall plug APS/A2
- 12 Muro soporte / Load-bearing wall

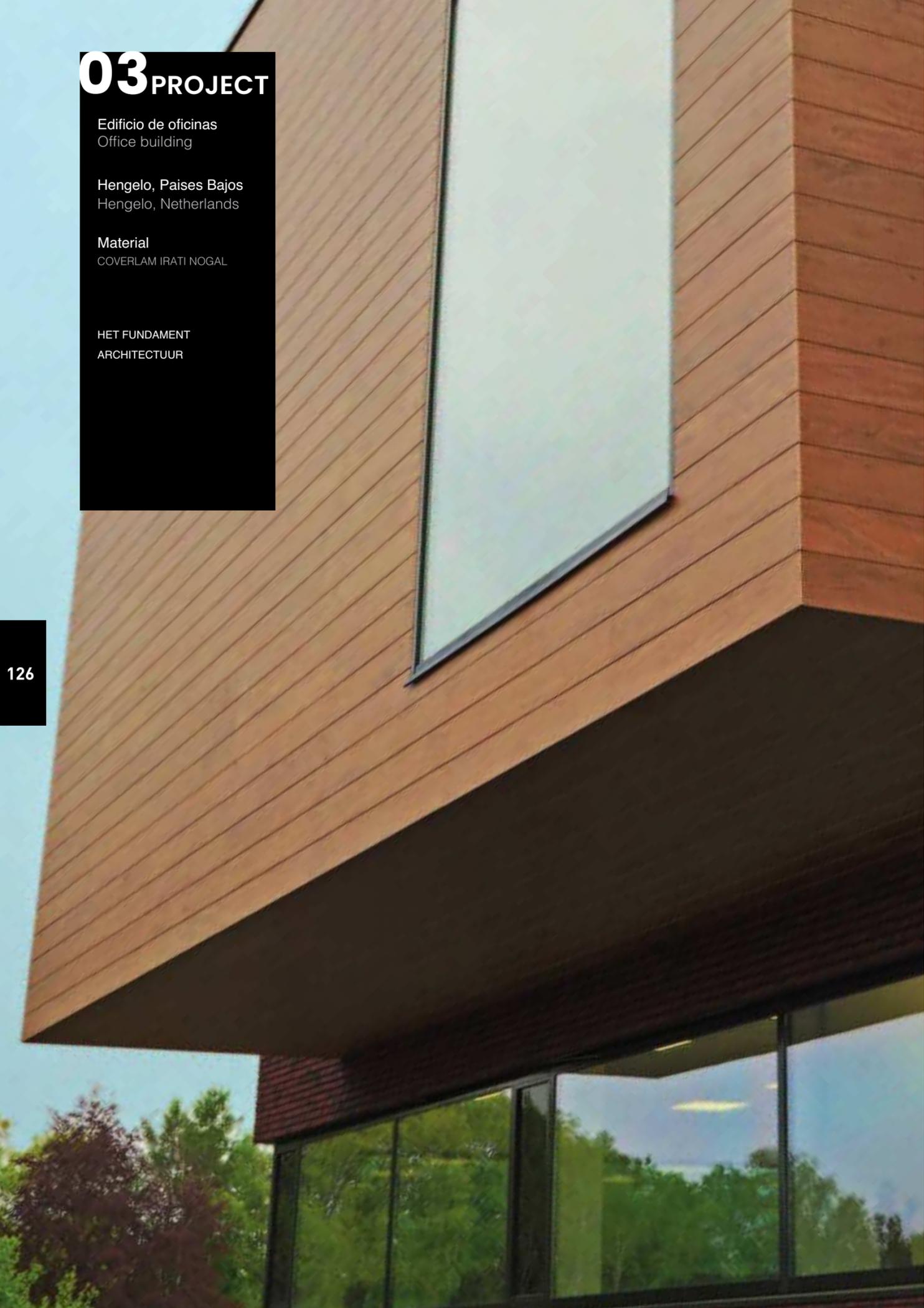
# 03 PROJECT

Edificio de oficinas  
Office building

Hengelo, Países Bajos  
Hengelo, Netherlands

Material  
COVERLAM IRATI NOGAL

HET FUNDAMENT  
ARCHITECTUUR



El estudio de arquitectura **Het Fundament Architectuur** ha desarrollado el diseño de las oficinas de Xpert Data. Las oficinas se plantean como un volumen monolítico de ladrillo al que se le han añadido dos volúmenes diferentes. La sala de formación, una parte importante de las actividades comerciales de la compañía, se hace visible en el tercer piso por un excelente volumen. Dicho volumen está rematado con una **fachada ventilada**, conformando una piel de lamas de **Coverlam Irati de fino espesor de 5,6 mm** que simula a la perfección la madera natural.



Emplazamiento / Location

The architecture studio **Het Fundament Architectuur** has developed the design for the Xpert Data offices. The offices are conceived as a monolithic brick shape to which two different areas have been added. The training room, an important part of the company's business activities, is visible on the third floor due to its exceptional size. It is finished off with a **ventilated facade**, forming a skin of **5.6 mm-thick Coverlam Irati slabs**, perfectly recreating the look of natural wood.



# 04 PROJECT

Restaurante Kaido Shushi  
Kaido Shushi Restaurant

Valencia, España  
Valencia, Spain

Material  
COVERLAM BLUE STONE NEGRO  
COVERLAM TOP BASIC BLANCO

MIKIYA KOBAYASHI





## 04 PROJECT

Kaido Sushi Bar, por Ulises Menezo y Yoshikazu Yanome, es la **primera barra puramente japonesa ubicada en Valencia, galardonada con una Estrella Michelin** (el único restaurante japonés con Estrella Michelin en toda la comunidad autónoma) y **un Sol Guía Repsol**.

Diseñado en su totalidad por el japonés **Mikiya Kobayashi**, afincado entre Tokio y Valencia, quiso representar el ambiente cultural y de juegos de luz que sentía en esta última localidad con objetos específicamente diseñados para el interior del sushi bar, como las sillas de madera o las luminarias del techo SUNS.

Desde que se traspasa la puerta del local se puede sentir la exclusividad del restaurante, donde cada noche acoge a un máximo de 10 comensales. Un espacio íntimo, minimalista y moderno gracias a la selección de **láminas de gran formato en 1200x2600 mm de Coverlam**. Inspiradas en la piedra natural Blue Stone de color negro, recubren todos los pavimentos y revestimientos y ayudan a focalizar la atención en la barra donde se desarrolla toda la acción.



Mikiya optó por la serie Basic blanco de **Coverlam Top** para confeccionar la **encimera de trabajo**. Un innovador producto fabricado por Grespania con materias primas naturales, que ofrece unas **propiedades mecánicas e higiénicas superiores** a las de cualquier material de recubrimiento convencional. Este material es **perfecto para zonas de trabajo gracias a su elevada dureza**, evitando rayaduras y erosiones al poder cortar directamente sobre su superficie.

Así mismo es capaz de cumplir con las necesidades más exigentes pues es **resistente al calor y al fuego**, a las manchas, por lo que se obtiene una **superficie higiénica y antibacteriana** que resulta idónea para la manipulación de alimentos.

Mikiya opted for **Coverlam Top Basic** in white to make the **worktop**. This is an innovative product manufactured by Grespania with natural raw materials, which offers **mechanical and hygienic properties** superior to those of any conventional tiling material. This material is **perfect for work areas thanks to its exceptional hardness**, preventing scratches and wear, and allowing the user to cut directly on its surface.

It can also meet the most exacting needs because it is **resistant to heat and fire**. In addition, thanks to its low porosity it is also **resistant to stains**, providing a **hygienic antibacterial surface** ideal for food handling.



Kaido Sushi Bar, by Ulises Menezo and Yoshikazu Yanome, is the **the first purely Japanese bar located in Valencia. It has been awarded a Michelin Star** (the only Japanese restaurant with a Michelin Star in the entire region) **and a Repsol Guide Sun**.

Designed entirely by **Mikiya Kobayashi**, a Japanese designer based in Tokyo and Valencia, his aim was to depict the cultural atmosphere and interplay of light that he experienced in Valencia, with objects specifically designed for the interior of the sushi bar, such as the wooden chairs or the Sun ceiling lights.

From the moment diners step through the door, they can sense the exclusivity of the restaurant, which welcomes a maximum of 10 diners every night. An intimate, minimalist and modern space thanks to the selection of **large-format 1200x2600 mm Coverlam slabs**. Inspired by the black-coloured natural stone Blue Stone, these tiles cover all the floors and walls and draw attention to the bar, where all the action takes place.



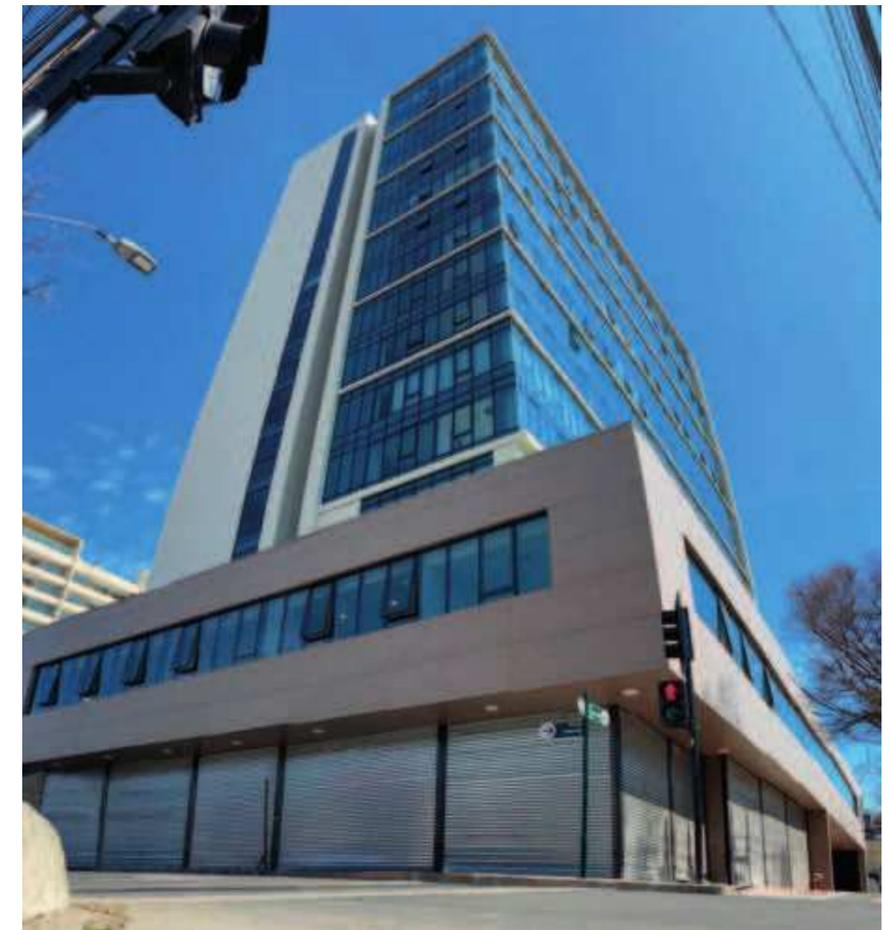
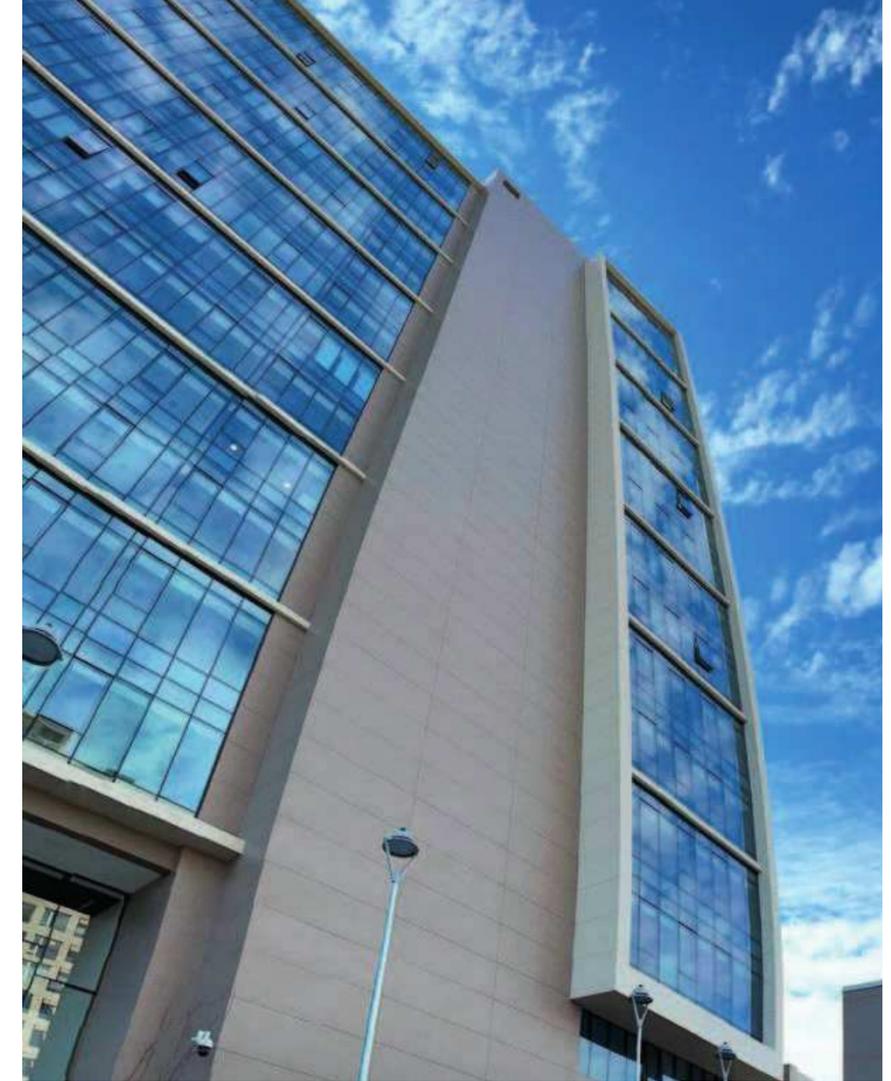
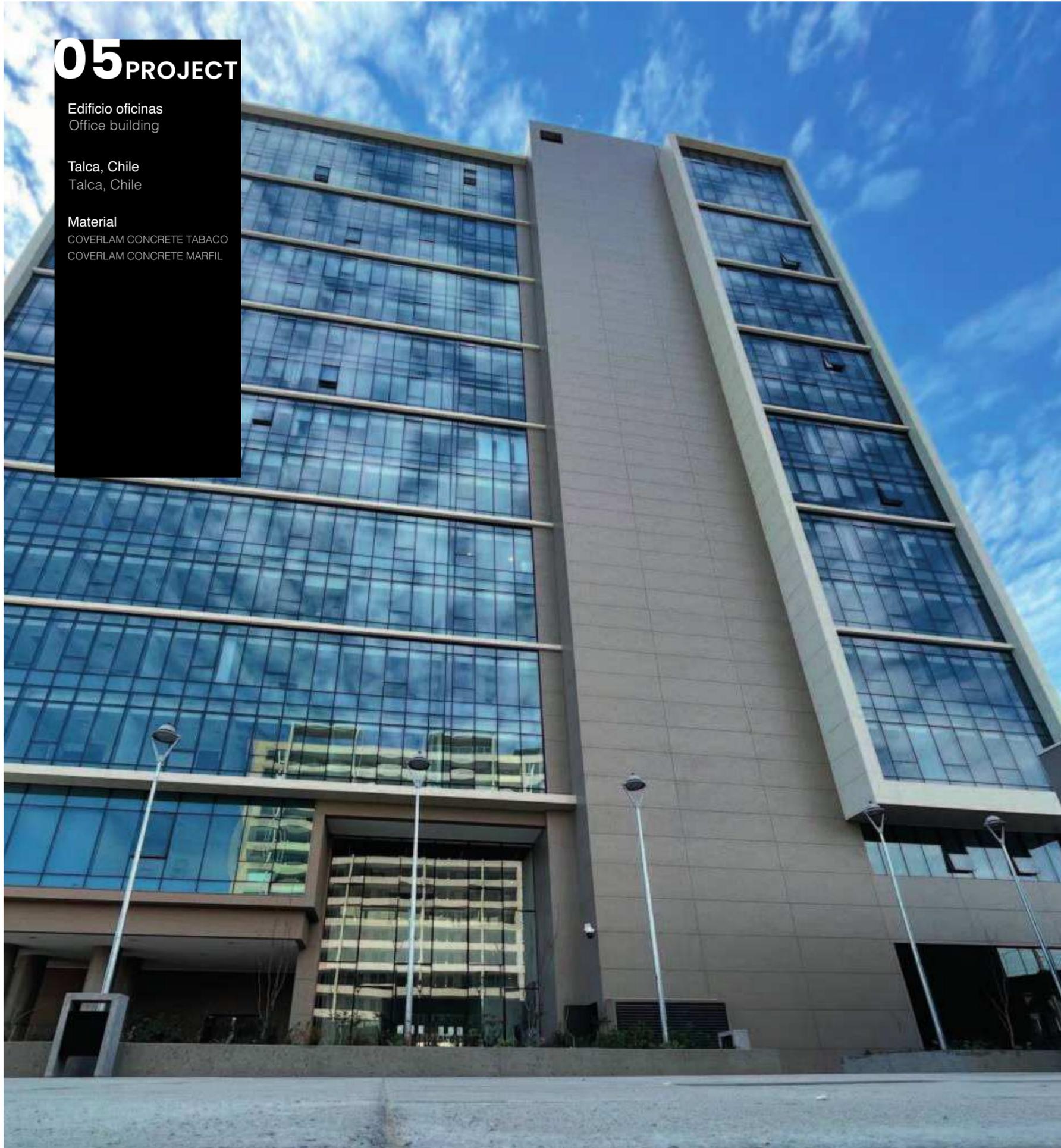
# 05 PROJECT

Edificio oficinas  
Office building

Talca, Chile  
Talca, Chile

## Material

COVERLAM CONCRETE TABACO  
COVERLAM CONCRETE MARFIL



# 06 PROJECT

Centro de negocios  
Óptima  
Optima Business Center

Ciudad de Guatemala,  
Guatemala  
Guatemala City,  
Guatemala

Material  
COVERLAM CALACATA



134

Este centro de negocios, ubicado estratégicamente en la Zona Viva Sur, **integra dentro de su arquitectura los estándares de tecnología y sostenibilidad de los mejores centros corporativos a nivel mundial.** Esta integración permite que el usuario viva una experiencia corporativa de primer nivel dentro de la torre.

Óptima Centro de Negocios es un proyecto que contribuye a la obtención de Puntos LEED por su diseño respetuoso con el medio ambiente y por ser promotor de la sostenibilidad. **Coverlam ayuda a alcanzar los créditos LEED** gracias a los siguientes aspectos: **durabilidad**, haciendo de su vida útil la misma que la del edificio; es **100% reciclable**, se puede utilizar como material de relleno si el edificio se recicla o demuele; cuenta con la **Declaración Ambiental de Producto (DAP)**; está fabricado con un alto contenido de material **reciclado**. El uso de materiales de pavimentación con **Índice de Reflectancia Solar mayor a 29** (los colores claros) minimiza la absorción térmica o el efecto isla de calor. La cerámica tiene **nula emisión de COV**; y para finalizar, se pueden obtener hasta **5 puntos más si se añade H&CTiles** a las láminas, puesto que esta tecnología aporta beneficios para el medioambiente de manera cuantificable, como la purificación de aire en el caso de su uso en el exterior.

This business centre, strategically located in the Viva Sur Area, **incorporates into its architecture the technology and sustainability standards of the best corporate centres in the world.** This integration gives the user a first-class corporate experience inside the tower.

Óptima Centro de Negocios is a project that helps obtain LEED points thanks to its environmentally friendly design and role in promoting sustainability. The following features of **Coverlam help obtain LEED credits: durability**, meaning its useful life matches that of the building; it is **100% recyclable**, and can be used as a filler material if the building is recycled or demolished; it has an **Environmental Product Declaration (EPD)**; it is manufactured with a high content of recycled material. The use of paving materials with a **Solar Reflectance Index value above 29** (light colours) minimizes thermal absorption or the heat island effect. Ceramic does not emit **any VOCs**; and finally, up to **5 additional points can be obtained if H&CTiles is added** to the slabs, since this technology provides quantifiable benefits for the environment, such as air purification when it is used outdoors.

135

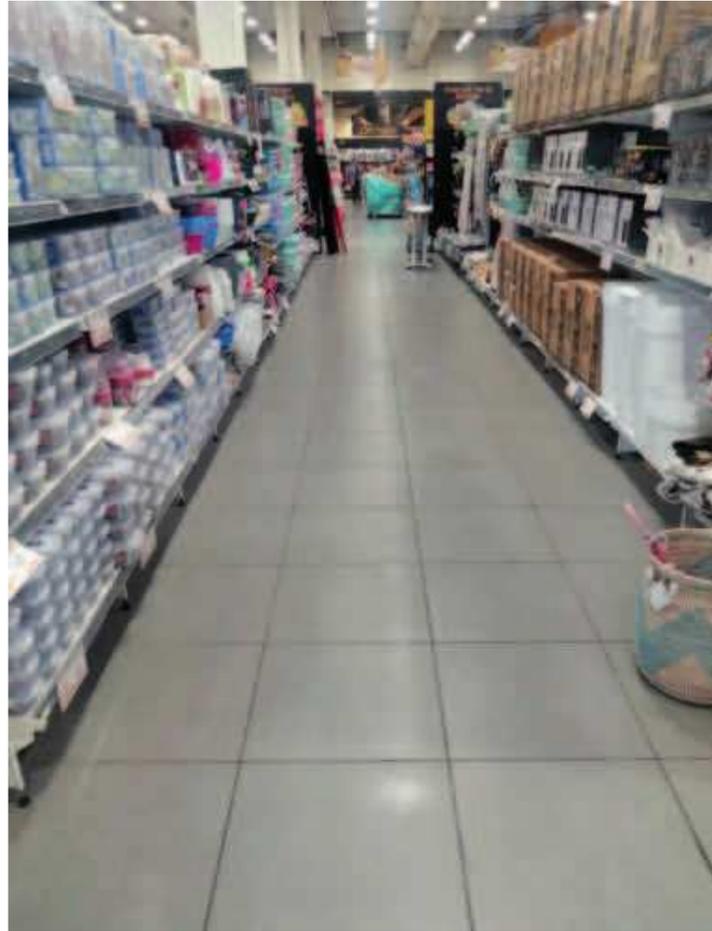


# 07 PROJECT

Supermercados Shufersal  
Shufersal Supermarkets

Israel  
Israel

Material  
METEOR GRIS



Shufersal es la cadena de supermercados más grande de Israel. En sus pavimentos interiores ha instalado el **porcelánico técnico - todo masa de la serie Meteor** de Grespania. Este material aporta múltiples ventajas para espacios de alto tránsito y que deben resistir grandes impactos y abrasiones. Al ser un porcelánico que **no está esmaltado**, cuyo **interior** está **formado** por una composición **con el mismo aspecto que el exterior, completamente vitrificado, cualquier posible abrasión que sufra su superficie, dejaría aflorar una idéntica a la original.** Además, sus prestaciones en cuanto a resistencia mecánica y durabilidad son inmejorables.

Shufersal is the largest supermarket chain in Israel. On its interior floors it has installed **technical through-body porcelain tile from Grespania's Meteor series.** This material offers multiple advantages for high-traffic areas that must withstand heavy knocks and abrasions. Since this porcelain tile **is not glazed** but fully **vitrified, the inside of the tile looks the same as the outside, meaning any possible chip to the surface, would reveal an identical material underneath.** In addition, its performance in terms of mechanical resistance and durability is unbeatable.

136



# 08 PROJECT

Centro comercial Los Jardines  
de Gran Plaza 2  
Los Jardines de Gran Plaza 2  
Shopping Mall

Madrid, España  
Madrid, Spain

Material  
ANNAPURNA NEGRO 20MM  
COVERLAM ANKARA  
COVERLAM CUARZO RENO  
COVERLAM ARTIC ANTRACITA

CHAPMAN TAYLOR



137

# 09 PROJECT

Edificio oficinas Hi Park  
Hi Park Office Building

Ness Tziona, Israel  
Ness Tziona, Israel

**Material**  
STARK BLANCO  
COVERLAM LAVA MARRÓN  
COVERLAM MOMA ARENA  
COVERLAM ARLES BLANCO

UDI CARMIL ARCHITECTURE



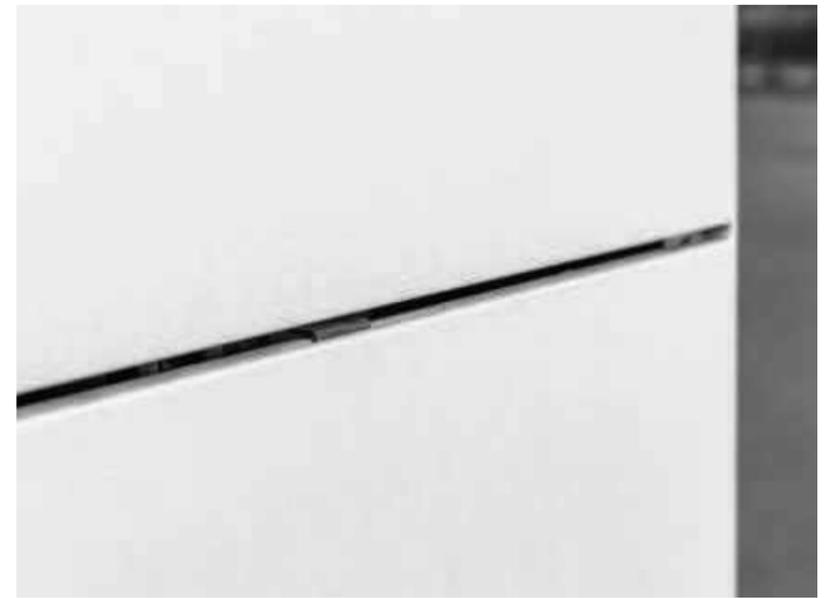


## 09 PROJECT



El complejo empresarial Hi Park cuenta con una envolvente de unos **34.000 metros cuadrados de fachada ventilada** realizada con el porcelánico técnico Stark Blanco en formato 60x120 cm. En este caso se ha optado por la realización de fachada ventilada con grapa oculta. El sistema de **grapa oculta** es una solución fiable que **ofrece la garantía de un anclaje mecánico y la estética de una fijación oculta.**

The Hi Park business complex has about **34,000 square metres of ventilated facade** made with technical porcelain Stark Blanco in 60x120 cm format. In this case, a **concealed clip** system has been used. This system is a reliable solution **which offers the guarantee of a mechanical anchorage and the aesthetics of concealed fastening.**



# 10 PROJECT

Edificio oficinas  
Magic Box Toy  
Magic Box Toy  
Office Building

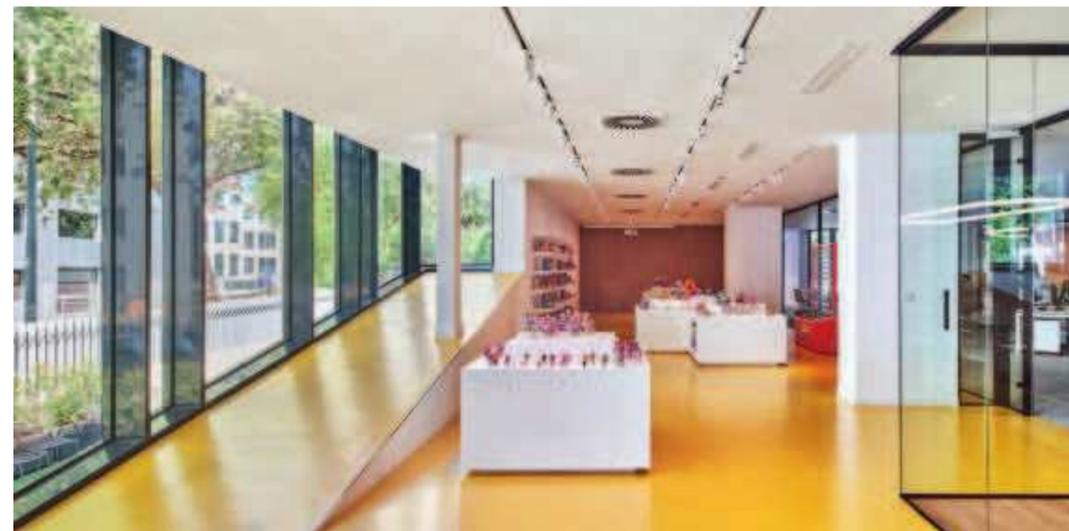
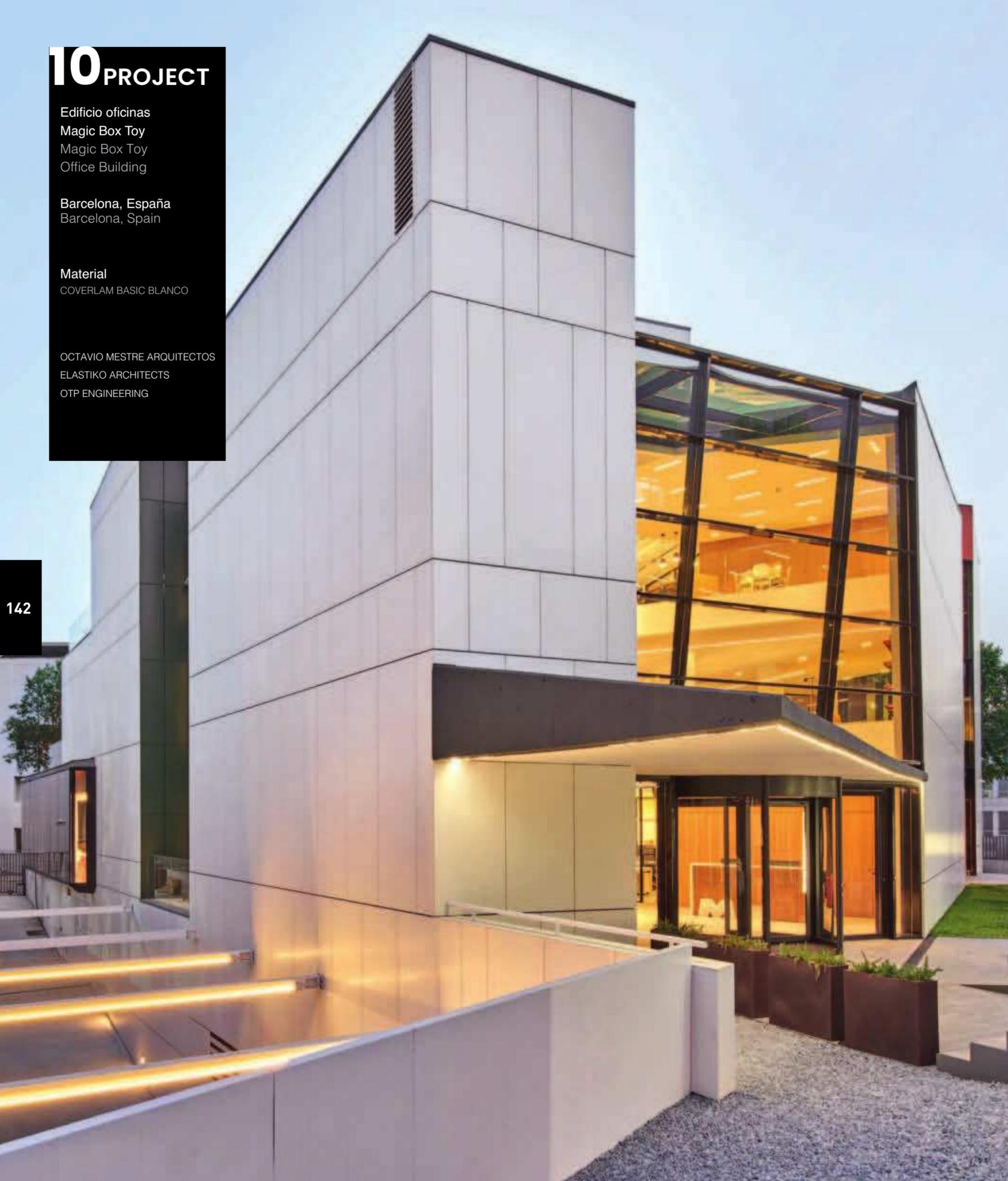
Barcelona, España  
Barcelona, Spain

## Material

COVERLAM BASIC BLANCO

OCTAVIO MESTRE ARQUITECTOS  
ELASTIKO ARCHITECTS  
OTP ENGINEERING

142



En la nueva sede corporativa de Magic Box en San Cugat, se refleja el espíritu creativo e innovador de la empresa, **líder en la industria de juguetes coleccionables**, con unas nuevas oficinas adecuadas a las nuevas tendencias del workplace.

El edificio pretende ser un **referente en su apuesta por crear espacios de trabajo saludables** y que prioricen el bienestar de los empleados. Esto se logra gracias a una buena iluminación, priorizando la luz natural, la calidad del aire, un buen diseño acústico y la calidad de los espacios comunes y colaborativos.

Las **fachadas** principales se recubren con una doble piel de **Coverlam, láminas de gran formato**, a veces sólida, a veces perforada, para jugar con la luz en el interior, creando efectos acuosos. Esto se consigue gracias al **reducido espesor** de Coverlam de Grespania, siendo uno de los materiales de recubrimiento de fachada más ligero del mercado. Es por ello que Coverlam es un material altamente recomendado para aplicación en **fachada ventilada**.

143

In the new Magic Box corporate headquarters in Sant Cugat, the creative and innovative spirit of this **leading collectible toy company** is reflected, with new offices tailored to new workplace trends.

The building aims to be a **benchmark in its commitment to creating healthy workspaces** that prioritize employees' well-being. This is achieved through good lighting, prioritizing natural light, air quality, good acoustic design and high-quality shared collaborative spaces.

The main **facades** are covered with a double skin of **Coverlam large-format slabs**—some solid, some perforated, to play with the light in the inside and create watery effects. This is made possible by the **minimal thickness of Coverlam by Grespania**, which is one of the lightest facade tiling materials on the market. That is why Coverlam is highly recommended for application in **ventilated facades**.



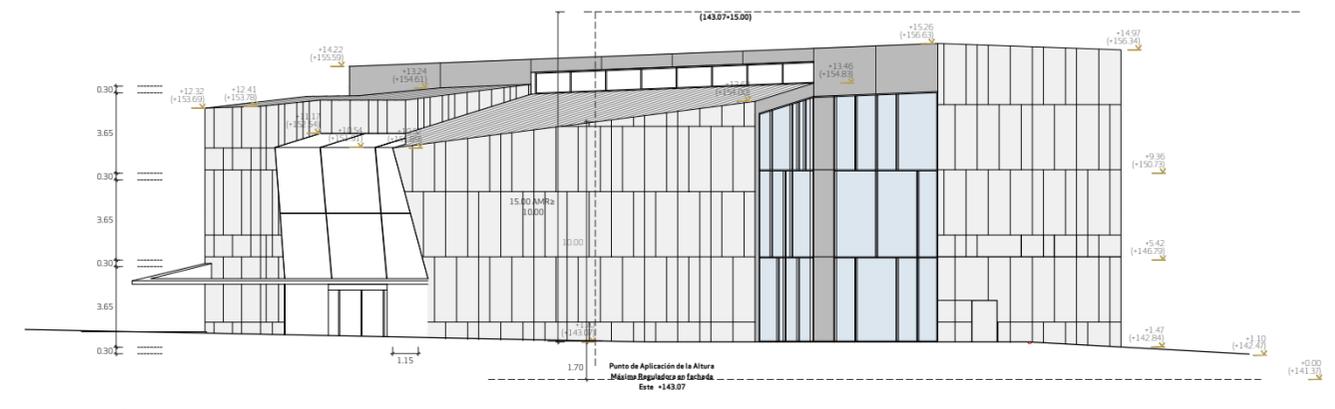
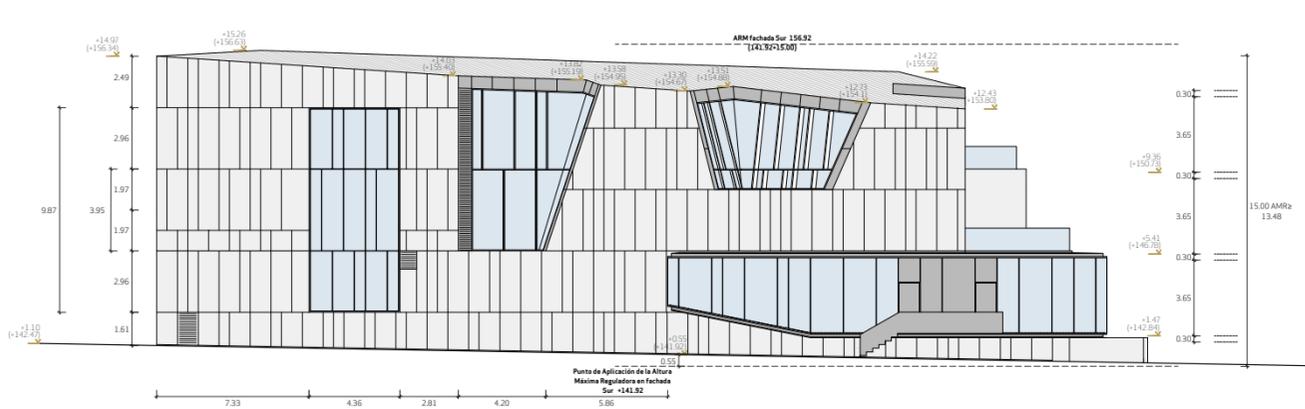


144

Fotografía / Photography José Hevia



145





146



147



Al Taulell es un restaurante de más de 145 metros cuadrados, donde el usuario se sumerge en el bullicio de los efímeros puestos de lona y metal del popular barrio de Arrancapins en Valencia. El equipo creativo de **Viruta Lab**, ha diseñado todos los elementos que componen el mobiliario de este restaurante, basándose en una **estética Art Nouveau** muy refinada y una gama cromática mínima: dorado, dos tonos de azul y blanco roto.

Las **barras y mesas** están diseñadas con un perfil metálico de **sección circular** sobre placas de piedra sinterizada de **Coverlam Top**, una **superficie higiénica de alta resistencia**. Encontramos una barra de doble altura, diseñada en dos tramos unidos a través de una rótula a modo de mesa redonda, que conformando una L abraza la cocina semiabierta; cuatro barras continuas para los comensales; y cuatro mesas independientes distribuidas por el perímetro del local. Todas las mesas están coronadas modularmente por cúpulas acústicas suspendidas que también aportan luz al espacio.

Al Taulell is a restaurant of more than 145 square metres in the popular Arrancapins neighbourhood in Valencia, where the diner is immersed in the bustle of ephemeral market stalls made of canvas and metal. The creative team of **Viruta Lab** has designed all the elements of furniture in this restaurant, drawing on a very refined **Art Nouveau aesthetic** with a minimal colour range: gold, two shades of blue and off-white.

The **bars and tables** are designed with a **circular metal frame** topped with technical stone slabs of **Coverlam Top**, a **highly-resistant hygienic surface**. There is a double-height bar, designed in two sections and joined by a round table acting as a ball joint. The bar thus forms an L-shape embracing the semi-open kitchen. There are also four long bars for diners and four independent tables around the edge of the restaurant. Each table is crowned by a suspended acoustic dome that also brings light to the space.

# 11 PROJECT

Restaurante Al Taulell  
Al Taulell Restaurant

Valencia, España  
Valencia, Spain

Material  
COVERLAM TOP BASIC BLANCO

VIRUTA LAB



## 12 PROJECT

Farmacia insignia  
Kim Nam Joo Bio  
Insignia pharmacy

Seul, Corea del Sur  
Seoul, South Korea

Material  
TIVOLI BLANCO

JONGKIM DESIGN STUDIO

148

149



# 13 PROJECT

Centro de ocio  
Holiday World  
Leisure Centre

Gran Canaria, España  
Gran Canaria, Spain

## Material

COVERLAM TOP CALACATA BOOK  
COVERLAM TOP CALACATA  
COVERLAM TOP CONCRETE

ROOM C STUDIO



150

Se trata de un proyecto de **rehabilitación** sobresaliente de la mano del estudio de arquitectura e interiorismo Room C Studio. El equipo de arquitectas fue el encargado de reformar el centro de ocio Holiday World, donde se han **inspirado en la diversidad de los años 50** para gran parte de esta reforma, proyectando volúmenes arquitectónicos creativos, llegando hasta el diseño de interiores y mobiliario.

Para las **encimeras** del Mercado gastronómico Nomad, el Casino Palm Royal y el Swin Bowling han confiado en las encimeras de **Coverlam Top** de Grespania. Coverlam Top es idóneo para encimeras que necesiten soportar un gran uso diario, gracias a su **elevada dureza**. Además, es capaz de **evitar rayaduras y manchas por el uso cotidiano**, manteniendo de esta forma su riqueza estética original durante más tiempo.

This is an exceptional **refurbishment** project from the architecture and interior design studio Room C Studio. The team of architects was in charge of renovating the Holiday World leisure centre, where they have **drawn inspiration from the diversity of the 1950s** for a large part of this renovation, planning creative architectural spaces, and even taking on the design of the interiors and the furniture.

The **countertops** of the Nomad gastronomic market, the Palm Royal Kasino and Swing Bowling have been made from **Coverlam Top** by Grespania. The high **strength** of Coverlam Top makes it ideal for countertops that need to withstand a lot of daily use. It can also avoid the **scratches and stains of everyday use**, thus maintaining its original aesthetic richness for longer.

151



Fotografía / Photography David Rodríguez

El corazón de **Nomad**, un **espacio gastronómico** multi-conceptual de tipo **"Street Style"**, lo compone una gran pérgola construida con estructura metálica negra y encimeras de piedra sinterizada de **Coverlam Top Calacata Book**, un elegante mármol de alta resistencia.

La **barra central del Casino Palm Royal**, inspirado en el eclecticismo del movimiento Art Decó de la película "El gran Gatsby", se alza elegante con toques dorados y mármol **Coverlam Top Calacata**, organizando la sala en diferentes rincones.

El espacio denominado **Swing**, que alberga la **bolera y otro de los restaurantes** del Holiday World, ha sido proyectado con aires industriales mediante una barra revestida con **Coverlam Top Concrete**, un suave y elegante cemento.

At the heart of **Nomad**—a multi-conceptual **"street style" gastronomic space**—is a large pergola built with a black metal structure and technical stone countertops of **Coverlam Top Calacata Book**, a highly-resistant yet elegant marble.

The **central bar of the Palm Royal Kasino**, inspired by the eclecticism of the **Art Deco movement** as depicted in the movie "The Great Gatsby", stands elegantly with touches of gold and **Coverlam Top Calacata marble**, organizing the room into different corners.

The space called **Swing**, which houses **the bowling alley and another one of the Holiday World restaurants**, has been designed to have an industrial feel through a bar made of **Coverlam Top Concrete**, a smooth, elegant cement.



Como mención especial, esta última área ha sido **galardonada con el premio 2019 Architecture & Design Awards** a la mejor renovación de interior internacional del año.

This last area received a **special mention at the 2019 Architecture & Design Awards** for the best international interior renovation of the year.



El encargo de la reforma de gran parte de las oficinas de SIAM estaba claro desde el principio: necesitaban convertir sus despachos compartimentados en un **espacio flexible en el tiempo** para dar cabida a más trabajadores. Para ello, se optó por la construcción modular en seco con sistemas que permitieran cambiar la distribución tanto del mobiliario como de las oficinas sin necesidad de futuras obras.

Se optó por un **suelo técnico elevado**, que permitió colocar y reubicar el mobiliario de trabajo en la posición deseada, ya que tiene la ventaja de poder **ocultar cables y moverlos según se requiera**. Para que el suelo técnico **no provocara ruidos molestos de pisadas y problemas de electricidad estática**, se seleccionó un **pavimento con núcleo de sulfato de calcio y acabado cerámico Moma Arena**.

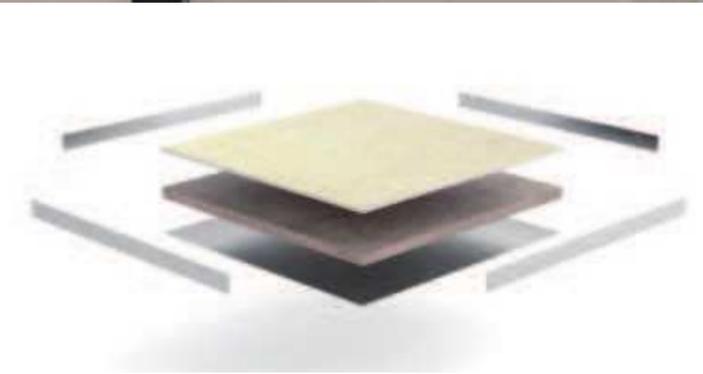


The remit for refurbishing many of the offices in SIAM was clear from the outset: they needed to turn their compartmentalized offices into a **space that would be flexible over time** to make room for more workers. To do so, they opted for modular (dry) construction with systems that would allow the distribution of both furniture and offices to be changed in the future without the need for construction work.

A **raised access floor** was installed, which makes it possible to place and relocate the workplace furniture in the desired position, as it offers the advantage of being able to **hide cables and move them as required**. To ensure that the raised access floor would **not cause annoying footstep noises and static electricity problems**, a paving tile with a **calcium sulfate core** was chosen with the **ceramic finish of Moma Arena**.



Componentes del sistema / System components



Componentes del panel / Panel components



# 15 PROJECT

Restaurante Miraolas  
Miraolas Restaurant

Santiago, Chile  
Santiago, Chile

Material  
RAVAL MIX TAUPE



# 16 PROJECT

Tienda Karyn Coo  
Karyn Coo Store

Santiago, Chile  
Santiago, Chile

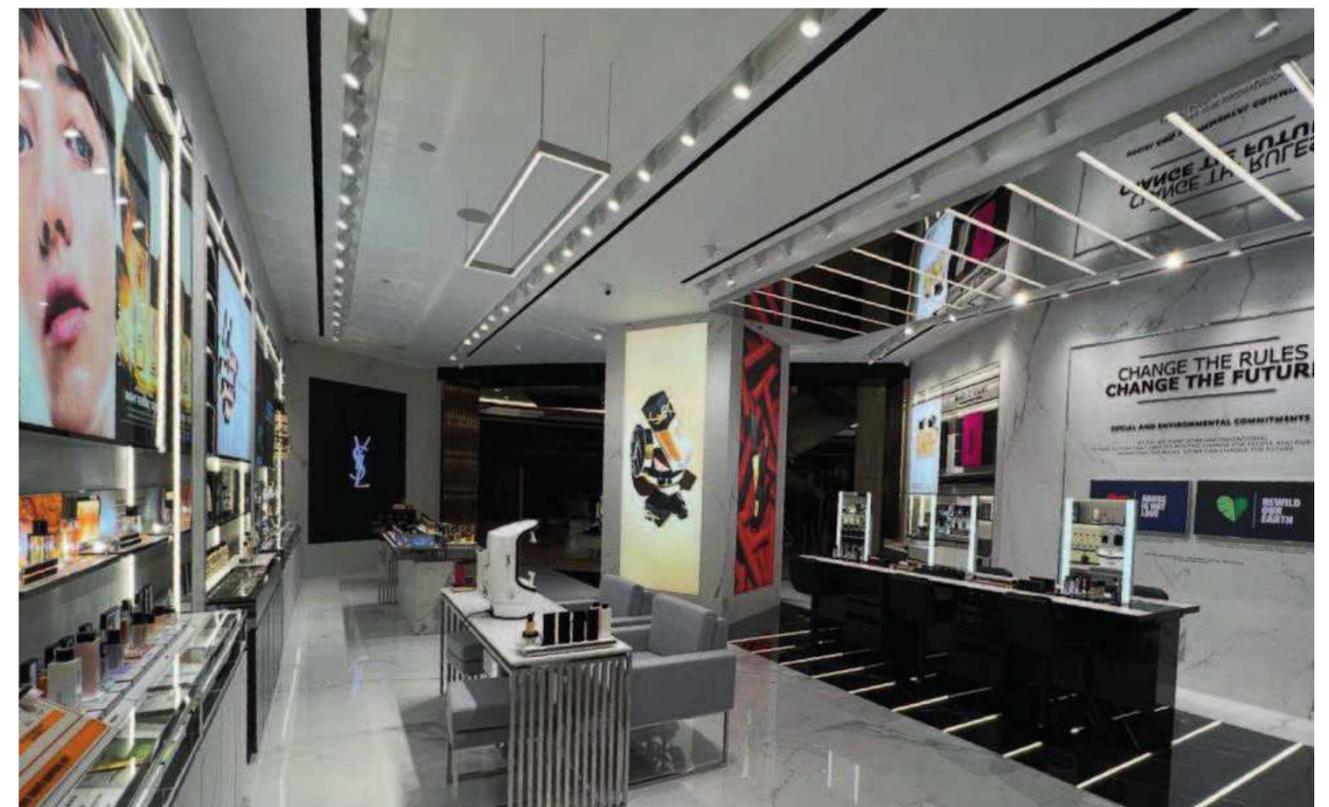
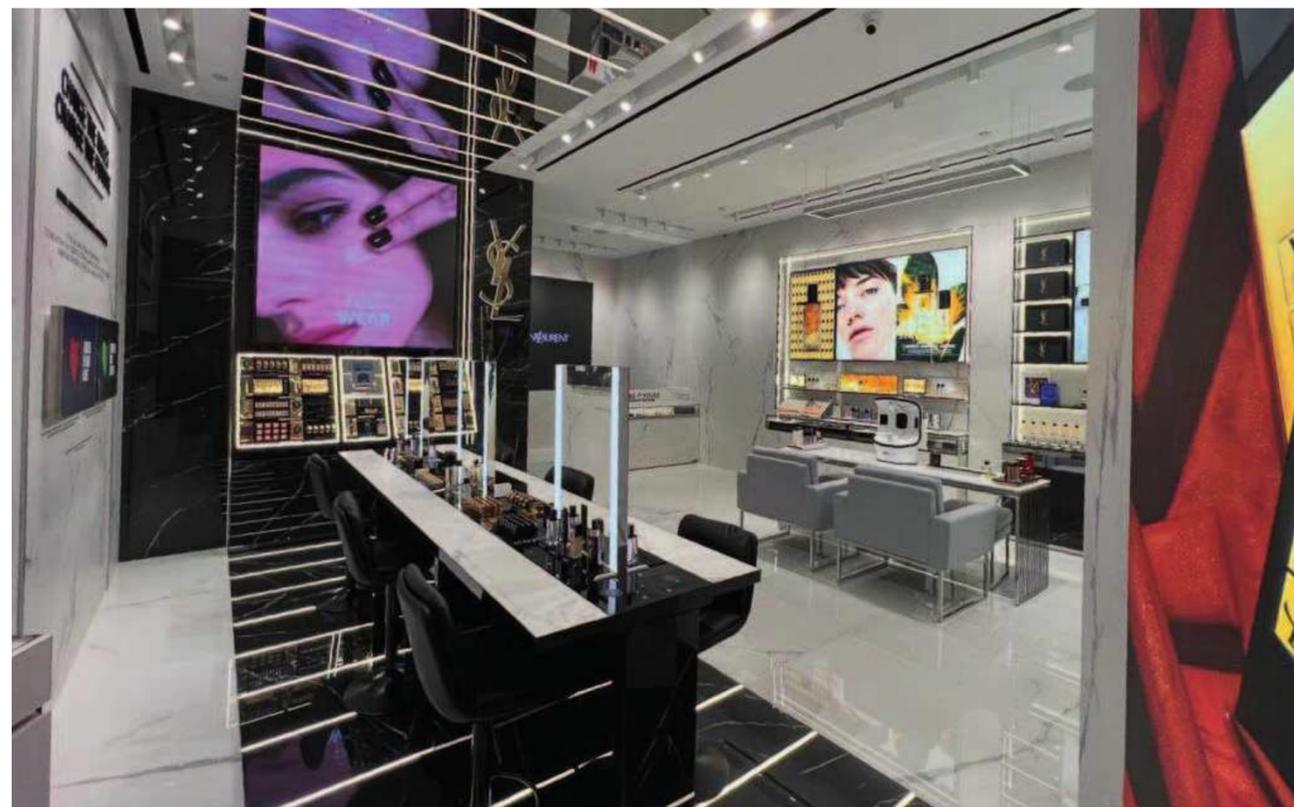
Material  
COVERLAM PALADIO  
COVERLAM TEMPO





158

159



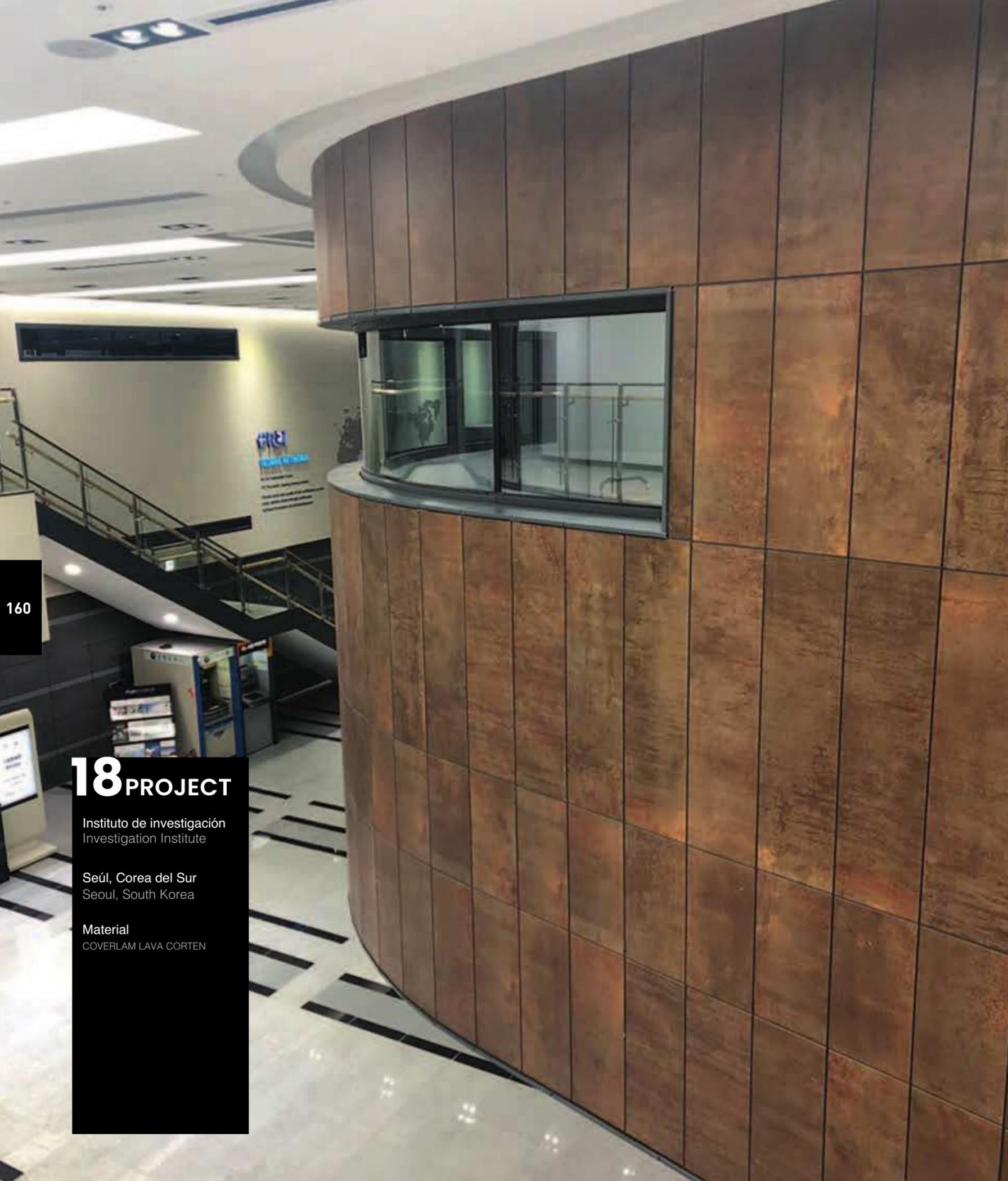
**17**  
**PROJECT**

Tienda YSL  
YSL Store

Indonesia  
Indonesia

Material  
COVERLAM ESTUARIO  
COVERLAM MARQUINA





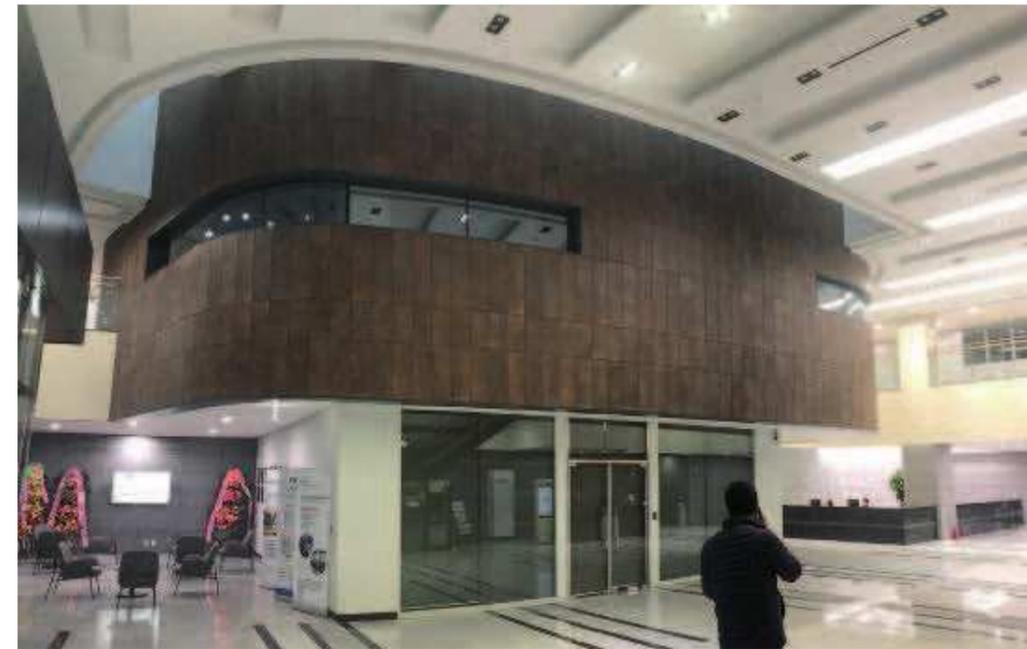
160

# 18 PROJECT

Instituto de investigación  
Investigation Institute

Seúl, Corea del Sur  
Seoul, South Korea

Material  
COVERLAM LAVA CORTEN



161

**FITI Testing & Research Institute** es una empresa global de pruebas e investigación fundada en 1964. Con laboratorios en 13 países de todo el mundo, FITI se consideran los **laboratorios de pruebas textiles más innovadores del mundo.**

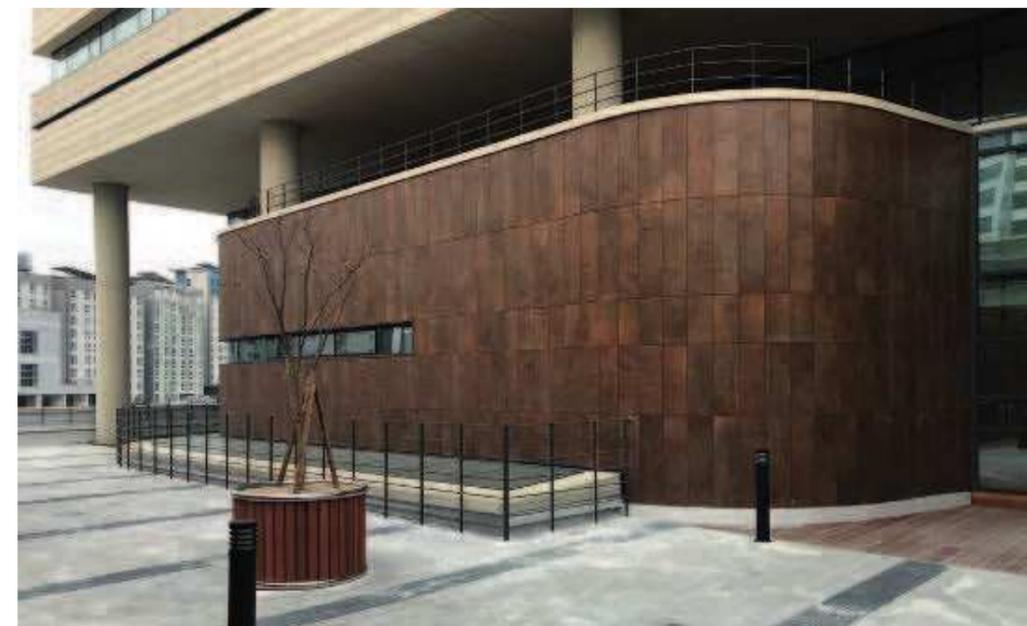
Las láminas de gran formato de **Coverlam** se han utilizado para vestir los **paramentos verticales exteriores e interiores** de este Instituto de Investigación y Pruebas textiles en Seúl.

**Coverlam se adapta con facilidad a las formas sinuosas** de estos muros mediante un sistema de **fachada ventilada.**

**FITI Testing & Research Institute** is a global testing and research company founded in 1964. FITI's laboratories located in 13 countries are considered the **the most innovative textile testing laboratories in the world.**

Large-format Coverlam slabs have been used to tile the **exterior and interior vertical walls** of its Textile Research and Testing Institute in Seoul.

**Coverlam adapts easily to the meandering shapes** of these walls by means of a **ventilated facade system.**



# ARQUITECTURA EDUCACIONAL Y DEPORTIVA

EDUCATIONAL AND SPORTS FACILITIES

## 01 PROJECT

164 COLEGIO LOPE DE VEGA  
NULES (ESPAÑA)  
SCHOOL LOPE DE VEGA  
NULES (SPAIN)

## 02 PROJECT

166 ESCUELA AMERICANA DAR ESSALAM  
RABAT (MARRUECOS)  
DAR ESSALAM AMERICAN SCHOOL  
RABAT (MOROCCO)

## 03 PROJECT

170 UNIVERSIDAD  
RZESZÓW (POLONIA)  
UNIVERSITY  
RZESZÓW (POLAND)

## 04 PROJECT

174 BIBLIOTECA PÚBLICA BOKJEONG  
SEONGNAM-SI (COREA DEL SUR)  
BOKJEON PUBLIC LIBRARY  
SEONGNAM-SI (SOUTH KOREA)

## 05 PROJECT

176 MUSEO DE ARTE MURANO  
ORANJESTAD (ARUBA)  
MURANO MUSEUM OF ART  
ORANJESTAD (ARUBA)





# 01 PROJECT

Colegio Lope de Vega  
Lope de Vega School

Nules, España  
Nules, Spain

Material  
COVERLAM ONICE BLANCO

SANAHUJA&PARTNERS



Estado original / Original condition





166 **02 PROJECT**

Escuela Americana Dar Essalam  
Dar Essalam American School

Rabat, Marruecos  
Rabat, Morocco

Material  
VOLGA GRIS  
VOLGA ANTRACITA  
VOLGA NEGRO

OMAR ALAOUI  
ARCHITECTES

La Escuela Americana de Rabat ha sido llevada a cabo por el afamado arquitecto **Omar Alaoui**, colaborador en varias ocasiones con la ganadora del Pritzker Zaha Hadid, como es el caso del Gran Teatro de Rabat.

Se trata de un colegio internacional y emblemático, situado en la capital política de Marruecos. El conjunto está formado por cinco edificios principales y una serie de equipamientos exteriores. El cerramiento ha sido resuelto con un sistema de **fachada ventilada Grespania de casi 14.000 m<sup>2</sup>**. El material cerámico que se ha elegido es un **porcelánico técnico, de la serie Volga, de 60x120 cm**. Se han **combinado tres colores**: gris, antracita y grafito, todos ellos en acabado natural.

Se pretendía conseguir un **diseño dinámico**, huyendo de líneas rígidas, estáticas o reticulares. Y Omar consigue movimiento mediante un **despiece de la cerámica único en cada fachada, variando las alturas y jugando con las juntas para convertir cada plano en un verdadero puzzle**.

El sistema de fachada ventilada con cerámica ofrece una solución óptima a nivel de **aislamiento térmico y**, además, permite un **diseño versátil, con multitud de opciones al servicio de los diseñadores**.

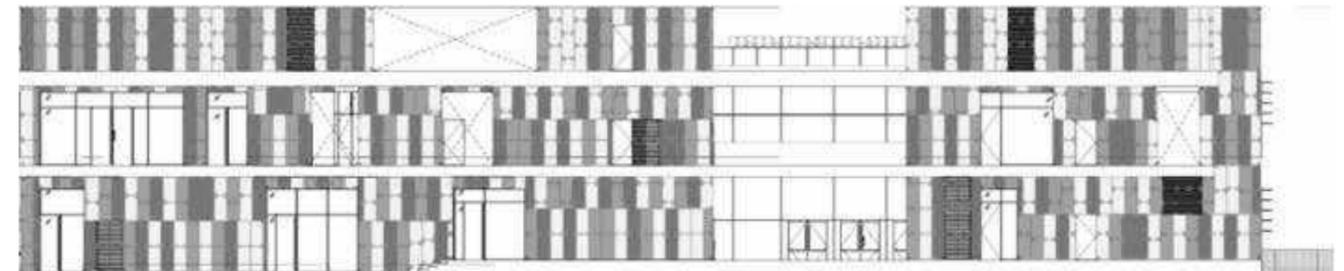
The American School of Rabat is the creation of famous architect **Omar Alaoui**, who has collaborated on several occasions with the Pritzker prize winner Zaha Hadid; for example, on the Grand Theatre of Rabat.

It is an emblematic international school in the political capital of Morocco. The complex consists of five main buildings and a series of exterior facilities. The exterior faces have been clad with a **ventilated facade system by Grespania, covering almost 14,000 m<sup>2</sup>**. The ceramic material that has been chosen is a **technical porcelain tile from the Volga series, measuring 60x120 cm**. Three colours have been combined—grey, anthracite and graphite—all in a natural finish.

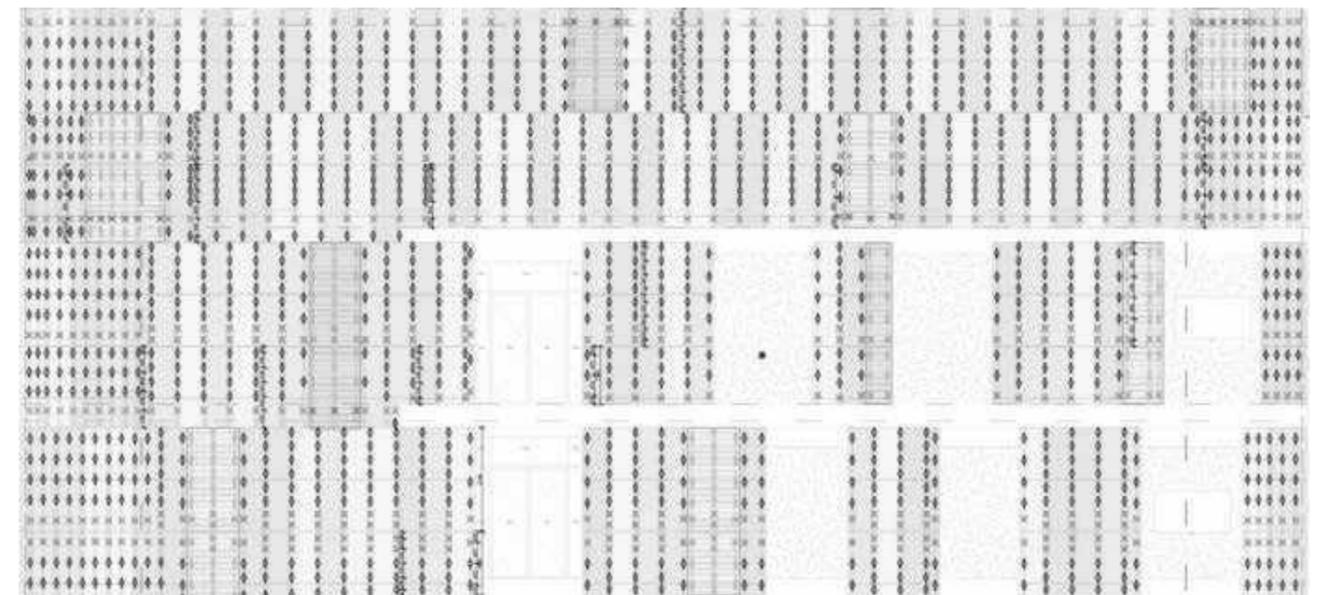
The aim was to create a **dynamic design**, eschewing rigid, static or reticular lines. Omar achieves movement **by means of a unique cutting of the ceramics on each facade, varying the heights and playing with the joints to turn each plane into a real puzzle**.

The ventilated facade system with ceramic cladding offers an optimal solution in terms of **thermal insulation**. Moreover, it allows for a **versatile design, with a multitude of options available to designers**.





Estudio diseño cerámica en fachada / Study ceramic design on facades



Estudio anclajes para fachada ventilada grapa oculta / Study concealed clips for ventilated facade



# 03 PROJECT

Universidad  
University

Rzeszów, Polonia  
Rzeszów, Poland

Material  
COVERLAM MOMA  
COVERLAM ARKEN

ST ARCHITEKCI

170

171



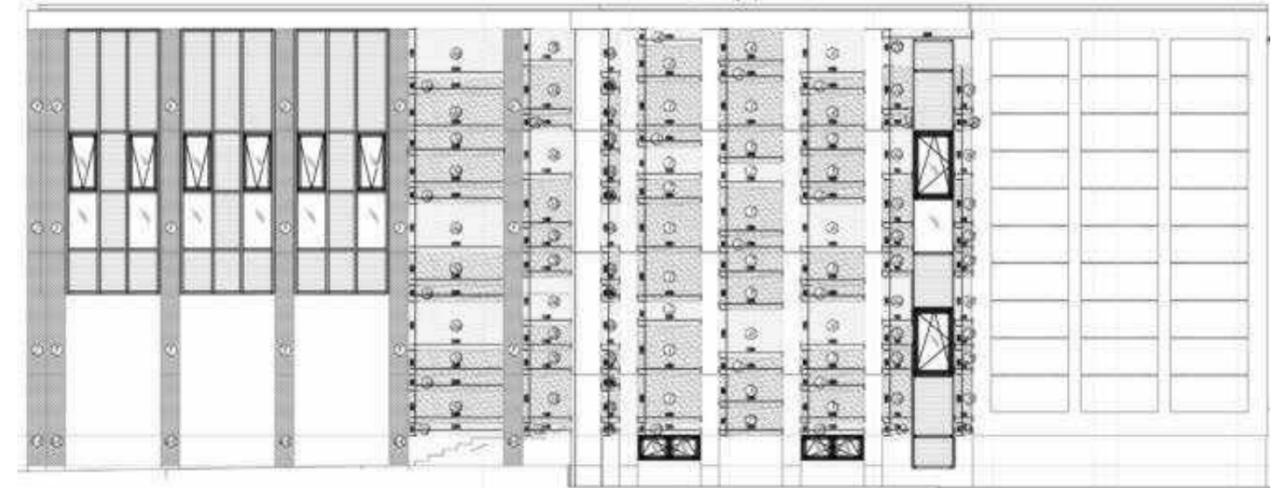
La modernización y ampliación del edificio principal de la Universidad de Rzeszów, que alberga el rectorado y el auditorio, fue **rehabilitado mediante fachada ventilada con láminas de Coverlam Arken**, una serie que simula el hormigón encofrado.

The modernization and extension of the main building of the University of Rzeszów, which houses the rectorate and the auditorium, was **refurbished with a ventilated facade clad with Coverlam Arken slabs**, a series that replicates formwork concrete.

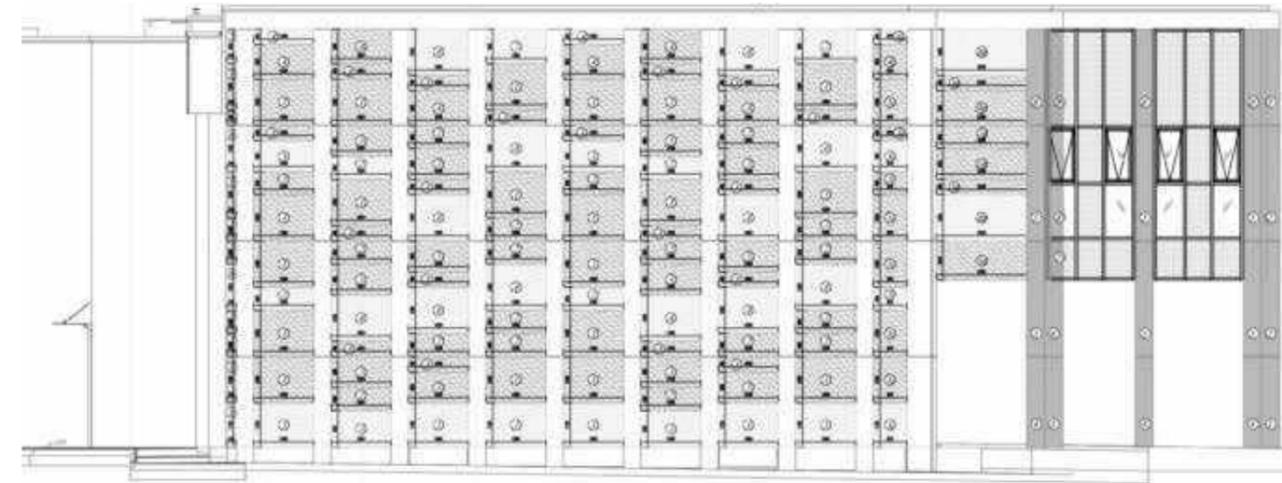
El edificio, que originalmente estaba diferenciado en distintas alturas, fue nivelado y el carácter uniforme del conjunto se reforzó además con divisiones verticales en forma de pilares unidos por una línea de una delicada cornisa. Su disposición organiza la fachada, que gana ritmo y adquiere rasgos que acentúan el rango del edificio. La composición de la fachada se rompe con los bloques de la entrada principal, sobre la que se levanta la sala del Senado, y la entrada lateral situada entre dos salas del auditorio.

The building, which was originally of different heights, was leveled and its uniform nature was reinforced with vertical divisions in the form of pillars joined by a line of a delicate cornice. Its layout guides the facade, which picks up pace and acquires features that accentuate the range of the building. The composition of the facade is broken with the blocks of the main entrance, on which the Senate room stands, and the side entrance located between two rooms of the auditorium.

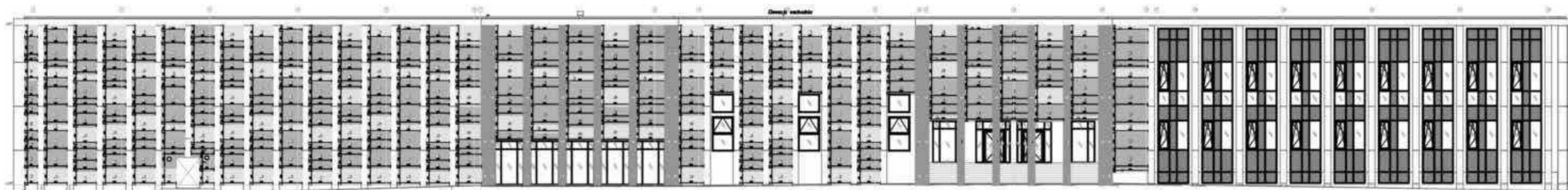
# 03 PROJECT



Estudio diseño cerámica en fachada / Study ceramic design on facades



Estudio diseño cerámica en fachada / Study ceramic design on facades



Estudio diseño cerámica en fachada / Study ceramic design on facades



174 **04**  
PROJECT

Biblioteca pública  
Bokjeong  
Bokjeong  
Public Library

Seongnam-si,  
Corea del Sur  
Seongnam-si,  
South Korea

Material  
COVERLAM BASIC NIEVE

M.O.M. ARCHITECTS



Emplazamiento / Location



# 05 PROJECT

Museo de arte Murano  
Murano Museum of Art

Oranjestad, Aruba  
Oranjestad, Aruba

**Material**  
MOMA GRIS y ANTRACITA  
COVERLAM ARKEN  
COVERLAM TOP BASIC NIEVE





Certificado de capacidad de descomposición de monóxido de nitrógeno de baldosas con H&CTiles (Norma ISO 22197-1)

Certificate of nitrogen monoxide decomposition capacity of tiles treated with H&CTiles (ISO 22197-1)



Prueba de actividad antimicrobiana de materiales fotocatalíticos semiconductores de baldosas con H&CTiles de acuerdo con la norma ISO 27447:2009

Test of antimicrobial activity of semiconducting photocatalytic materials of tiles treated with H&CTiles according to ISO 27447:2009



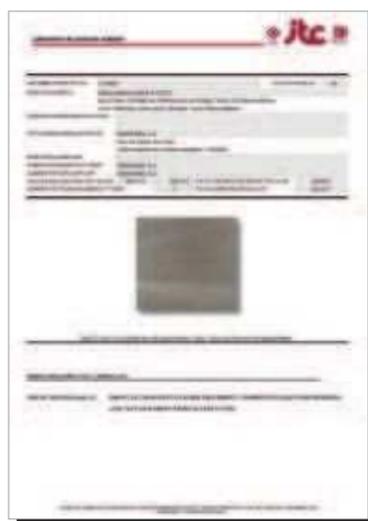
Ensayo sobre el comportamiento antibacterias en baldosas con H&CTiles (JISR 1702:2012)

Test of antibacterial performance of tiles treated with H&CTiles (JISR 1702:2012)



Certificado francés que garantiza la idoneidad del producto para su instalación dependiendo de los diferentes usos. (UPEC)

French certification that guarantees a product's suitability for use in certain applications. (UPEC).



Certificado Resistencia de rotura 20mm del ITC.

Certification of 20mm breaking strength (ITC).



Certificado Fachadas Ventiladas Francia (AVIS Technique 2.2 17-1782\_V2)

Certification of Ventilated Façades, France (Avis Technique 2.2 17-1782\_V2).



Documento de adecuación al uso de fachadas ventiladas (ETA 20/0319)

Documentation of suitability for use on ventilated facades (ETA 20/0319)



Documento de idoneidad técnica para fachadas ventiladas (N° 648p/20)

Document of technical suitability for ventilated facades (N° 648p/20)

# INDICE PRODUCTO

PRODUCT INDEX

## PORCELÁNICO TÉCNICO-TODO MASA

THROUGHBODY PORCELAIN TILES - FULL BODY

- |  |   |
|--|---|
| 34 VIVIENDA UNIFAMILIAR LIMAPLANO<br>PONTE DE LIMA (PORTUGAL)<br>SINGLE FAMILY-HOME LIMAPLANO<br>PONTE DE LIMA (PORTUGAL)    | 110 ESTACIÓN METRO<br>RENNES (FRANCIA)<br>SUBWAY STATION<br>RENNER (FRANCE)                                 |
| 38 VIVIENDA UNIFAMILIAR MONTOLIU HERNÁNDEZ<br>VALENCIA (ESPAÑA)<br>SINGLE FAMILY-HOME MONTOLIU HERNÁNDEZ<br>VALENCIA (SPAIN) | 114 PLAZA PÚBLICA<br>SAN SEBASTIÁN (ESPAÑA)<br>PUBLIC SQUARE<br>SAN SEBASTIAN (SPAIN)                       |
| 56 EDIFICIO DE VIVIENDAS<br>OPORTO (PORTUGAL)<br>RESIDENTIAL BUILDING BLOCK<br>PORTO (PORTUGAL)                              | 124 CENTRO COMERCIAL METRÓPOLIS<br>BOGOTÁ (COLOMBIA)<br>SHOPPING MALL METROPOLIS<br>BOGOTA (COLOMBIA)       |
| 70 HOTEL GRAND ELIS SPA RESORT*****<br>SAVÁLIA (GRECIA)<br>GRAND ELIS HOTEL SPA RESORT*****<br>SAVALIA (GREECE)              | 136 SUPERMERCADOS SHUFERSAL<br>(ISRAEL)<br>SHUFERSAL SUPERMARKETS<br>(ISRAEL)                               |
| 104 ESTACIÓN METRO<br>SANTIAGO (CHILE)<br>SUBWAY STATION<br>SANTIAGO (CHILE)   | 138 EDIFICIO DE OFICINAS HI PARK<br>NESS TZIONA (ISRAEL)<br>OFFICE BUILDING HI PARK<br>NESS TZIONA (ISRAEL) |

## H&CTILES

H&CTILES

- |  |  |
|--|--|
| 16 VIVIENDA UNIFAMILIAR CASALVOLONE<br>ESCAZÚ (COSTA RICA)<br>SINGLE FAMILY-HOME CASALVOLONE<br>ESCAZU (COSTA RICA)                        | 52 RASCACIELOS RATIO DESIGN / HEERIM<br>SEÚL (COREA DEL SUR)<br>SKYSCRAPER RATIO DESIGN / HEERIM<br>SEUL (SOUTH KOREA)     |
| 50 EDIFICIO DE VIVIENDAS ARQUITETO LDA<br>VILA DO CONDE (PORTUGAL)<br>RESIDENTIAL BUILDING BLOCK ARQUITETO LDA<br>VILA DO CONDE (PORTUGAL) | 102 CENTRO DE BIENESTAR ADMINISTRATIVO<br>ICHEON (COREA DEL SUR)<br>ADMINISTRATIVE WELLNESS CENTRE<br>ICHEON (SOUTH KOREA) |

## 20MM

20MM

- |   |  |
|---|--|
| 34 VIVIENDA UNIFAMILIAR LIMAPLANO<br>PONTE DE LIMA (PORTUGAL)<br>SINGLE FAMILY-HOME LIMAPLANO<br>PONTE DE LIMA (PORTUGAL) | 137 CENTRO COMERCIAL LOS JARDINES<br>DE GRAN PLAZA 2<br>MADRID (ESPAÑA)<br>LOS JARDINES DE GRAN PLAZA 2<br>SHOPPING MALL<br>MADRID (SPAIN) |
| 114 PLAZA PÚBLICA<br>SAN SEBASTIÁN (ESPAÑA)<br>PUBLIC SQUARE<br>SAN SEBASTIAN (SPAIN)                                     |  |

## COVERLAM

COVERLAM

- |  |  |
|--|--|
| 16 VIVIENDA UNIFAMILIAR CASALVOLONE<br>ESCAZÚ (COSTA RICA)<br>SINGLE FAMILY-HOME CASALVOLONE<br>ESCAZU (COSTA RICA)                | 42 VIVIENDA UNIFAMILIAR MONTOLIU HERNÁNDEZ<br>VALENCIA (ESPAÑA)<br>SINGLE FAMILY-HOME MONTOLIU HERNÁNDEZ<br>VALENCIA (SPAIN)               |
| 20 VIVIENDA UNIFAMILIAR Q ARQUITECTOS<br>VALENCIA (ESPAÑA)<br>SINGLE FAMILY-HOME Q ARQUITECTOS<br>VALENCIA (SPAIN)                 | 44 VIVIENDA UNIFAMILIAR ANDRE TARANTINO<br>SÃO PAULO (BRASIL)<br>SINGLE FAMILY-HOME MONTOLIU HERNÁNDEZ<br>SAO PAULO (BRAZIL)               |
| 22 VIVIENDA UNIFAMILIAR<br>NAVARRA (ESPAÑA)<br>SINGLE FAMILY-HOME<br>NAVARRA (SPAIN)   | 46 VIVIENDA UNIFAMILIAR ESCALAS Y PERSPECTIVAS<br>MALLORCA (ESPAÑA)<br>SINGLE FAMILY-HOME ESCALAS Y PERSPECTIVAS<br>MALLORCA (SPAIN)       |
| 24 VIVIENDA UNIFAMILIAR TERESA SIMÕES<br>SANTO ANDRÉ (BRASIL)<br>SINGLE FAMILY-HOME TERESA SIMÕES<br>SANTO ANDRÉ (BRAZIL)          | 50 EDIFICIO DE VIVIENDAS ARQUITETO LDA<br>VILA DO CONDE (PORTUGAL)<br>RESIDENTIAL BUILDING BLOCK ARQUITETO LDA<br>VILA DO CONDE (PORTUGAL) |
| 28 VIVIENDA UNIFAMILIAR ELOI CAMACHO<br>TARRAGONA (ESPAÑA)<br>SINGLE FAMILY-HOME ELOI CAMACHO<br>TARRAGONA (SPAIN)                 | 52 RASCACIELOS RATIO DESIGN / HEERIM<br>SEÚL (COREA DEL SUR)<br>SKYSCRAPER RATIO DESIGN / HEERIM<br>SEUL (SOUTH KOREA)                     |
| 30 VIVIENDA UNIFAMILIAR<br>FT. LAUDERDALE (ESTADOS UNIDOS)<br>SINGLE FAMILY-HOME<br>FT. LAUDERDALE (UNITED STATES)                 | 60 EDIFICIO DE VIVIENDAS<br>OPORTO (PORTUGAL)<br>RESIDENTIAL BUILDING BLOCK<br>PORTO (PORTUGAL)  |
| 32 VIVIENDA UNIFAMILIAR 360 STUDIO<br>PONTEVEDRA (ESPAÑA)<br>SINGLE FAMILY-HOME 360 STUDIO<br>PONTEVEDRA (SPAIN)                   | 64 EDIFICIO DE VIVIENDAS<br>CDAD. DE GUATEMALA (GUATEMALA)<br>RESIDENTIAL BUILDING BLOCK<br>GUATEMALA CITY (GUATEMALA)                     |
| 34 VIVIENDA UNIFAMILIAR LIMAPLANO<br>PONTE DE LIMA (PORTUGAL)<br>SINGLE FAMILY-HOME LIMAPLANO<br>PONTE DE LIMA (PORTUGAL)          | 66 EDIFICIO DE VIVIENDAS<br>VILA DO CONDE (PORTUGAL)<br>RESIDENTIAL BUILDING BLOCK<br>VILA DO CONDE (PORTUGAL)                             |
| 38 VIVIENDA UNIFAMILIAR MONTOLIU HERNÁNDEZ<br>VALENCIA (ESPAÑA)<br>SINGLE FAMILY-HOME MONTOLIU HERNÁNDEZ<br>VALENCIA (SPAIN)       | 70 HOTEL GRAND ELIS SPA RESORT*****<br>SAVÁLIA (GRECIA)<br>GRAND ELIS HOTEL SPA RESORT*****<br>SAVALIA (GREECE)                            |
| 40 VIVIENDA UNIFAMILIAR THOMAS DE GIER<br>VELDHOVEN (PAISES BAJOS)<br>SINGLE FAMILY-HOME THOMAS DE GIER<br>VELDHOVEN (NETHERLANDS) | 74 HOTEL ANSARES****<br>TARANCÓN (ESPAÑA)<br>ANSARES HOTEL****<br>TARANCON (SPAIN)   |

- 78 HOTEL HOLIDAY INN\*\*\*\*\*  
ANDORRA LA VELLA (ANDORRA)  
HOLIDAY INN HOTEL \*\*\*\*\*  
ANDORRA LA VELLA (ANDORRA)
- 80 HOTEL PREMIUM CHAVES AQUAE FLAVIAE\*\*\*  
CHAVES (PORTUGAL)  
PREMIUM CHAVES AQUAE FLAVIAE HOTEL \*\*\*  
CHAVES (PORTUGAL)
- 83 HOTEL UNIVERSAL GRAND LEÓN\*\*\*\*\*  
MALLORCA (ESPAÑA)  
UNIVERSAL GRAND LEON HOTEL \*\*\*\*\*  
MALLORCA (SPAIN)
- 84 HOTEL TORRE DEL MAR\*\*\*\*  
IBIZA (ESPAÑA)  
TORRE DEL MAR HOTEL \*\*\*\*  
IBIZA (SPAIN)
- 90 CLÍNICA ESTÉTICA  
(BRASIL)  
AESTHETIC CLINIC  
(BRAZIL)
- 92 CENTRO MÉDICO  
SANOK (POLONIA)  
MEDICAL CENTER  
SANOK (POLAND)
- 94 CENTRO MÉDICO  
CASTELLÓN (ESPAÑA)  
MEDICAL CENTER  
CASTELLON (SPAIN)
- 96 CLÍNICA ESTÉTICA  
GRAN CANARIA (ESPAÑA)  
AESTHETIC CLINIC  
GRAN CANARIA (SPAIN)
- 98 CLÍNICA DENTAL  
VILA NOVA DE GAIA (PORTUGAL)  
DENTAL CLINIC  
VILA NOVA DE GAIA (PORTUGAL)
- 102 CENTRO DE BIENESTAR ADMINISTRATIVO  
ICHEON (COREA DEL SUR)  
ADMINISTRATIVE WELLNESS CENTRE  
ICHEON (SOUTH KOREA)

- 106 CENTRO CULTURAL OTRAPARTE  
MEDELLÍN (COLOMBIA)  
OTRAPARTE CULTURAL CENTER  
MEDELLIN (COLOMBIA)
- 120 EDIFICIO DE OFICINAS  
TILBURGO (PAISES BAJOS)  
OFFICE BUILDING  
TILBURG (NETHERLANDS)
- 126 EDIFICIO DE OFICINAS  
HENGELÓ (PAISES BAJOS)  
OFFICE BUILDING  
HENGELÓ (NETHERLANDS)
- 128 RESTAURANTE KAIIDO SHUSI  
VALENCIA (ESPAÑA)  
KAIIDO SHUSI RESTAURANT  
VALENCIA (SPAIN)
- 132 EDIFICIO DE OFICINAS  
TALCA (CHILE)  
OFFICE BUILDING  
TALCA (CHILE)
- 134 CENTRO DE NEGOCIOS ÓPTIMA  
CIUDAD DE GUATEMALA (GUATEMALA)  
OPTIMA BUSINESS CENTER  
GUATEMALA CITY (GUATEMALA)
- 137 CENTRO COMERCIAL LOS JARDINES  
DE GRAN PLAZA 2  
MADRID (ESPAÑA)  
LOS JARDINES DE GRAN PLAZA 2  
SHOPPING MALL  
MADRID (SPAIN)
- 138 EDIFICIO DE OFICINAS HI PARK  
NESS TZIONA (ISRAEL)  
HI PARK OFFICE BUILDING  
NESS TZIONA (ISRAEL)
- 142 EDIFICIO DE OFICINAS MAGIC BOX TOY  
BARCELONA (ESPAÑA)  
MAGIC BOX TOY OFFICE BUILDING  
BARCELONA (SPAIN)
- 157 TIENDA KARYN COO  
SANTIAGO (CHILE)  
KARYN COO STORE  
SANTIAGO (CHILE)

- 158 TIENDA YSL  
(INDONESIA)  
YSL STORE  
(INDONESIA)
- 160 INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN  
SEÚL (COREA DEL SUR)  
INVESTIGATION INSTITUTE  
SEOUL (SOUTH KOREA)
- 164 COLEGIO LOPE DE VEGA  
NULES (ESPAÑA)  
LOPE DE VEGA SCHOOL  
NULES (SPAIN)

- 170 UNIVERSIDAD  
RZESZÓW (POLONIA)  
UNIVERSITY  
RZESZÓW (POLAND)
- 174 BIBLIOTECA PÚBLICA BOKJEONG  
SEONGNAM-SI (COREA DEL SUR)  
BOKJEON PUBLIC LIBRARY  
SEONGNAM-SI (SOUTH KOREA)
- 176 MUSEO DE ARTE MURANO  
ORANJESTAD (ARUBA)  
MURANO ART MUSEUM  
ORANJESTAD (ARUBA)

**COVERLAM TOP**  
COVERLAM TOP

- 22 VIVIENDA UNIFAMILIAR  
NAVARRA (ESPAÑA)  
SINGLE FAMILY-HOME  
NAVARRA (SPAIN)
- 24 VIVIENDA UNIFAMILIAR TERESA SIMÕES  
SANTO ANDRÉ (BRASIL)  
SINGLE FAMILY-HOME TERESA SIMÕES  
SANTO ANDRÉ (BRAZIL)
- 34 VIVIENDA UNIFAMILIAR LIMAPLANO  
PONTE DE LIMA (PORTUGAL)  
SINGLE FAMILY-HOME LIMAPLANO  
PONTE DE LIMA (PORTUGAL)
- 38 VIVIENDA UNIFAMILIAR MONTOLIU HERNÁNDEZ  
VALENCIA (ESPAÑA)  
SINGLE FAMILY-HOME MONTOLIU HERNÁNDEZ  
VALENCIA (SPAIN)
- 40 VIVIENDA UNIFAMILIAR THOMAS DE GIER  
VELDHOVEN (PAISES BAJOS)  
SINGLE FAMILY-HOME THOMAS DE GIER  
VELDHOVEN (NETHERLANDS)
- 42 VIVIENDA UNIFAMILIAR MONTOLIU HERNÁNDEZ  
VALENCIA (ESPAÑA)  
SINGLE FAMILY-HOME MONTOLIU HERNÁNDEZ  
VALENCIA (SPAIN)
- 64 EDIFICIO DE VIVIENDAS  
CDAD. DE GUATEMALA (GUATEMALA)  
RESIDENTIAL BUILDING BLOCK  
GUATEMALA CITY (GUATEMALA)

- 74 HOTEL ANSARES\*\*\*\*  
TARANCÓN (ESPAÑA)  
ANSARES HOTEL \*\*\*\*  
TARANCON (SPAIN)
- 90 CLÍNICA ESTÉTICA  
(BRASIL)  
AESTHETIC CLINIC  
(BRAZIL)
- 96 CLÍNICA ESTÉTICA  
GRAN CANARIA (ESPAÑA)  
AESTHETIC CLINIC  
GRAN CANARIA (SPAIN)
- 128 RESTAURANTE KAIIDO SHUSI  
VALENCIA (ESPAÑA)  
KAIIDO SHUSI RESTAURANT  
VALENCIA (SPAIN)
- 146 RESTAURANTE AL TAULELL  
VALENCIA (ESPAÑA)  
AL TAULELL RESTAURANT  
VALENCIA (SPAIN)
- 150 CENTRO DE OCIO HOLIDAY WORLD  
GRAN CANARIA (ESPAÑA)  
HOLIDAY WORLD LEISURE CENTER  
GRAN CANARIA (SPAIN)

# INDICE SOLUCIONES

SOLUTIONS INDEX

## FACHADAS VENTILADAS

VENTILATED FACADES

- 32 VIVIENDA UNIFAMILIAR 360 STUDIO  
PONTEVEDRA (ESPAÑA)  
SINGLE FAMILY-HOME 360 STUDIO  
PONTEVEDRA (SPAIN)
- 50 EDIFICIO DE VIVIENDAS ARQUITETO LDA  
VILA DO CONDE (PORTUGAL)  
RESIDENTIAL BUILDING BLOCK ARQUITETO LDA  
VILA DO CONDE (PORTUGAL)
- 52 RASCACIELOS RATIO DESIGN / HEERIM  
SEÚL (COREA DEL SUR)  
SKYSCRAPER RATIO DESIGN / HEERIM  
SEUL (SOUTH KOREA)
- 56 EDIFICIO DE VIVIENDAS  
OPORTO (PORTUGAL)  
RESIDENTIAL BUILDING BLOCK  
PORTO (PORTUGAL)
- 60 EDIFICIO DE VIVIENDAS  
OPORTO (PORTUGAL)  
RESIDENTIAL BUILDING BLOCK  
PORTO (PORTUGAL)
- 66 EDIFICIO DE VIVIENDAS  
VILA DO CONDE (PORTUGAL)  
RESIDENTIAL BUILDING BLOCK  
VILA DO CONDE (PORTUGAL)
- 80 HOTEL PREMIUM CHAVES AQUAE FLAVIAE\*\*\*  
CHAVES (PORTUGAL)  
PREMIUM CHAVES AQUAE FLAVIAE HOTEL\*\*\*  
CHAVES (PORTUGAL)
- 102 CENTRO DE BIENESTAR ADMINISTRATIVO  
ICHEON (COREA DEL SUR)  
ADMINISTRATIVE WELLNESS CENTRE  
ICHEON (SOUTH KOREA)
- 124 CENTRO COMERCIAL METRÓPOLIS  
BOGOTÁ (COLOMBIA)  
METROPOLIS SHOPPING MALL  
BOGOTA (COLOMBIA)
- 126 EDIFICIO DE OFICINAS  
HENGELÓ (PAISES BAJOS)  
OFFICE BUILDING  
HENGELÓ (NETHERLANDS)
- 132 EDIFICIO DE OFICINAS  
TALCA (CHILE)  
OFFICE BUILDING  
TALCA (CHILE)
- 138 EDIFICIO DE OFICINAS HI PARK  
NESS TZIONA (ISRAEL)  
OFFICE BUILDING HI PARK  
NESS TZIONA (ISRAEL)
- 142 EDIFICIO DE OFICINAS MAGIC BOX TOY  
BARCELONA (ESPAÑA)  
OFFICE BUILDING MAGIC BOX TOY  
BARCELONA (SPAIN)
- 160 INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN  
SEÚL (COREA DEL SUR)  
INVESTIGATION INSTITUTE  
SEOUL (SOUTH KOREA)
- 166 ESCUELA AMERICANA DAR ESSALAM  
RABAT (MARRUECOS)  
DAR ESSALAM AMERICAN SCHOOL  
RABAT (MOROCCO)
- 170 UNIVERSIDAD  
RZESZÓW (POLONIA)  
UNIVERSITY  
RZESZÓW (POLAND)

## FACHADAS APLACADAS

BONDED FACADES

- 20 VIVIENDA UNIFAMILIAR Q ARQUITECTOS  
VALENCIA (ESPAÑA)  
SINGLE FAMILY-HOME Q ARQUITECTOS  
VALENCIA (SPAIN)
- 22 VIVIENDA UNIFAMILIAR  
NAVARRA (ESPAÑA)  
SINGLE FAMILY-HOME  
NAVARRA (SPAIN)
- 30 VIVIENDA UNIFAMILIAR  
FT. LAUDERDALE (ESTADOS UNIDOS)  
SINGLE FAMILY-HOME  
FT. LAUDERDALE (UNITED STATES)
- 84 HOTEL TORRE DEL MAR\*\*\*\*  
IBIZA (ESPAÑA)  
TORRE DEL MAR HOTEL\*\*\*\*  
IBIZA (SPAIN)
- 92 CENTRO MÉDICO  
SANOK (POLONIA)  
MEDICAL CENTER  
SANOK (POLAND)
- 106 CENTRO CULTURAL OTRAPARTE  
MEDELLÍN (COLOMBIA)  
OTRAPARTE CULTURAL CENTER  
MEDELLIN (COLOMBIA)
- 157 TIENDA KARYN COO  
SANTIAGO (CHILE)  
KARYN COO RESTAURANTE  
SANTIAGO (CHILE)
- 164 COLEGIO LOPE DE VEGA  
NULES (ESPAÑA)  
LOPE DE VEGA SCHOOL  
NULES (SPAIN)
- 174 BIBLIOTECA PÚBLICA BOKJEONG  
SEONGNAM-SI (COREA DEL SUR)  
BOKJEON PUBLIC LIBRARY  
SEONGNAM-SI (SOUTH KOREA)

## PAVIMENTOS SOBREELEVADOS

RAISED ACCESS FLOORING

- 34 VIVIENDA UNIFAMILIAR LIMAPLANO  
PONTE DE LIMA (PORTUGAL)  
SINGLE FAMILY-HOME LIMAPLANO  
PONTE DE LIMA (PORTUGAL)
- 137 CENTRO COMERCIAL LOS JARDINES DE GRAN PLAZA 2  
MADRID (ESPAÑA)  
LOS JARDINES DE GRAN PLAZA 2 SHOPPING MALL  
MADRID (SPAIN)
- 154 OFICINAS SIAM  
LOGROÑO (ESPAÑA)  
SIAM OFFICES  
LOGROÑO (SPAIN)

# ANTIDESLIZANTES

ANTI-SLIP

- 28 VIVIENDA UNIFAMILIAR ELOI CAMACHO  
TARRAGONA (ESPAÑA)  
SINGLE FAMILY-HOME ELOI CAMACHO  
TARRAGONA (SPAIN)
- 34 VIVIENDA UNIFAMILIAR LIMAPLANO  
PONTE DE LIMA (PORTUGAL)  
SINGLE FAMILY-HOME LIMAPLANO  
PONTE DE LIMA (PORTUGAL)
- 46 VIVIENDA UNIFAMILIAR ESCALAS Y PERSPECTIVAS  
MALLORCA (ESPAÑA)  
SINGLE FAMILY-HOME ESCALAS Y PERSPECTIVAS  
MALLORCA (SPAIN)
- 70 HOTEL GRAND ELIS SPA RESORT\*\*\*\*\*  
SAVÁLIA (GRECIA)  
GRAND ELIS SPA RESORT HOTEL\*\*\*\*\*  
SAVALIA (GREECE)
- 84 HOTEL TORRE DEL MAR\*\*\*\*\*  
IBIZA (ESPAÑA)  
TORRE DEL MAR HOTEL\*\*\*\*\*  
IBIZA (SPAIN)
- 114 PLAZA PÚBLICA  
SAN SEBASTIÁN (ESPAÑA)  
PUBLIC SQUARE  
SAN SEBASTIAN (SPAIN)
- 137 CENTRO COMERCIAL LOS JARDINES  
DE GRAN PLAZA 2  
MADRID (ESPAÑA)  
LOS JARDINES DE GRAN PLAZA 2  
SHOPPING MALL  
MADRID (SPAIN)

# REHABILITACIÓN

RENOVATION

- 38 VIVIENDA UNIFAMILIAR MONTOLIU HERNÁNDEZ  
VALENCIA (ESPAÑA)  
SINGLE FAMILY-HOME MONTOLIU HERNÁNDEZ  
VALENCIA (SPAIN)
- 42 VIVIENDA UNIFAMILIAR MONTOLIU HERNÁNDEZ  
VALENCIA (ESPAÑA)  
SINGLE FAMILY-HOME MONTOLIU HERNÁNDEZ  
VALENCIA (SPAIN)
- 74 HOTEL ANSARES\*\*\*\*  
TARANCÓN (ESPAÑA)  
ANSARES HOTEL\*\*\*\*\*  
TARANCON (SPAIN)
- 78 HOTEL HOLIDAY INN\*\*\*\*\*  
ANDORRA LA VELLA (ANDORRA)  
HOLIDAY INN HOTEL\*\*\*\*\*  
ANDORRA LA VELLA (ANDORRA)
- 80 HOTEL PREMIUM CHAVES AQUAE FLAVIAE\*\*\*  
CHAVES (PORTUGAL)  
PREMIUM CHAVES AQUAE FLAVIAE HOTEL\*\*\*  
CHAVES (PORTUGAL)
- 124 CENTRO COMERCIAL METRÓPOLIS  
BOGOTÁ (COLOMBIA)  
METROPOLIS SHOPPING MALL  
BOGOTA (COLOMBIA)
- 150 CENTRO DE OCIO HOLIDAY WORLD  
GRAN CANARIA (ESPAÑA)  
HOLIDAY WORLD LEISURE CENTER  
GRAN CANARIA (SPAIN)
- 154 OFICINAS SIAM  
LOGROÑO (ESPAÑA)  
SIAM OFFICES  
LOGROÑO (SPAIN)
- 164 COLEGIO LOPE DE VEGA  
NULES (ESPAÑA)  
LOPE DE VEGA SCHOOL  
NULES (SPAIN)
- 170 UNIVERSIDAD  
RZESZÓW (POLONIA)  
UNIVERSITY  
RZESZÓW (POLAND)

# INTERIORISMO

INTERIOR DESIGN

- 16 VIVIENDA UNIFAMILIAR CASALVOLONE  
ESCAZÚ (COSTA RICA)  
SINGLE FAMILY-HOME CASALVOLONE  
ESCAZU (COSTA RICA)
- 22 VIVIENDA UNIFAMILIAR  
NAVARRA (ESPAÑA)  
SINGLE FAMILY-HOME  
NAVARRA (SPAIN)
- 24 VIVIENDA UNIFAMILIAR TERESA SIMÕES  
SANTO ANDRÉ (BRASIL)  
SINGLE FAMILY-HOME TERESA SIMÕES  
SANTO ANDRÉ (BRAZIL)
- 34 VIVIENDA UNIFAMILIAR LIMAPLANO  
PONTE DE LIMA (PORTUGAL)  
SINGLE FAMILY-HOME LIMAPLANO  
PONTE DE LIMA (PORTUGAL)
- 38 VIVIENDA UNIFAMILIAR MONTOLIU HERNÁNDEZ  
VALENCIA (ESPAÑA)  
SINGLE FAMILY-HOME MONTOLIU HERNÁNDEZ  
VALENCIA (SPAIN)
- 40 VIVIENDA UNIFAMILIAR THOMAS DE GIER  
VELDHOVEN (PAISES BAJOS)  
SINGLE FAMILY-HOME THOMAS DE GIER  
VELDHOVEN (NETHERLANDS)
- 42 VIVIENDA UNIFAMILIAR MONTOLIU HERNÁNDEZ  
VALENCIA (ESPAÑA)  
SINGLE FAMILY-HOME MONTOLIU HERNÁNDEZ  
VALENCIA (SPAIN)
- 44 VIVIENDA UNIFAMILIAR ANDRE TARANTINO  
SÃO PAULO (BRASIL)  
SINGLE FAMILY-HOME MONTOLIU HERNÁNDEZ  
SAO PAULO (BRAZIL)
- 46 VIVIENDA UNIFAMILIAR ESCALAS Y PERSPECTIVAS  
MALLORCA (ESPAÑA)  
SINGLE FAMILY-HOME ESCALAS Y PERSPECTIVAS  
MALLORCA (SPAIN)
- 58 EDIFICIO DE VIVIENDAS SIGGE ARKKITEHDIT  
TURKU (FINLANDIA)  
RESIDENTIAL BUILDING BLOCK SIGGE ARKKITEHDIT  
TURKU (FINLAND)
- 64 EDIFICIO DE VIVIENDAS  
CDAD. DE GUATEMALA (GUATEMALA)  
RESIDENTIAL BUILDING BLOCK  
GUATEMALA CITY (GUATEMALA)
- 70 HOTEL GRAND ELIS SPA RESORT\*\*\*\*\*  
SAVÁLIA (GRECIA)  
GRAND ELIS HOTEL SPA RESORT\*\*\*\*\*  
SAVALIA (GREECE)
- 74 HOTEL ANSARES\*\*\*\*  
TARANCÓN (ESPAÑA)  
ANSARES HOTEL\*\*\*\*\*  
TARANCON (SPAIN)
- 78 HOTEL HOLIDAY INN\*\*\*\*\*  
ANDORRA LA VELLA (ANDORRA)  
HOLIDAY INN HOTEL\*\*\*\*\*  
ANDORRA LA VELLA (ANDORRA)
- 82 HOTEL IBEROSTAR GRAND PACKARD\*\*\*\*\*  
LA HABANA (CUBA)  
IBEROSTAR GRAND PACKARD HOTEL\*\*\*\*\*  
HAVANA (CUBA)
- 83 HOTEL UNIVERSAL GRAND LEÓN\*\*\*\*\*  
MALLORCA (ESPAÑA)  
UNIVERSAL GRAND LEON HOTEL\*\*\*\*\*  
MALLORCA (SPAIN)
- 84 HOTEL TORRE DEL MAR\*\*\*\*  
IBIZA (ESPAÑA)  
TORRE DEL MAR HOTEL\*\*\*\*  
IBIZA (SPAIN)
- 90 CLÍNICA ESTÉTICA  
(BRASIL)  
AESTHETIC CLINIC  
(BRAZIL)
- 94 CENTRO MÉDICO  
CASTELLÓN (ESPAÑA)  
MEDICAL CENTER  
CASTELLON (SPAIN)
- 96 CLÍNICA ESTÉTICA  
GRAN CANARIA (ESPAÑA)  
AESTHETIC CLINIC  
GRAN CANARIA (SPAIN)

98 CLÍNICA DENTAL  
VILA NOVA DE GAIA (PORTUGAL)  
DENTAL CLINIC  
VILA NOVA DE GAIA (PORTUGAL)

120 EDIFICIO DE OFICINAS  
TILBURGO (PAISES BAJOS)  
OFFICE BUILDING  
TILBURG (NETHERLANDS)

128 RESTAURANTE KAIDO SHUSI  
VALENCIA (ESPAÑA)  
KAIDO SHUSI RESTAURANT  
VALENCIA (SPAIN)

134 CENTRO DE NEGOCIOS ÓPTIMA  
CIUDAD DE GUATEMALA (GUATEMALA)  
OPTIMA BUSINESS CENTER  
GUATEMALA CITY (GUATEMALA)

146 RESTAURANTE AL TAULELL  
VALENCIA (ESPAÑA)  
AL TAULELL RESTAURANT  
VALENCIA (SPAIN)

148 FARMACIA INSIGNIA KIM NAM JOO BIO  
SEÚL (COREA DEL SUR)  
KIM NAM JOO BIO INSIGNIA PHARMACY  
SEUL (SOUTH KOREA)

150 CENTRO DE OCIO HOLIDAY WORLD  
GRAN CANARIA (ESPAÑA)  
HOLIDAY WORLD LEISURE CENTER  
GRAN CANARIA (SPAIN)

154 OFICINAS SIAM  
LOGROÑO (ESPAÑA)  
SIAM OFFICES  
LOGROÑO (SPAIN)

158 TIENDA YSL  
(INDONESIA)  
YSL STORE  
(INDONESIA)

## DESCUBRE TODOS NUESTROS PROYECTOS

Grespania te invita a explorar toda nuestra variedad de proyectos internacionales realizados junto a profesionales de la arquitectura y del interiorismo.

Descubre las infinitas posibilidades de nuestros productos desde la web de Grespania y de Coverlam.

## DISCOVER ALL OUR PROJECTS

Grespania invites you to explore our entire variety of international projects all carried out together with architecture and interior design professionals.

Discover the infinite possibilities of our products from the Grespania and Coverlam websites.



WWW.GRESPANIA.COM



WWW.COVERLAMBYGRESPANIA.COM

## GRESPANIA CONECTA

Síguenos en nuestras redes sociales para estar al día con las últimas noticias, lanzamientos y nuevos proyectos.

Comparte tus proyectos con nosotros etiquetando a Grespania y/o Coverlam para dar más difusión a tus trabajos.

## GRESPANIA CONNECTS

Follow us on social media to stay up to date with the latest news, product launches, and new projects.

Share your projects with us by tagging Grespania and/or Coverlam to give more scope to your projects.



# GRESPANIA

CERAMICA

GRESPANIA S.A.  
CV-16  
Ctra. Castellón-Alcora km 2,200  
P.O.Box 157  
12080 Castellón  
tel +34 964 34 44 11  
fax +34 964 34 44 01  
info@grespania.com  
www.grespania.com

GRESPANIA S.A dispone de un sistema de gestión certificado de acuerdo a las normas ISO 9001:2015 CERTIFICADO N° 44100127697 e ISO 14001:2015 CERTIFICADO N°44104127697 en sus plantas de NULES y CASTELLÓN.

GRESPANIA S.A. uses a management system within its' facilities of Nules and Castellón in accordance with ISO 9001:2008 certificate N° 44 100 127697 and ISO 14001:2015 certificate N°44104127697.

Enero 2024 / January 2024

## GRESPANIA

**SEDE CENTRAL**  
**GRESPANIA CERÁMICA**  
CV-16 Ctra. Castellón-Alcora Km.2,200  
Tel. +34 964 344 411  
Fax +34 964 344 401  
P.O. BOX 157 / 12080 CASTELLÓN (Spain)

**Grespania France, S.A.R.L.**  
Rue de Strasbourg, 12  
Tel. +33 16 018 14 00.  
Fax.: +33 16 018 14 09.  
77340 PONTAULT COMBAULT (France)

**Grespania UK Ltd.**  
Unit 302 Hollymoor Point,  
Hollymoor way Rubery  
Tel. +44 0121 457 6900  
BIRMINGHAM B31 5HE (UK)

**Grespania Benelux, B.V.**  
Hoppenkuil, 35  
Tel. +31 40 262 92 62  
Fax +31 40 262 92 69  
5626 DD EINDHOVEN (The Netherlands)

**Grespania Italia, S.R.L**  
Via Paletti, 28-30  
Tel. +39 05 953 88 77  
Fax +39 05 953 89 09  
41051 CASTELNUOVO RANGONE (MO)  
(Italy)

**Grespania Polska SP Z.O.O.**  
Ul. Zyclzliwa, 17A  
Tel. +48 44 733 60 80  
Fax +48 44 732 50 10  
97-300 PIOTRKÓW TRYBUNALSKI (Poland)

**Grespania USA LLC**  
777 Brickell Avenue, Suite 1210  
Tel. 786 721 4221  
MIAMI, FL 33131 (E.E.U.U.)

**Grespania ASIA PTE. LTD**  
4 Battery Road, #25-01  
Tel. +65 98614196  
SINGAPORE, 049908 (Singapore)

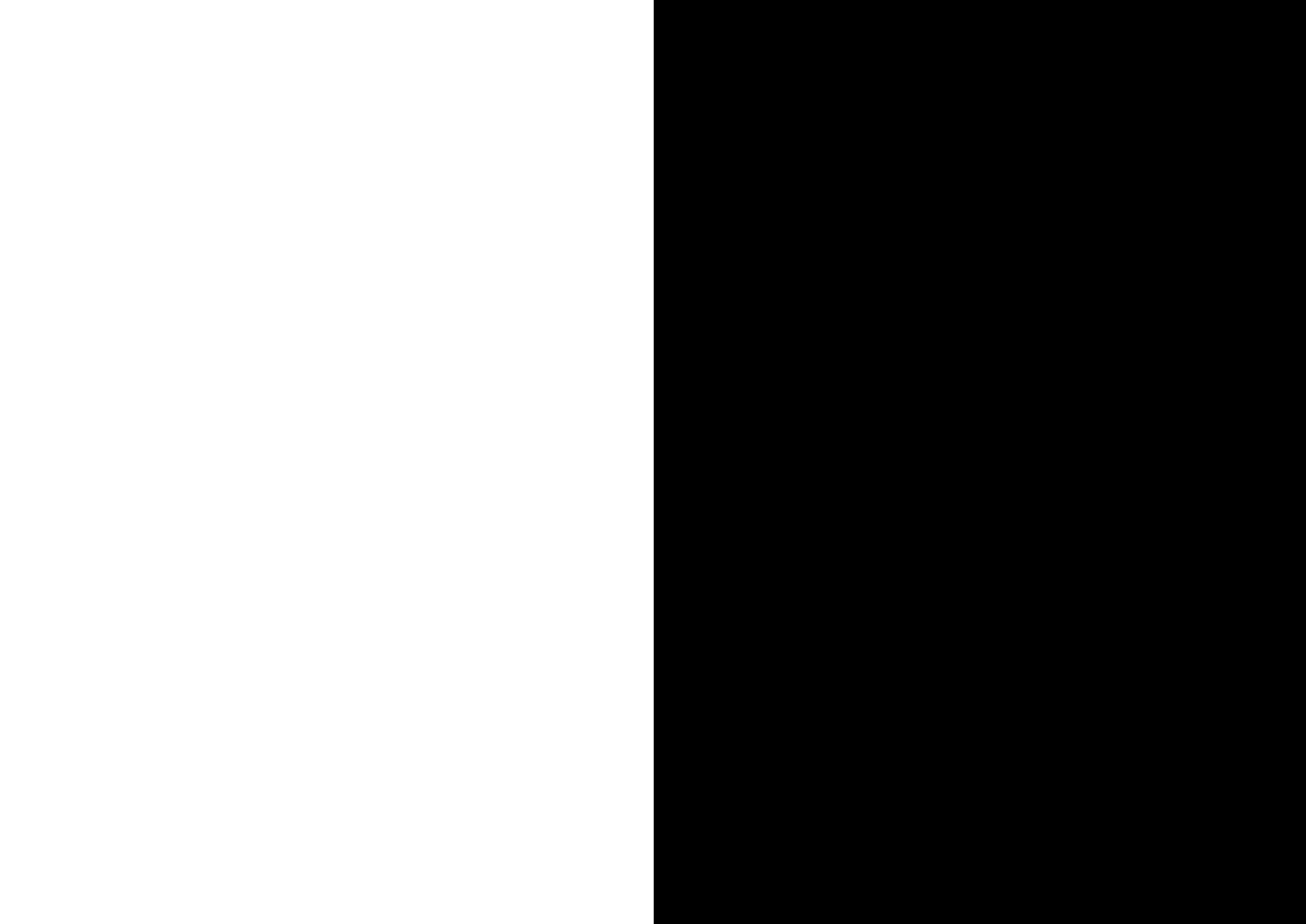
### CENTROS DE SERVICIO SERVICE CENTERS

**Centro de servicio • GALICIA**  
P.I. del Tambre. Vía Edison, 52  
Tel. 981 55 27 97  
Fax 981 55 27 13.  
15890 SANTIAGO DE COMPOSTELA  
(España)

**Centro de servicio • GRANADA**  
Pol. de Asegra Navegran, 13-55  
Tel. 958 40 16 40  
Fax 958 40 16 41.  
18210 PELIGROS  
(Granada)

**Centro de servicio • MADRID**  
Calle Río Miño 1, 28320  
Tel. 910 701 215  
PINTO (Madrid)

**Centro de servicio • BARCELONA**  
C/ Bosc Tanca, 9, 08290  
Tel. 607 852 663  
CERDANYOLA DEL VALLÈS  
(Barcelona)



**GRESPANIA**  
CERAMICA

GRESPANIA S.A.  
CV-16  
Ctra. Castellón-Alcora km 2,200  
P.O.Box 157  
12080 Castellón  
tel +34 964 34 44 11  
fax +34 964 34 44 01  
mail@grespania.com  
www.grespania.com